kvadrón = ekvadron. ekvadron

svadrón

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svadrön . en = skvadron (subst)

Räslånga

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skvadronera

skvadronéra - göra exercis honster.

Hva stam du här o. skvadronerar för?

svadronéra

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skval

svæl = stort regn.

i Nejn vi fick en redit sval

svæl

vi fek et rèdit svál (= nejn)

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skval s.n.

skval ; äv.: sval

'störtregn'

(skval)

(sval)

1180:14

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǣla = skvala, forsa. skvala

de va ett fastit rǣjnane, de rǣkt-
tit svalar nǿr,

svǣla

de va et fǣslit rǣjnane, de
rǣktit svǣlar nǿr

Reslöv

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala, v.

Svala-r: Skvala svàla

Rajned svala nöi

Bosatje

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala

svàl/a, -ar, -a, -ad

rájnəd svàla nǿr

K.

Nr 1684 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala

skvala, -r, -d=
öste

de rajna så de skvala nör.
det regnade så det öste ner.

Hr k i förb. skv

genuint?

Sandra skånska mål: svàla.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala v.

svala nör (prat.)

'skvalade ner'

"de rägna så de svala nör"

1534:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

kvälpa, -r, -d

vanned kvälpar över.
vattnet skvalpar över.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa, v.

svalpa

svalpa, -r, -d

skvalpa, -r, -dr, -t

mjölken svalpa över.

mjölken skvalpa över.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälpa. skvalpa. skvalpa

svälpa

363. Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa, v.

Svålp, Svålpar Svålpa

Svålpte = Skvalpa

De svålp omhrenog.

Va de svålpar.

La ed enta svålpa övor.

Nu svålpte de liaväl övor.

Bosarp

Nr. 494.

Helga Persson 1929.

Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svölpa. Skvalpa. Skvulpa

der svolpar jo all mælken

av faded.

du svolpar jo ál mælken

av fáded

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skvulpa

svòlpa = stánka, låta resina över

hör nu tós, du gaur o' slángar

må faded, so málken svolpar

över.

svòlpa

hǿr nue tǿs, du gaur a

slǽzor mæ fáded, sa málken

svolpar ǿvor

Reslöv.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svolpa – skvalpa. skvulpa

gau stadit, málken svolpar
jo över fadad.

gau stàdit, málken svolpar
jo ovor fáded

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvålpa

Svålpa = skvalpa

Vell du gau te "Asserinna" du ved – mä ditta mälka-krused – män ajta sau ad mälken änte svålpor övor!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalregn

svalræjn = skvalregn
svǽlā = skvalr

de kom do ca rǽktit svalræjn
po for midden, so de har noch
tád te rod.

svalræjn

de (dær?) kóm da et rǽktit
svalræjn po fàr(er?)mǽdan, sa de
har nók tad te rǽd.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Roslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalta

svàt̲a, –n; svator, –na

(äv.) skvàt̲a etc.

skvaltkvarn (fordom på små håll en vid varje gård; alla redan borta 1932)

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skvatta
s.

Svatta = mindre vattenkvarn

Får många aur sin, hadde vi ain ajen svatta nöre ve bäcken – te sist löna de se änte mä den – Möllaren ska osse leva!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvatta

~~+ vattenskvatta~~

s.

(Vannsvattan = liten vattenkvarn.

o. svatta " "

Au den gamla svattan e dar änte meed igen au, mar än ~~s~~juled – Ja ska "ja gånn" fåsöga sätta did ain sånn darnia "Jinneratår" o fau lyse te gauren! (Blev gjort också, senare)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvätt, s.

Svätt

svæt, -en, -a, -na

skvätt, -en, -ar, -na

jiø kaften en svæt mælk.

Ge katten en skvätt mjölk.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvätt

svätt, -en, -a, -na

ji me ain svätt mälk.
Ge mig en skvätt mjölk.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sky = ljust moln. Sky S.

Skýas = de skyas, de borjar molna, so vi faur vell snart rájon.

Sy

Nr 363 Onsjö hd. Reslov.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tehy : sky.

sky v.

han skyr ente, om han so skolle
måda själva hin.

Gy. pres. Gyr

han Gýr ènter, om han sǽ
skoler mǽda Gælver hín

Riskor

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky = sky, undvika sky v.

"bránt barn, skager illen"

bránt bárn gýr íl̲an

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky
s.

best. f. skyen

s. 13

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky, v.

Gydde skydde

pret. Skydde

han Gydde ente för nåd.

Han skydde ingenting.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky

fy, -m, -or, -orna

mohn

k

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sky s.

sjyana (best. pl.)

'skyarna'

"de blaue sjyana"

(sjyana)

1180:13

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyn s.

sjyana (best. pl.,
'skyarna'

4121:7

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyas = Skyas

de skyas so, de samlar se kanske ta räjn

de Gyas sa, de sàmlar sa kanga ta räjn

de Gyas, de borjar màlna, sa vi faur val snárt räjn

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resläd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyas

schyas = mulna, skyar dragna tanmar de skyas, so vi faur vele snart rájn – o de konne behávas.

de Gyas, sa vi faur vel snart rájn – a de konne behávas.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rulóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyas dep.

skyas (pres.)

'mulnar'

"de skyas"

(fjyas) 'det börjar mulna'

1180:13

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyas, v.

Skyas

Gyaə?, -r, -s

mulna, -r, -de-t

de Gyaə?!s.

det mulnar.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyas

ejyas =

mulna

de börjar å ejyas.

de börjar skyas (mulna).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schöba.

i se. flytta sig.

skybba v.

skóbba de ~~ko~~!

till hästar tages: homma de!

i personer: skobba de!

Gòba de. kó!

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schöba = shubba, flytta × skybba v.

i se -

shöbba de ko, letta.

Gòba de kó, leta.

№ 363 Onsjö hd Rislöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skybba

Sø̀b/a, -ar, -a, -ad

flytta, röra

Sø̀ba da! (till ker vid mjölkning, för att de skola flytta på sig)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skubba?

× skybba sig

× skõbba v.

sjöbba sc

'flytta på sig i sid-led (om ko)'

3807:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skybba ej

de
Sjöbba ~~daj~~ = tillsägelse åt
ko, att flytta sig i sidled-

de
Sjöbba ~~daj~~ Hjälma, ska
ja strö mar bås ånge
de
~~daj~~ a legga i!

Nr 8096. Billinge, Onsjö hd

Fabiar. Wendel 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skæfe. skyffel. skyffel

ja vel ente há na, om di so kasta na ätte mej má en skäfe

skævl

ja vel ènte há na, om di sa kàsta na àta ma mæ en skævl

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffel

Gǫ̀fəl, -n, Gǫ̀fla, -na

skovel

(enstaka belägg)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffel

skövel, -en, -a, -na

du faur skåtta väck snyen
må" skövelen.
du får skotta undan snön
med skyffeln.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffeljärn

skäfflejärn, -ed, -en

skäffla må "skäfflejärned."
skyffla med skyffeljärned.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffla, v.

Sjövla = Skyffla gånsjen

Sjövla gånsjena.

Boralp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ovsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skövla, -r, -d skyffla

Har du skövlad väck jorden?
Har du skyfflat bort jorden?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåfla, skåfla, -d = skyffla (verle)

skåflar lās skòfla etc.

de skofla gåza i snyn

Ask

B. S. n Ousjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygga. bli rädd skygga

hästen skyggar, bara dar

ligger et papér po vägen.

Gyggа - ar

hæstan Gyggar, bara dar

ligor et papér po væjen

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygga, v.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i sehygge - i skuggga. x skygge

en faur se o. komma

i skyggge for solen.

skyggge. brátta po hatt.

i Gygga

en faur sé a koma i Gygga

for sólen

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygge
s.

Söge. -ad

bräde på hatt.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygge s. n.

sjögge, 'brätte (på hatt)'

(sjöga)

3217:20

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"skygge, s.

Skögged

Gøge, -d, -n

brätte, -t, -n

sladen nedr Gøged.

Slå ned brättet.

Gøge, egen uppt. 1-s

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjögge, -d, -n = Skygge, Brätte

De va ett lided sjögge du ha på hatten.

Borner

№ 494 Helga Persson 1936. Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygglapp.

Gyláp, -m, -a, -ana
(på häst)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyggläder

Skylär = skygglappar

Ja skälle nock ha
skylär pau ögen — män
de faur gau fåruodan!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
F Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyggläder

sjylär, -ed -en =
-de läderlappar hästarna ha
för ögonen (skygglapp).

6 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skyggläder

skygglæder – skyggläder, på sidorna om hästens ögon, dels till skydd, dels för att han ej skall skyggga (bli rädd) för hvarjehanda föremål.

Gygalæa

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Schyllder, skyggläder för hästar. skyggläder

Gýlder

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skygg-lådan
s.

Skylär = skyggglappar på tränsen
för rädda hästar.

Sýlär

Vaura äg behäva enga sky-
lär, – daj e sau luna au se,
o e bårra rädda får fåged!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjylhöj, -a, -t

skylhög

de va sjylhöjt.
det var skylhögt.

Nr 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldig

Skölldi = skyldig

Hannt e de – e vi sköll-
dia nåed i boen, nöre i
byen, sau kan ja betala
må ostapångana.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöldi, -a, -t skyldig

han e sjöldi me pänga.
Han är skyldig mig pengar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldig

Skoldi

Gooldis,-a,-t
skyldig,-a,-t

hasr mud e ja Gooldis?
Hur mycket är jag skyldig?

Ib Gòldihéd, egen uppt. 1-s

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjöldi = Skyldig skyldig Jøldi

E du sjöldi me penga?

e due Jøldi me pæza?

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omsö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldig adj.

sjöldia (fl.)

'skyldiga'

"de löcker de e sjöldia te å bjuda ..." 3976:13

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyldig

Sjölldi = skyldig

Ja blai sjölldi smen aufa
reksdalor, får ad han skodde
ögen! Män han ska fau dåm
pau månda måren!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldighet

Gòldihéd

de va hans stòra Gòldihéd a làusa

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ɔkyldra,

sçhǿl̲ra̤ = skyldra, även stå ej inte gón nort.

Hva staur du här o. skólrar for?

Gǿl̲ra

va staur du hǿr a Gǿl̲rar for?

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

„skyldra, v.

Gylldra, -r, -d „Skyldra

skyldra, -r, -dr, -t

Stadu ente dær a Gylldra.

Stå inte där och skyldra

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla, v.

Skölla

Gölla, -r,

Skylla, -r

Hon fabur Gölla de sel.

Hon får skylla sig själv

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skylla

han fauv sjölla se säl

10637:13

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skylla

dau fau hau o ajn sjöella
se säl

10637:14

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla

du fan sjölla de säl

10637:6

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla, v.

Sjölla = Skylla Sjöla-ar-a-ad

Sjölla me ente får de ja ente har sajt.

Bovarp.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sçhöla : skylla. skylla

han faur skölla de sál,

ǵǿla

han faur ǵǿla se sél

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sehöla. skylla skylla

skák po méj!

Gòla

Gól po méj!

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schöla: vara skyldig x skylla v.

ja skóller dej vest en rigsdaler

ja Gólor da vest en rigsdálor

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla v.

sk2ǭla = vara skyldig

ja skóllen dej vesst nånne hänga.

ja gǫ́l̲or de ves̲t no̲n̲a pǿ̲za

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla

sjölla, - r, - d

du faur sjölla dc säl.
Du får skylla dig själv.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla v.

sjölla (pret.)

'skyllade'

"han sjölla på att de va han"

Nr 5243 [illegible], Orsjö hd 3214:80 Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skylla v.

sjölla på

skylla på, förebära

3214:54

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skylring

Sylréŋ, -n, -a, -ana

ring, som skjuter ut runt navet på en vagn

4

№ 1684 Könga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelt, -ad

skylt

V.

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylta, v.

skolta

skylta, -r, -d

skylda, -r, -de, -t

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyläder, s.

Skyggläder

Gylær, -ed = skygglapp.

Øged har Gylær.

Hästen har skygglader (skygglapp).

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skymma, v.

Skömma

Gömma, -r, -de

skymma, -r, -de

Nu gömmer de fort.

Nu skymmer det tidigt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skymma, v.

de båyar sjömma pau

10637:15

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skymne

Sjömme = mörker

Nu e de äntе dasjus längos
sau nu fau vi seda i
sjömme om kvällana!

Nr 8096. Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skymt

sjönt - en

ja har inte sett ain sjönt
an en.
Jag har inte sett en skymt
av honom.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skymta, v.

Skömta

Gödmta, -r, -d

skymta, -r, -t

en kabne knappt Gödmta,

Man kunde knappt skymta.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda

skynda dig nu.

skynda dig nu.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda på

Sjänna = skynda

Vi fau sjänna pau mä stäcked
pau stäckana, får engan vi
veda au ed, sau räjnar de!

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda
v.

i ingen. skönna de!

A. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schyŋ̱a = skynda skynda

i tej:

nu faur du skynga de lett, om du ska hinga mä o. ble färi te kväl.

Gyŋ̱a sa

nu̱ faur du Gyŋ̱a de lét, om du ska hɛŋ̱a mu̱ a ble fu̱ri ta kvæl.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Papa =

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda

Schyza = Skynda.

Skynda de nu lett, o, nór po spelevarked. – a, dær e vele ingen ko po isen?

Imper. Gyza de nú let, a rúr po spèlevárked. á, dær e væl ìzen kó po ísen?

Resén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× schönga = Skynda

Skynda

" se —

skönga de o. klå om de, so
faur du följa må te býen.

Imper.

Gòza de a klæ óm de, sa
faur du följa mæ te býen.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schöga (se), skynda (sig), skynda

ska du mä, får du sjönga de.

tr.: sjönga po

ska du mä, far du gòza de.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda

tehöga = skynda

" pó = " på, påskynda

Ljuga på

№ 363 Onsjö hd Recor.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda, v.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda v.

sjönna (fret)

'skyndade'

"en gång så sjönna ja me a då faut ja"

971:14

(sjöna)

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda o.

ʃ ðna se . ʃ ðna se . ʃ ðnad se:

ʃ ðnar se ʃòna se etę. = skynda sig

(verb)

Vonga

Ansjö

№ 359. B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda
v.

Sköna

(väl endast reflexivt?)

№ 361 Ask, Onsjö hd
Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda v.

sjönna se

'skynda sig'

3807:39

Nr 5243 Fillinge, Onsjö hd Exc.
Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda sig

imper. Skönna de a kom!

s. 17

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda sig

inf. 1 pers. skönna me

Ja ska skönna me te posten

s. 106

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda sig

Skönga se = skynda
(alltid reflexivt)

Skönga de o blaj färi, –
daj kallar te middag,
klockan e över tål.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda sig

Skönga se = skynda sig

Ämm feck skönga se, om ämm
skälle henga mä daj vöjsne
i arbäjed, dau ämm va praug-
når!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynke, s.

Skönke

Gøsnke, -d, -en
skynke, -t -en

Gözke?

Hæz Gøsnked fadr.
Hang skynket för.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynke

hǣzk/u. – ud

dærvu ut hǣzku fa̱r

K. T.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skyd

Skyr = sågspår - skåra

Ja har filad saven o
lajt ud tämen pau saven,
sau nu blar de ain hältor
skyr!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skytte

Gøte

skytt.

i uttr. lèga Gøte; én va Gøte, nar han pjøta té hìna, ble di hàna a skals jalpa té

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schátel

× Skyttel

pl. -la = lerkulor, hvarmed bara lekte; med att vaka dem nen i ett hål.

Gótel, Gótla

Reslov.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skauda: skåda skåda

en ska ente skauda hong åtte hauren.

skàuda

en ska ènte skàuda hózen ute háuren.

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåuda: skåda skåda

"de e ente vårt o. skauda hongen i mongen"

skàuda

de e ènta vǽrt a skàuda

hǽzen i mǽzen.

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skågra

skågra

= understruket skratt

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål

Ja skaul pau jau

10637:3

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål

Skaul må de Pär

10637:2

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaul - skål. skål

ná, skaul Paul!.

Skaula: skåla

ni sha skaula lett tiare mä

hingán

skaul

nœ, skaul, paul!

№ 363 Onsjö hd Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skaul. skål (till bekräftelse).

skaul po de!

" for de!

skaul po dé!

skául for dé!

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skaul : skål

"samma skaul" = åbarj.

skaul

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skaul, – en

en skaul ala nåd

mae vän i

K. J. S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skåul -en -a -ana

den genuina formen torde vara skaul etc.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

Skaul = Skål skaul

Skaul på jäv.

Bruep

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål s.

skaula

'skålar'

971:4

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Halga Persson 1921.22. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål interj.

skaul

"skaul å tack för maden"

1183:12

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåul - en²-a-ana = skål (Subst)

Ast.

B.Sn. Onsjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål, s.

Skaulen

skaful, -len, -a, -na

skål, -en, -ar, -na

e de din skaful?

är det din skål?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skaul

skaul må de.

Skål.

(det är ganska vanligt att man blond allm. säger. "Skål med dig" i st. f. enbart "Skål".

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål
s.

skaul, -en. -a, -ana.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla

skàu̯la : skåla, dricka med någon.

skàu̯la

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål borr

skàu̯labár, -əd

borr med en liten skål

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålfot

skaulafod

'fot på skål'

3959:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålla v.

Skalla (fret.)

'skållade'

"men en skålla kniva a kar"

3976 : 12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

skåleva̱ṉ. kokhett vatten, hvari slaktade
skåla̱ svin nedläggas, innan man
rakar borsten av dem.

han ser ud som en skållad
gris.

skòḻa

han ser ud som en skòḻad gris

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Redsö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

skálad =

" svin, grisar; det slaktade djuret
lägges i ett kar o översköljes
med kokhett vatten – därav
en skållad gris.

han ser ud som en skållad
gris.

en skòlad gris

Nr 363 Onsjö hd. Riskör.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålhit = skålhett. skålla v.

skåla = skålla svin, – slå skålhett vatten övendem, för att få borsten att lossna

skålevan

skola svin

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rellör

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla
v.

skòla -ar -a -ad

hèla bagdélen va skòlad

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

skàu̯l/a, -ar, -a, -ad

skàu̯la svínen

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla v.

skaulla

"Elna ska skaulla te sejte-
brö" -- "

3456 : 3

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd
S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla

skålas

vännen skole skålas

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla, v.

Skålla te bröd kallades det när man rörde mjölet i kokande vatten.

Bosaeg

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skòl̲anes hed : skåll hit skållande

skòl̲anes hé̲d

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålhed = skålhet. skållhet
" hit

skólhéd, neutr. skólhít

Nr 363 Onsjö hd. Resén
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skållhet

skal̥hít = kohhett.

Rage vanned va so skållhitt, so

skinged fnarra se.

rà̱geváṉed va sa skóḻ híṯ,

sa gé̱zed fnàra se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåll(e)kaka

skållekaga

'tunn brödkaka som gräddas framför lågan i bakugnen'

3329:3

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skållø tråg

skålletru

(där slaktade svin skållas)

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålletru-ed, -en = Ett
större tråg som använ-
des att skålla grisen i
vid slakt.
Har du skålletrued
te rätta.

Bosarp

Onsjö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skållvatten

skål hit = skåll hit

skålevan = hett vatten att skålla grisan i.

skòleván

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rostad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälpund

Skaulpång = skälpund

Förr i varden vägdes allt
i skaulpång – nu får Tien
e de kilo o gramm.
(Tjilo)

Nr 8096 Biliinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal̲póng : skålpund. skålpund

nu duer de ente länger må
mark, nu ska de va skålpóng,
o liavelle e ett skålpong smör
lia meed som en mark.

skal̲póng

nu̲ du̲ror de ènta la̲zor ma
mark, nu̲ ska de va skol̲póng ....

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal̲pón̲ = skålpund. skålpund

smöred kostar nu tre daler skålpongen.

istran vajde tjugetvan skålpóng.

skol̲pón̲

istran vajde fyu̲rgetvau̲ skol̲pón̲

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skåulpong -ed pl. =, -en

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skaŋlpáŋ, -ad, skaŋlpáŋ

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälpund

skaulpång, -ed, -en

hur många skaulpång äjor de?

hur många skälpund väger det?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund, s.

Skaulpång = Skålpund

De väjer eto skaulpång.

Borup skaulpåg

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund, s.

Skålpung

skålpung-ed, -en

skålpund, -et, -en

de väljor et skålpung.

Det väger ett skålpund.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skål̲pøŋ̲

ja hade fi̲ra skål̲pøŋ̲

t̲ø (i lön)

K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zkålpan-ed = zkålpund (subst.)

Ask

B. Sn

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålyka s.

Skaulysse

(jö urholkning)

3925:25

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skångra, v. ~~skungra, v.~~

skångra, -r, -d skångra

skåka, -r, -de -t

huset de skångra.

huset skakade.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skångra

skångra, -r, -d, =
skaka, skallra

De blåste så huset skångra.
Det blåste så huset skaka.
Fönsterrutorna skångra.
Fönsterrutorna skallrade.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skångra

Skångra = bullra

(också i Lund)

Va e de fårr nåed, som skångrar sau darrude? Jo de e röjtaren, som ska hänta vann, i vanntönnan.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skångra
v.

Skòògra -ar -a -ad

eka. genljuda ; ljuda så högt
att darrningar åstadkommas.

Även hört bland yngre.

1958 4194 Stehag, Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skångra

skòŋr/a, -ar, -a, -ad

dåna, darra

han fyór, sa de skòŋrar i jǿrən

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skångra v.

skongrar (pres.)

klirrar, skallrar

3456:3

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåning

skaaninga

'skåningar'

"u skaaninga" 862:22

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåning

skånings

skånings'

"allt vad skånings sätt"

Nr 4919 Ask, Onsjö hd 362:23

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänig

skänig -en -a -ana

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåning s.

skaaning

32 14 : 23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skånska

skånska

(språk)

Nr 4919 Ask, Onsjö hd 362:13

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skånska s.

skånska

'skånedialekt'

32 H : 23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skab

"liasåm ed lided skab"

(skab)

4475:9

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skab, -'ed. skab, -'en.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skab, -ed, -en

ja har kjöpt ets nytt skab.
jag har köpt ett nytt skåp.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp, s.

Skab-ed pl Skab-ed = Skap

skab

De e ett gammelt skab.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skabed

å 'spåpet'

(skåbed) 3217:29

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaup, -ə d
(yngre form)

skåp

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skav = skåp. skåp

all flera slag o' för skilda ändamål.
för kläder, mat m. m.

skav

№ 363 Onsjö hd Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skav ´ed pl.=, ´en

skav

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp
s.

skab, -ad, pl. =, -an

dær sta et lidad skáb
imæn vægen. H. P.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skav

han såd inje i at skav

K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp, s.

~~Skaved~~

skaɸv, -ed, -en

skåp, -et, -en

skav

dar ska skaɸved staɸu.

Där skall skåpet stå.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåpsäng

skåvsæng
?

dr hade skåvsæng
ma sængskåv

K. E.

? Obs. skåp heter i målet
skav, icke skav
!
J-S

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skår
s.

best. f. pl. skàu̯rorna

rader av huggen, obunden säd.

Nr 8502 Ask Onsjö hd.
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår
s.

Skaur = där lien gått fram

Ruen e stiv o stri – ta änte
sau braj skaur, fårr ad dau
blar du trätt, engan vi nau
te (äen?) ännen?

Nr 8096 Billinge, Onsjö h.d
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår

skaur, – en

mänga paṇga vajsa äp
som inte kona höga
en skaur (med tie). F. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår

skaur, ´-m, ̀-or, ̀-orna

det som faller för ett lichugg

lega pa skáur a tòras

etc.

R, K

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skår

skaur, -en; -a

den mängd säd el.
gräs, som man kan
hugga då man går över
fältet en gång
Konga sn, Omsjö ld, Hälsn. l.
1684. Erik Jakobsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår

skaur

'rad vari gräs och säd fäller vid huggningen'

(skaur)

3329:2

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår S.

skaur - skår, så bredt stycke av sadan,
som arkuggen med lien.

du tar for bre skaur!
sån liggar po skaur, so
de vore illa, om de ble räjn.

skaur

du tar for bré skáur
sán legor po skáur, sa de
vore ïla, om de ble räjn

Rodén

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår (s.

skaur = skår, så bredt stycke av Sæden, som man avhuggen med lien; skauren kan nu bli smal el. bred.–

skaur

hör nu paug, du som ente e van o' hogga sä, du ska ente ta for bre skaur, for do so' blir du snart trätt.

Sän liggen po skaur d. v. s. ännu obunden.

hør nu páug, du som ènte e vän a hoga sé, du ska ènte ta for bré skáur

№ 363 Onsjö hd Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skår s.

Skaur

"får lejen skålle strygas
ätte var skaur ..."

3926:15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåra, s.

Skaura

skaḍura, -n, -or, -na

skåra, -n, -or, -na

dær va en læ̨ng skaḍura,

där var en lång skåra.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåura -n -or, -orna = skåra (subst)
skàura etę.

Röstånga

Ousjö

№ 359. B. Svensson Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåra, s.

Skåma - Skåra skàura

De e en jyb skåma.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaura = skåra, indkärning. skåra s.

skàura

Reslöv.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåra

skaura, -n, -or, -na

där va ain gyb skaura.
där var en djup skåra.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skårna

skårna, skårnad

magra

han har skårnad nu

H.E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäfta, s

Skäfta = En som är lång och gängling

De e en räckti skäfta.

Bosarp skáfta

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäftig

a.

Sjäftitt = om tyg - vävkonst

hannt ska du ha dinne
väven? Jo de ska blaj
sjäftitt hadde ja tänkt-

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäftig

sjäfftit

adj.,om ett slags vävnad.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäftig

Säft, -t

slags vävnad

K

M 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(skäk) ? × skägg skägg

skägg (lindring svartom)

"de e min skägg"

Nr 4919 Ask, Onsjö hd 362 : 9.

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tala — skägg

ex. du kan vell tala rent au skäggad, so en kan forstau va du menar.

Gæg, -ud

du kan væl tala rént au Gægud, sa en kan forstau va du mènar.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

schæg = skägg.

du ska lära de o. tala rent au skägged.

du ska læra du a tala rént au gæged

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

schæg - skägg

"de e som o. tala om håvens skägg".

genuint uttryck - eller från akademiska kretsar?

J. J.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säg, -ad

skägg

K

1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

Ség, -ed

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skägget
adj.

Gæqed

Gét a Gæqed G.N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggig

sjägged. a

han va då sjägged.
han vas då skäggig.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schægstöle. Skäggstubb. skäggstubb

Gægstöb

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schäjta = skåkla, vängtas × skäkla s.

där e bo loppor o. läss o

sjäjtör i de kammersed.

Gæjta, pl. -or

dær e bo lòpor a lós a

Gæjtor i de kámorsed.

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta, s.

Sjajta-n pl Sjajtor-na-
Skäkta

E här sjajtor? Gàjta

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

sjajtor

'skäktor, väjglös'

1182 : 80

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta v.

skälla

'skäkta lin'

(jäkta)

3329:24

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta II
v.

va mǽ ṷda a ʃæ̀ṯa de va
rǽlit. M. N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkta
v.

Gæ̲ta, -or. Gæ̲ta. Gæ̲t

skåkta lin

di Gæ̲tor, de skåkta.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta
v.

Gèta . Gèta . Get

om lin

så kan Get kön

M.N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

Hæ̲ta, Hæ̲tar, Hæ̲ta, Hæ̲t

skäkta lin

nar dan va Hæ̲t
hø̲rm skals Hæ̲tas

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö h

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

sjäjta -an -or -orna

väggokyra.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

v.

sjätta

om lin.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

hæta, hæte, hæt

vi hæte ed sæl H. O.

naur de fek hæt

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta, s.

Skajtan

?

Gæjta, -n, -or, -na

skäkta, -n, -or, -na (vägglöss)

dær va fült a Gæjtor.

Där var fullt av skäktor

(vägglöss.

Gæjta ?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta, v.

Gæta, -or-te Skätta

skäkta, -~~de~~, näml. lin.

i da ska vis Gæta.

I dag ska skäkta.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

päta, päta

dáu jek ve omkrég o

päta

R. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta, v.

Sjätta = Skäkta lin

Va fann vi snart sjätta

vören.

Borsop

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

sjajta-n-or-na=
vägglöss

en kånne inte bo där fårr
sjajtor.
Man kunde inte bo där för där
var så många skäktor (vägglöss).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta s.

sjäjtor (pl.)
'väggloss'

4068:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skäktefall

schätefal. skäktaffall, som skavas av linet vid skäktning.

„ s garn.

Gätefal

№ 363 Onsjö hd

Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sätesfäl, -od

skäktfall

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö h

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktfall, s.

Sjättefall - ed: Skäkte-
(det grövsta linet) fall

Vi ska spenga sjättefall-
ed fått.

Boraup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Onnjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäktefall

Gæ̲tefál̲ -ed

avfall vid linskäktning som tillvaratogs och beredes till garn.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkt(e)fall

hætafal

blåunor a hætafal

skåla kårdas E. F.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefall, s.

sjättefall

grōuta linet vid linberedning

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefall

pæ̱tufál

pæ̱tufál vu gráft

E. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåktefall

Skättefall = avfall från skättan
och från linkammen,
grövre linblånor -

Skättefall duor gott te skjortor
män daj blai letta stiva au se,
män mjugnar mä tien - te
Melsäcka e de meed bra!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkt(av)fall

skälle fall

(fäta fål)

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd
Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefall
sjättefall, -ed:
de grövsta lintågorna
vi ska fåst sprenga sjätte-
falled.
Vi skola först spinna skäk-
tefallet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefall

häktefäl H. G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefallsförkläde s. n.

sjättefalsfärkle

3217 : 25.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäktefallsgarn

schätefalsgarn - garn av skäktaffall -
— schorta i skjorta av gros väs -

Gätefalsgarn

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktfallsgarn

Skaftefallsgarn
Gaftefalsgarn, -et
Skaftefallsgarn, -et
de e Gaftefalsgarn.
Det är skäftefallsgarn.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkte(e) fallsgarn

s.n.

sjätte fallsgarn

, det grövsta linjarnet'

3860 : 2

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktfallstasse

sjättefallstasse -n, -a, -na =
en mycket dum person

de e då ain räkti sjättefalls-
tasse.
Han är så dum och drullig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäktfallstott

Gæterfálstát, -m, -a, -ana

den mängd skäktfall, som spinnes åt gången

K

M 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefallstråd

schäte̱falstrau̱, tråd av Skäktaffall.

– garn – för grov vävnad

Gäte̱falstrau̱

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåktesjallstyg s.n.

sjättesjallstöj

"en ska ha nie fage te ain

alen sjättesjallstöj ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3860:3

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefot

fæ̀tefæ̀d, -̀-̀-̀-en

H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktstol, s.

sjättestol

redskap vid linberedning

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktstol, s.

Skättestol

Gætestul, -en

skäktestol, -en.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktstol

Gåle stöl, -n, -a, -ana

mot vilken linet hålles vid skäktningen

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö h

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktstol

hätestol, ---en

R. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktstol

skättestol

(fätastöl)

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Själlestol-en-a-na =
Skäktestol där linet
skäktas.

Bonup

№ 494 Helga Persson 1936. Ingrö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktestol

sjättestol, -en, -a, -na =
den träställning över vilken
linet hängdes vid skäktningen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schdtetrd = skáhttrá skäktträ

skätta. skähta. = procedur

efter bråhningen,

Gäteträ

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktträ, s.

Sjötteträ- ed pl Sjötteträ- na=
Skäkteträrd

Va de sjötteträrde grannt
maulad.

Boraep

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktträ

Sättträ, -d

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö h

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåktetrå

Gæ̲tetræ̲, n., pl.=

redskap vid linskåktning

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkteträ

sjätteträ -ed pl. =, -na

redskap för linskäktning.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktträ, s.

sjätteträ

handredskap vid linberedning

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

„skäktträ,s.

Skätteträ

Gäteträ - ed

skäkteträ, - ~~et~~ för skäktning av lin.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkteträ

sjätteträ,-ed,-en =
en slags träyxa om man så
skall säga med vilken lines
behandlades vid skäktningen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skätteträ

Skätteträ = svärdliknande trä
att bråka linet med!

Moors fina skätteträ, de
hängar pau väggen – de ha
han faued au far ein gång
i fästemansgöva!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål
s.

Skel = gräns – skilje

fel

Skeled modd nabbans ved än snart änte haur de gaur – Lammätaren kämmor hid va de liar!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

hal

dar ble hál på de dara
pr̀zana (vid varpning) H. G.

1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

5el, -ad

1) vävterm
2) gräns (mellan åkrar, byar, socknar)

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö h

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal

skæl. skål (i väv).

högt skål, så käringen, lötte bened i väred. det skulle lyckas med vävnaden, om en beröhande under vävningen kom in i en stuga, lyfte en foten högt upp o. ropade: "höjt skål, so gaar de väl".

Gæl; höjt Gæl, så fjærezen, læte béned i væred.

Rulós

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skal

skal = i vän

jo höjare skäl, jo lättare gana skottan.

jo höjare gul, jo lätare gaur skotan

Rudén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skæl – skål

göra skål for sig – skåta sig

jæra gæl for se = skåta sig

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sekæl, skål. skål

han gör skål for se bå po lown
at i grödafadad.

han jær gæl for se bæ po
lǿen æ i grǿdafádad.

№ 363 Onsjö hd Rislöv.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel-ed, fel-en = skäl (subst)

[illegible] = gräns

de e fel mælom skogslatorna

Tanga

Ungö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

hel u. hæl, -ud

gräns

dær gaur hælud P. B.

hélud gaur ve mælan N. G.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

fel, led

skål i båt; båtnadsterm.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål
s.

Gål, -ed, pl. =, -en

vägång, ägogräns, bya- eller sockengräns.

di skola begråvas så i Gål

(om självspillingar)

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål II

Gǽled imæl̲om hàga æ jæ̲rahús.

1950.

4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

fel, -ud
(väv)

en skola sæta félud
E.P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

hel, -ud
gräns

hel?

har lau en gælna hidanom
vaurt hel

J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

hel, ind
(väv)

hélud læges nère vé

K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

Gæl, -ed, pl. =, -en

= gräns, rågång

di lá dom i Gæled emelom àgrana.

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själ, -ed, -en = skäl
gräns

själed jeck där.
gränsen gick där.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål s.n.

sjaled 'vävskälet'

3860:6

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäla v.

sjela
'bilda skäl i väv genom
att trampa ner tramporna'

se 3860:2:11

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälgärde

Selgære, -d

gränsgärdesgård

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schæli: frisk.

ja e holians skáli.

× skälig

ja e hòlians gæli

Roslöv

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåli - frisk, skålig

hor e de må dej?

ajö, ja e nodilonge skåli.

Gæli

hæ e de mæ de?

æ jø, ja e nædilønza Gæli

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schælit. skáligt.

skåligt
adv

hor mann du?

jo tack: holians skálit.

har mán̲u du?

jó ták̲, hò̲lians gò̲lit

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålkäpp

hélsæp pl. hélsæpa

T. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäll

du fann nåck, liasom vi,
skäll au käringen

10637:16

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla - skälla skälla

han skällde mej for jångfru.
hva skälls han for? - hvad han
han för titel?

han gælde me for jångfru.

va gæls han for? (se ovan)

Reslöf

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla = eg. skälla, skälla?

hva skälls han för? – hvad har han för titel?

va Gäls han för = vad har han för titel?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjälla, -or, -de, -s = skälla
gälade

di gjälldes.
de gälade.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälla v.

själlor (pres.)

'skäller'

"gau nätt så själlor ente hången"

Nyare i denna bet: Jbr 90 3807:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skälla

Gæla

brød va svórt au Gæla

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla
v.

gäla. gälde. gelt

gråla. banna

(gråla och banna finnes icke i målet).

sa för han vid *) a börja gäla

*) vänd. på gården.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla, v. ~~skälla~~, v.

~~Skälldes~~

Gælde, -s-or, -t
gräla, -r-de, -t

dis Gældes.
de grälade.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällas

skæls : kallas. ha titel av

han skälla för komsarie.

han gæls for komsàrie

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skæla = gräla, gorma, skällas
han bara skälla.

skælas for = presten han skälla
for prost nu. (titulera)
den dåre Mårten har fand
so stor gaur, so han ska
skällas for patron

præsten han Gæls for præst nu.
dændære mòrten har fæud en
stør gæur, sæ han ska Gæls for patrøn.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skällsord

Sçhälsçor : Skällsord.

Användas allt för ofta – dels av hat, vrede u.n. – dels mera av ovana o t.o.m. skämtsamt nära nog som smicker.

Gälsör

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rislós

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällsord

själlsor

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällsord s.n.

själlsor

"han litte åpp di räkaste skällsor en kånne tänka se"

3214:63

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällsor-el-en = skällsord
gläpord

va e de för skällsor.
vad är det för gläpord.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(schæm) skälmstycke

„ stike = skälmstycke, även utslag, ekdem kring munnen.

Gælmstéka

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälmstycke, s.

Skälmstycke

Galmstcke, -d, -en

skälmstycke, -t, -en.

va e de for Galmstcke?

Vad är det för skälmstycke?

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålmstycke

Gælmstéke, -ed. pl.=, -en

4194. Stehag, Onsjö hd. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälpinne s.

sjelpengana
'skälpinnarna' (sitta
nere på ena varparmen)

3860:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.
Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälrör

Gælrør, -ed. pl.=, -en

i marken nedslaget järnrör, som utmärker rågång.

1951. Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skälsten

skælsten:

oftast sattes ett par stenar som skäl mellan två jordstycken i st. f. pålar, som snart rutt-nade.

Gælstén, gränssten

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälsticka

Skälsticka = skälsticka, som stickas
in i väven för att hålla
skålet mellan trådarna.

Gælstrika

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälstuka

skälstukorna (best. pl.)

'skälstukorna'

(vän.)

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skälsticka

Gelstéka, -n, -stékor, -na
skälsprät

(× skälvända okänt)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälsticka

pl. hætstikor

(väv) H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälsticka

hèlastika pl. hèlastikor

(väv) Ja. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälsticka

sjelsteckorna (best. pl.)

'skälstickorna'

(vävn.)

3860:2:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänd

skænd: sló.

Kniven e so skänd, so ja kan ente tälja män.

Kniven e sa gænd, sa ja kan ènta tælja mæ-n.

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämd

sehcend = skadad, stö (om hus)

kniven e so skänd, so en kan ente skära brö män

kni̱ven e sa gænd, sa en kan ènte gæra brø̱ mæ-n.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämd

sehand = skämd.

pantofflerna ha bled so skända i ditta aured, so di duer bara te svinen

Gænd

pantóflorna ha bled sa Gænda i dìta áured, sa di dúor bàra te svínen

Reslöv

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämd

hænt
slött (om aggredskap)

hada vr far hænt

sliva vr

R. J. S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skänd ja.

Sjänd

"nå den faur du aut sko-
ba, får den e ju så sjänd."

3925 : 20

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämma

skæma –

(skam)

skæma ud se, göra något skamligt

fi skäms!

fi skäm ud de!

han ved ente o. skäms en gång.

de e som han hade bided hoded

an skammen.

fi gæm ud de!

han ved ènte a gæms en gang.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslör.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skämma

skämma = fördärva (genom häxeri)

jägaren påstó, är nån trollkäring eller annad otój hade skämt hans bössa, so nu skod han bom. o' forúd träffa han allti, nva han sikta po.

skämma ud en person genom förtal o.d.

jägaren pastó, ad nan trolfgärez alor ànad otój hade gämt hans bòsa, sa nú skad han bóm, a forúd tràfa han álti, va han sèkta po.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämma

sehæna = fördärva, skade

du har skänt min pána kniv,
nu får du la slive'n lett.

genom trolleri e. konster göra odugligt

= skämma.

den dåre gobbastollen har
noch skänt min bössa, for ja
ranyar ente må na.

du har gænt min pànakniv, nu
fær du la slìva-n let.

№ 363 Onsjö hd

Rellöd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schämma = skämma

i med se =

den ska ente skämma ud de so
o. komma i en kjortel må hol
ho.
hon skämmer ud hela slåjten,
må sitt kännane ätte manfolk

den ska ènte gæma úd de sa a
koma i en fjòrtel mæ hál pa.
hon gæmor úd hèla slæjten ...

№ 363 Onsjö hd Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämma

sjänna -or sjännde sjännt

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämma v.

sjännde ud

'skämde ut, förstörde'

"når den stora blödan kom

å sjännde ud alltihob..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
3906:6
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämma

fæn̲/a, i̲ da

frue̲mt ø m̲aren fæn̲da

br øknive̲n

P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämma

gæ̱nas

fo̱rad gæ̱nas mæ

dæsa̱ma

ifr julius

P. J. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämmas v.
dep.

skäms,
'skämmas'

"... får en ju sjäms å ha
följe mä"

3214:42

Nr 5243 Pillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sçhæms - skämmas

skämmas

att du ente ved o. skäms

nu skäms ja o. höra po sånt prat.

at du ènta ved a gæms!

nú gæms ja a hòra po sónt prát.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämmas, v.

Skäms

gäms-des

skäms-des

gäms du inte?

skäms du inte?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skämmeregn

hæṉæraju

regn som hindrar hösten

dær kom̲ l̲iaval̲ ut̲

hæṉæraju P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skända
v.

- Skänna = förstöra t exp eggen på lie-kniv-yxa.

Vell du dra slibestajnen får me itt lided grånna, män ja slibar lajen, som e skändår.

Nr 8096 Bil.inge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skända

Hæ̀n̲a, Hǽn̲er, Hæ̀n̲der, Hæn̲t

fördärva (t. ex. egg på verktyg)

bræ̀n̲anəd Hæ̀n̲der jǽ̲rən

knívən va Hǽn̲d

pantáflorna er Hæ̀n̲da

K

1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skända v.

skänna

'fördänna'

51 : 25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånda v.

stånna

'fridåiva'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skändregn
sjännerajn, -ed, -en:
när där kommer småskur-
ar på hösten då skörden skall
imbergas.

där kåm ett sjännerajn.
Där kom en regnskur och
förstörde skördearbetet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skändregn

Gäṉa rägn, -rd

ihållande, sakta regn
(som förstör säden)

Kongu, Onsjö hd
V. Welander

Nr 1684 Cns,ö hd
Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skänderegn s.

sjänneraju

'regnskur som för till fället hindrar t.ex. sädesbärgningen'

3926:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk

sjänk -en -a -ana

skänkskåp

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk
s.

Gœzk, ¹en

skänkskåp; skåp för glas &
kaffekoppar m.m.

et bǽr a én Gœ́zk
s: köpte jag på auktionen.

4835. Gullarp, Onsjö hd. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk, s.

Skank

Gank, -kn, -er, -na

skänk, -en, -er, -na (present)

n + k ?

där e en liten gank.

Där är en liten present.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk, s.

En skänk

en Gænk

en present, - en

han frk en Gænk.

Han fick en present.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk, s.

te Gænks Te skänks

gratis

han fch ed te Gænks. x) x x)

Han fich det gratis

x) långd i te? x x) n + k? Och är

väl te Gæzks som avses?

f-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk, s.

Skänk

Gænk, -en, -a, -na
mindre skåp

de staur i Gænken. ?
det står i skänken,

Gænk, egen uppt. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skänk
s.

Gæzk. 1 en

Slagsmöbel (skåp för porslin och kaffekoppar).

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk s.

sjänken

'gåvan, skänken'

"tack får sjänken"

1183:8

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skånk

Gæzk. -an

mibel

han krœb ez oza Gæzken.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schaykásha = gåva. ×Skänkage

jå vell forära dej en liden
shängkasja po din födelse da.

Gæykága

jå vel forǽra de en liden
Gæykága po din fǿdalsedá.

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Rislód

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sçhæŋkǻsehą = skänk skänkage

de va stautelé skänkasja

prästen fekk po fölsedán

de va stàutali gæŋkǻga

præsten fék po fölsedàn.

Rosén

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schæn kásgha = skänk. × skänkage

de va min gonn en dyrbár skángkascha du fík po fölsedán.

de va min gón en dyrbár gægkága du fík po fölsedán.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Aḥdẽpa = Skäppa (måte). skäppa

han ska fau skäppan fulelad ovetet

do ja träffar'en.

han ska fau Gæpan fúl,

da (nær?) ja træfar -en

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa, s.

skäppa

rymdmått = 6 kappor (c:a 36 liter)

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa, s.

Skäppa

Gäpa, -n, -or, -na

Skäppa, -n, -or, -na

e dåen Gäpa?

är där en Skäppa?

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

hæpa, ̀an pl. ̀ or

han fek tvåu hæpor rú

N. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

hæpa

en hæpa av tråven

dæva brå

R. L.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

s.

fäpa -an -or -orna

di säta i fäpor pa dän tiden.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

sjäppa, -n, -or, -na = gammalt rymdmått innehållande 30 l.

där blaj händra sjäppor päror.

Där blev 100 sk. potatis.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppekorg, korg, som rymmer en skäppa.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppland

Gepelán, -ed

gammalt ytmåll

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjäppelann, -ed, -en = skäppeland
yttnrått

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skär ej.

sjär

'gäll, skrikig'

"hon e så sjär i rösten"

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd 32/4:1

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skär (sb.)

Sax, -ar

plog bill

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skära
v.

perf. part. skåren

A. & F. s. 86

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära
v.

ʃœ̱ra, pret. skœ̱r

ʃœ̱ra nœ́r et tœ́g : om nytäckt halmtak = jämna det nedtill genom att skära bort ojämnheter och nedhängande strån.

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåra

ʒæ̱ra. ʒæ̱r. skæ̱r. skæ̱rad.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v.

sjära

"sjära brö"

4122:12

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v. 5

sjära (pres.)
'skära'
"barkeris som vi sjära når
saven gaur" 3714:17
(sjära)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schǣra = skára.

skar.

skored

skára v.

mon skár alti suled sál, men
storstdrängen han faur skára bró.
Somma människor har ovan att
skära tänn (tänder) i sämnen.

Gǣra, skǣr, skǣred

mǿr Gǣr álti súled sǿl, men
stórstdrǿzen han faur Gǣra brǿ.

Realsó.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v.

sçhæra = skära

tänn = skära tänder,
sker ofta under sömnen
i vaket tikstånd; personen
skära tänder nu ilska.

Gæra tæn

Reslöv.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sk̲ä̲ra = skära skära v.

den vällingen e so en kan skära i'en mi täljekniv.

dæ̲n væ̲l̲ɛgen e sa en kan

g̲æ̲ra i en ma tæljekni̲v.

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[illegible] 2

Skära v.

a. folk tror, att han har sål
skared halsen av se.

folk trør, ad han har sæl
skared hálsen av se.

Realór.

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schæra = skära. skära v.

där vägana skär se (korsväg)

du skär noch bra te i vöjsten = överdriver.

skören = skuren - kastrerad.

även om soppa, o. d.

dær væjana gær se.

dær gær nók brá té i vöjsten = överdriver.

p.p. skæran (se ovan)

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sçhǣra. Skára

Skára v.

A.: "de e ingen konst o. skára brea rema en anras lár".

de e ìzen kónst a Gæra brèa rèma *) au ánras lǽr.

*) rèmor?

№ 363 Onsjö hd

Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

Gæra, Gær, skar, (pl.) skæren, skæred

1) skära
2) såga
3) kastreva

Gæra træəd
kálən en skæren
Gæra hàkələn
Gæra tár (tow)

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåra v.

skåra

"gau te longen o skåra barkeris ..."

3456:3

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃ<u>ä</u>ra, sk<u>ó</u>r, sk<u>ö</u>red = sk<u>ä</u>ra (vsb)

ʃ<u>ä</u>r

en annan gång (typordl.)
tecknat sk<u>à</u>red

Ask

Röstånga

n. Gn.

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära
v.

Gæra, skar, skæred

di ha skæred rís te sin
én rømpa

de va skæred i bida.

N:o 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v.

sjära

"en kånne ente sjära i dåm"

3959:4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v.

2.

skar (pret.)

'skar'

"han skar grisen i örad"

3959:9.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära
v.

hær hár di vad i láv
ma a skærad

(N.N., som beskär ett träd, konstaterar att det varit beskuret en gång förut).

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära, v.

~~skuren pa~~.

skoren

'skuren'

"ain gång dar blai skoren"

(skàren)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

sjära, sjär, skar, skåred

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

skàred

já hav sél skared rís

a bonzed kòsta

P. Y.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

skars

de skars naur drekad
va leta gamalt.

d.v.s. när man hällde gammalt
dricka i mjölk skar den sig. A.N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära v.

sjära, säga

"i da ska ja sjära bränne..."

3925:39

Nr 5243 Fillinge, Orsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåra

Gæra, skar, skærad,

p.p. skæran, n. skærad

de va skærad ud

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skar = skära

skiljer, när grädden vid smörtillverkning delar sig.

grädden skar se.
Grädden skar sig.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära ihop

sehåra ihø – komma i luven på hvarandra

de skar ihó mé dom.

bära ihó = i samma bet.

de skør ihǿ mæ dom.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslov

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schära - skára

skära ihop

di skar ihó – bero osams,
t.o.m. kommo i slagsmål

di skar ihó

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära ner

Gœra nœ́r, skar, skared

Gœra nœ́r tágad : vid halmtaktäckning med kniv jämna takskägget.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära ner

Gæra nør, skær, skæred

t. ex. om buskar som växa för högt.

vi har skæred nør dom.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära sig

skära se – om flytande matvaror –
soppan har sbored se (av hetta) =
blivit unken o. ibl. oátbar.

Gæra se

sòpan har skæred se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Schæra – skära sig.

" sej – om köttsoppa (bli unken).

soppan har skorred se lett.

mälken " " .

sòpan har skàred se let

(blivit unken)

№ 363 Onsjö hd Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schæra = skära skära till v.

te – skomagaren skär läred te;

skräddaren klepper tøjed te.

Gæra té

skomágaren Gær læred té

skrædaren klepor tøjed té

№ 363 Onsjö hd Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärbräda

schærebræda: skärbräda,

för sönderskärning av hvarje-
handa -

för skomakare, at skära
ut stycken av läder till
olika delar av skodon

Gærebræda

№ 363 Onsjö hd Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärbräde,s

Gærebræda, n = Skärbräda
där lödret skä-
res till.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärböna,

skärebønor = stångbönor, som skäres i tunna remsor för inläggning till vinterförråd.

Gärebønor

Nr 363 Onsjö hd. Resvö

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärbona

schärebonor: stångbönor, som inläggas, skurna i tunna skivor.

Gärebonor

Resló.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärböna

sjärebönorna (best. pl.)

'skärbönorna'

"nu e snart sjärebönorna fä-
ria" 3714:28

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1926-48. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hærejárn, -ad

skärjärn

skärredskap, liknande ett plog-
järn, samanvändes vid torvuppstag-
ning

1684 Konga & Röstånga Onsj

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjäretjista -n, -or, -na = skärbista

Kachelsemaskin

Kan du lägga i sjäre-
tjistan?

Brunsp

Orsö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärkista

skärekista: där man skär hackelse, kallas även hackelsekista

Gärefjista

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärkista

schæra-

schæretjista = hackelse kista, där halmen skäres till hackelse

Gæretjista

№ 363 Onsjö hd Risbo.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärkniv

schæreknīv = som använder i skärekista för hackelse.

schæretjīsta = hackelsekista.

schærebøner -

Gæreknīv

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärekniv

fjæruknīv

hackelsekniv A.N.

en fjæruknīv te a fjæra

hakulsa

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärm s.

sjarm

(sjä mössa)

(sjarm)

3217:21

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäm
s.

Saem. Lek

Stehag

Nr 4194 Stehag Onsjö hd

I Ingers 1949-1960

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärm

sjarrm -en -a -ana

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färm -en ²-a - ana = skärm |subst|

dar va ²ezen färm i ḫḫ²lan

Röstånga

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärm, s.

Skärm

Gårm, -en, -a, -na

skärm, -en, -ar, -na

de e bag gårmen.

den är bak skärmen.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärmhuva

Skjarmahua = skärmmössa

Haur e min skjarma-
hua – ja hadde lajt dänn
harr pau boräen älla de
va pau gausabänken.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärning

hærniz

tunn vätska i falbunke

e dær hærniz sa. lemna

déd.

E. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärplog

Hærplø, – m

plog med två vinkelställda blad

Hærplø er Hæra svær mø

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäreplog

hæreplo

de hade en hæreplo
som de skar sværen
mæ i tårer

R. R.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skärr s. n.

sjarr

'trams, slams, högljutt prat'

3214:41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärra s.

sjarran

'tramsan'

"den sjarran höis var hone"

3214 : 42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärra v.

sjarrar (pres.)

'slamsar på'

"hon sjarrar på, som en tjäpp i ett jul"

3214:40

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skärra v.

schara̱ = skrämma bort hons o. fågelar.

Gàr̲a v.

№ 363 Onsjö hd Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärret adj.

sjarred

'gäll, pipig (om röst)'

3214:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.
Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skärsel

Skærsel – ljus, som hastigt uppstår.

Schærsla – så att det bländar ef. som det kallades: de skärslar för ögon, såsom och händer, när någon häftigt slår hu-vudet mot en dörr e. a.

Gänsel

Reslöv

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schærsla = blinka skarpt. *skärsla v.

Xiused, de kom so skarpt för me, so de räktit skärsla for önen.

Gærsla

jused de kom sa skarpt fär na, sa de räktit Gærsla for ønen

Reslöv.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skärsla

schärsla = gnistra, Madara v.

Ljused de scharslar för önen so

jused de Gårslar for ønen sa.

363 Onsjö hd Reslöv

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schärsla: skimra, gnistra ˣ skärəla v.

de schaesbar so for önen:

de Gàaslar sa for ǿnen

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärślipare, s.

Skärslipare

Gärslipare, -n, -na

skärslipare, -n, -na

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärspade

sjäre spaa

"torvspadar"

3975:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärespade

hjærespaa, — — en
användes när man skar torv
austrkarespaen va lægger
en hjærespaen K. F.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärtorsdag

Skärtorsda

Gærtorsda-n (-tonsta 4)

Skärtorsdag-en

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fartörsda, -n

skärtorsdag

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärtorsdag

Hártársta B. A.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärtorsdag

yärtärsta

jfr påskadag E. N.

1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärtorsdag

hjärtársta

dita ing sett ontej

varinda hjärtársta R. T.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärtorsdag

Skärtorsda

(Skärtörsda)

1181:19

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärtorsdag

Skärtorsda

-t-l

1538: 12

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärtow

sjöretår

"naur de to åpp sjöretår"

1975:4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärstorv

hjärstar

jan har vad mä pau bå

klåpstar o hjärstar K.K.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärv

sch̥ar̲v = skárv.

en ska jo alti ji en skjarv te di fattie.

de ~~bla~~ va bra, so länge di skolle ha grovad ho agrana, for dö komne den fattie fortjena en skjarv.

Garv

en ska jo álti ji̲ en Gárv te di fàt̲ie.

de va brá̲, sa læ̲ze di skol̲e ha grò̲vad po ò̲grana, for dá̲ kon̲e dæn

№ 363 Onsjö hd

fàt̲ie fortj̲éna en Gárv.

Restöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skårv

Skjarv = makadam

Garv

gobben sto allti ve väzen, o slo skjarv, som han feck trättetifämm öre häktolitåren färr-

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärv, s.

Skarv

Skarv, -a, -n, -or, -na

Skärv, -a - n, -or, -na

Där va en Skarv.

Där var en skärva.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärv

Garv. -en

skärvad sten

en bozke Gárv

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärva - stenflisa

skärva s. ov.

o. " - hugga en större sten i skärvor för sönderslagning till väglagning.

Gärva, s.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rusov.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärva, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skärva v.

sçhæ̀rva - hugga i skärvor (sten o. a.).

den gamle muraren e dokti te o. skjarva sten.

Gàrva

dæn gamla mùraren e dàkti te a Garva stén

Rostén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärva

Kärv/a, -ar, -a, -ad

hugga av skärv, slå a till (sten);
hugga till småsten

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärva s.

skjärvorna (best. pl.)

'skärvorna'

(fjärvorna)

H475:2.

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¥ skävor
s.

Sjävår = småsplint i lingarnet
som vävts av skättefall -

Ja feck skjortor av skättefall,
sau stiva, ad di kånne stau fårr
se säl, o sjävårna i töjed, klia
som om de va loppor - (Ego)

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skätta

Hæ̯ita

jaga (hons)

Hæ̯ita ets hǿ̯nsom

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäv

Hæv, -ən, -or, -orna

linskävor

Hǽvən (= Hæ̀vorna) ramla ifrån

dar va Hǽv i hǿrən

(pl.) Hæ̀vor, -na

skal o. dyl. som svimmat

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäv

hæv, -en
skävor

vi fila sa dárna
o sáu om hæven ytkáu

C. J. S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäv

hǫ̀vorna; hǫ̱v, -en; hǫ̱v

dæn̲ (hören) skal̲a lìga te

hǫ̱ven jɛk̲ lát̲ au̯ E. P.

dæ ble tǽr̲t sɔ dæ sprà̱u̯ga te

lǫ̀t̲ara jɛk̲ hǫ̀vorna au̯ N. P.

dǫ́ ble te hǫ̱v o elǽn̲da B. R.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skäva s.

schæva

mest i pl. schæver = affall från lin vid bråkning

o skäktning.

= såder, skal av råg, vid grovsikt.

som följer med vid bakning.

Gæva pl. Gævor

Resló.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skāva

skåver = Amulet av den brånade hin-
barken.

Gæver, M.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Restov.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjäva, -n, -or, -na = skäva
det som föll av vid linbered-
ning. Det yttersta på strået
som omsluter tågorna
där va så många sjävor i
hören.
Där var så många skävor i
linet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäver, s.

Gavor

Gavor
engelska sjukan
tyfsen har Gavor.
Flickan har engelska sjuk-
an.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåver s.

sjåvor, -en

'engelska sjukan, ra-
chitis'

3807:29

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäver

Fäver

rachitis

K

№ 1684 **Konga** Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjävor = × skärer
engelska sjukan

har glötten sjävor?
Har barnet engelska sjukan?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skhǽver: engelska sjukan. × skåver

Gǽvor

№ 363 Onsjö hd Resläv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäver, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

× skäver

" sjäver

" sjävor

'engelska sjukan, rakitis'

4050 : 1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'skävet adj.

Sjäveda (pl.)

'skäviga'

lagenen va så sjäveda..

3860:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skävig

hjæved

da fósta bli hjæved

H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skävor o

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäror s. pl.

skäver

'(lin)skäror'

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skävor, s.

I jävor ~~na~~

Gæva, -n, -or, -na

avfallet vid linbered-

ning

dær e sa mæ za Gævor.

Där är så mycket avfall

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåvor

Gæ̱vor, -na

di gne̱ væl Gæ̱vorna áu̯

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõbba

hjøba de

säys tin ru kr som skall
flytta sig åt sidan P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäbba

hébba

hébba de

sägos tin en kr. när han skall flytta sig åt sidan N.O.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköfta, s.

Sköfta-n = Slarva, en som springer mycket omhing

De e en fall sköfta.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1931.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja v.

sjöt (sup.)

'skölt'

371H:24

Nr 4984 Halla-öd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja v.

sjölde ud (prat.)

'skölde ut'

"nan en sjölde ud räntan"

3976 : 12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schólja mongen: skólja

en beváringsfrang berättar:

Gòlja

se löktenanten, han sa te vore
it vi om mornana skolle skólja
mongen må vann, o do franga
han mej, om ja gjordéd - ja sa
nej, for nor en har fand nåmn
goa söppa o fand en go smang
i mongen, so e de söng o skólja
bort den.

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sekölja) -

- nør -

skölja

du faur vell ha en söpp o. skölja
nör meklamenterna má.
tvätten, som ligged i lud, ska
~~vrias~~. bankas o. skölja o. vrias.

du faur væl ha en søp a
gælja nør meklaméntorna mæ.
tvæter, som (har) legad i lud, ska
bòoykas a gèljas a vrìas Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schölja · skölja

· nor ·

Ta letta vann a skölj nór medikamented må!

Gòlja

tá leta ván a Golj nór medikaménted ma!

№ 363 Onsjö hd

Reslóv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schön = god, bra. skön

"när ängen e grön a.

e spättan skön."

skönt sa Gustava om Kössen

nær ǽzen e grǿn

e spæ̀tan gǿn (talesätt).

gǿnt, sa gustáva om fjǿsen

№ 363 Onsjö hd Roslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hønbärlet = tydligt ×skönbarligt (ada)

ja kan sē Hønbärlet på

lösza höl

Ask

Ansjö

15 m

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Skånbarligt
adv.

Gonbárlit

tydligt, skånjbart

ja sáu na sa Gonbárlet

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skönja v.

Sönja

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
| Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skär

hér, hérara

dæn ble hérara T. 7 S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skär

hår

den e san hår blan

H.C.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skör

Sqr, -t, -a

(t. ex. om lin)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skör

sjör-a-t=
spröd

hon sajr så sjör ud.
Hon ser så spröd ut.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skör adj.

sjört (n)

'skört, bräckligt'

"de e så sjört så ..."

3807:

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköre. murket trä, fröcke, för tändning med stål o. flinta (enl. Dalin: bränt linne)

× sköre

Gøra (reuta. ?)

Resén

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skóre

skore = tunder, fröske cf. i allm. något lätt anhändigt ämne.

Gjøre

stål o flinta förvarades i skóre-asken; man slog stålbiten mot flintan, en gnista föll på skóred, o sen fick man med en pråsa cf. annat hemta eld därifrån.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörja

hærjad

surnad

hærjad mælk

A. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjörjad mälk = skörjad myölk
sur myölk

de e sjörjad mälk.
det är sur myölk.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörna: bli skör

skörna v.

Sörna

Rectors

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skört, s.

Skört~~ed~~

Gört, -ed, -en
skört, -et -en

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörttröja
sjörtatröja, -n, -or, -na =
skörtblus, en slags blus
som räckte nedanför midjan
och liksom gick ned i en snibb.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõta

hø̱da, hei̱ter

de koṉer va hei̱ma o

hø̱da nad P.J.

pau̯ dæṉ ti̱en

hei̱ter fælk nad A.J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sköta

får o sjöda om kregen i
manesed

10637:1

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skȯta
v.

skȯda, pass./skōdas
gȯra, uträtta
hon hade o skȯda, når
glȯttana va smau.

s. 90,
95.

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõka, o.

ämm ha jo acnt åsse o sjõda

10637:3

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sehøda : skóta. skōha

du ekóden ente nód om dána
du gaur ó bler so lad. so.

Gòda, Gódor

du Gódor ènte nad om
dana, du gaur a bler sa
lád sa.

Rosén

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skøda : skóta. skóta

schóte

schot ja láva, att ja skolle skóda om den sjuge, so godt ja komme. drängen sir, han har ente nód o' skóda for tefälled, han komma do gjarna komma o' hjälpa vola o loga i haven, so vi komme fan litta rent te pinges +)

ja læva, ad ja skola Gøda óm dæn Gùrge, sa gót ja kòne.

Nr 363 Onsjö hd.

Reslóv.

M.Rosén 1926-30.

+) se nästa lagen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõda : skõta. skõta

du faur lära de o. skõda nód

gœda, gœte, got

du faur lära de a gœda nad

dræzen sir, han har ente nad a

gœda for tefæled; han kœne dá

järna koma a jälpa vos a läga

i hàven, sa vi kœne fau leta rent

te pèzes. Reslóv.

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schöda: skóta skõta

bara la'me sköda me sál!

bàra la me gùda me sél

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sçhǭda. skóta

skōta

fra han da tiur o. skóda,
skód en de sál!

x/

va har du hǽr a gǫ̀da?

gǫ́d dǽ da sǽl!

x/ att göra

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sçhöda = Skóta Sköda

de har du ente må o. Sköda,
når en o. hvar sköder sitt, so
gaur de bra.
ja har ente nod o. Sköda for
tefälled.

de har du ènte ma a Gøda.
nar en a vár Gødor sít, sa
gaur de brá.
ja har ènte nad a Gøda for tefáled.

№ 363 Onsjö hd Reslöd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sCẖǫ̊da - skóta skõta

Kva har du o. skóda má de?

va har du̱ a ǵǫ̀da ma dé̱?

du ska va̱l ǵǫ̀da nad for fǫ̀an!

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöda, -or, -tt, -e = sköta
arbeta

han vell ente sjöda nåd.
Han vill inte sköta något
(arbeta).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta, v.

Sköta omkring

Gøda omkring = Fodra och vattna samt gödsla hos kreaturen.

Gøda ?

Har du gjort omkring te kval ?

Har du skött omkring för kvällen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta, v.

Sjöda = Sköta Gòda

Ja har med å sjöda.

Bosaer

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta v.

sjödor (pres.)

'skôter'

"...när en sjödor sånt arbet.."

3217:18

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta

Hø̀da, Hǿden, Hø̀ten, Høt

den er sát Høt
den er Høt i gáur
ja har àn̲end å Hø̀da

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta

sjöda -or sjötte sjött

sjöda nåd = sköta något, d.v.s. arbeta, göra skäl för sig.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta

hęda

dæ har ja inte ma

o hęda

P.B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta v.

sjöda åmkreng

uträtta (de i ladugården vanligen) förekommande sysstor"

968:11

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sköta v.

sköda

"här har vad så meed å sköda i ditta aur"

1535:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta v.

sjöda

'uträtta'

"... skälle en hälst ente sjöda
nåd sin de hade sengt te
hälad"

3958:6

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåta
v.

ʃǿda = göra, uträtta

han hade ǽ ʃǿda ǽ tǽta
hǽlen pǽ tǽged.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

shöta

hø̱t

de frk ä̱lre hǿṯ uḏ N.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sköta
v.

Göda

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skóta

Gǫ̀da. pres. Gǫ́dor

hon vel̲e ènte ha me dom̲ a Gǫ̀da (ha att skaffa med).

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta v.

sjötta

"... då faur du nåd å sjötta"

32/4:48

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se,hø̲de = att skóta ×skōte

här e so meed skóde, so en har ente tid te anned.

Gø̲de

har e sa mè̲ed Gø̲de, sa en har ènte tí̲d te à̲ned

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Schöde - göromål

x skötes.

de hör ente te mitt Sköde.

~~[illegible]~~ (hvar o. en) har sitt Sköde

de hør ènte te mit Gøde.

vár én har sit Gøde

Reslöf

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skǭde = att skóta ˣskōte s.

här e so meed skóde, so de ráçker te tvan.

hær e sa mèad gǫ̀der, sa de ráḵor ta tváu̱

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sköte

sjöde, -d =
besvär

di hade ett farlit sjöde.
de hade ett förfärligt sköte
(besvär)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schøda = skóta. *skötslös

der ska vell skóda nód for fóam.

schödeslos: som ej uträttar något ej så vanl.

ja ved ente har en människa kan gau sködeslös, da ätte da.

Gœdeslœs

ja véd ènte har en mænnga, kan gau Gœdeslœs, dá æte dá.

Reslöv.

№ 363 Onsjö hd

(Jfr Da. sködeslös = vårdslös)

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skövla
v.

Gǫ̀fla -ar -a -ad

1948 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skövla

fɔ̀ʃl/a, -ar, -a, -ad

fɔ̀ʃla skɔ̀vana

/T

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabb

slab̲, -ed

de bar̲ slab̲ te svin̲ene

pa span̲aar̲ J. M.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slabb, -ed. = Avfall till svinen.

Ji svinen slabbed.

Brosup

Gnöj

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabb

slabbed

'svinmaten' (= diskvat-
ten, matresterna o.d.)

"slabb te svinen" 1182:14

NORMALA

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabb s

slab = svinmat (hopsamling i balja av matrester, diskvatten, potatisskal o.a.

även om dåligt kaffe ej andra vårvaror.

Hva e de for slabb ni kommer má?

slab, n.

va e de for sláb ni kómor mæ?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Realór.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabb

slabb -ed

slask.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slabb

Slabb = köksavfall

Vell du va bra, o bära ud slabbespannen te svina-hused, o slau i hoen te grisasoggan!

Nr 8096 Ellinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabba v.

slabba

"glöttana e så glaa ve a"
slabba i vann ... "

3807: 15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slabba, - r, - d = Väta mer sig.

Stan ute där å slabba.

Bosen

№ 494 Helga Persson 1936 Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåba : stänka vattnet kring sig. v.

× slabba

slàba

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabba v.

slabbad (sup)

"slabbad ihop"

'rört ihop' (om mat)

3714: 2

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-42 Etn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabba

slàb̲a, ̀ar, ̀a

di st̲ɑ̲ ɑ slàb̲a ɑ dɑ̲̀nas

E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabba -ar -a -ad

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabba

slàb̲a, ̀ ar, ̀ a

naur di ø̲ste ud i bø̲ren

stø̲ da a slàb̲a J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slabbebalj.

Slabbebal = balja för grismat

slàbebál

enged fech spillas, – diske-
vanned – päreskal o brö-
skårpor, slängdes i slabbe-
balen udanfår köked

Nr 8096 Billinge Onsjöhd

Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slabbalj(a)

slabbabal

?

'balja i vilken disk-
vattnet häldes'

1182:13

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slabbet

× slåbed = töligt, slaskigt
väjana e so slabbeda
väred e. slabbed

slàbed, neutr. -, pl. -eda

væ̀jana e sa slàbeda

vǽred e sa slàbed

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Nabbat
a.

Slabbed = vått o surt

De e sau slabbed o
rälit o gau i dinne sny-
sorjan — ja tror ad ja
vänter o gau!

Nr 8076 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slabbed-a = Smutsigt

slabbigt

Vägana e så slabbeda.

Boraep

№ 494 Helga Persson 1936 Omsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabbtunna

slabbatönna, -n, -or, -na=
det kärl i vilket köksavfal-
let förvarades.

häll ed i slabbatönnan.
Slå ut det i slasktunnan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slabbtunna

slabtóna = tunna för affall. – sl

di kattana kan ente va au den slabbtonnan.

slabtóna

di kàtana kan ènte va áu dæn slabtónan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slabbevatten

slàbavàn , -ad

avfallsvatten . spillvatten . diskvatten .

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladd

sladd - en - a - na =
lämning

där blev ain liden sladd
över.
där blev lite lämning kvar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slad = något litet. x sladd

ji me en sladd málk!

jí me en slad málk!

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladd

slad –

ja brugar komma mä po sladden

slad, -en

ja brugar koma mé po

sláden

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slad = sladd

pl. sladda = hvarhovor av dryckesvaror i glasen, slås tills. g bjudes följ. morgon åt dryckaren el. annan.

po sladden –

ja kom må po sladden = sist.

slad pl. slàda

ja kom mé pa sládan = sist

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladd

slad

liten mängd

di kógor en liden slád i en gryda

(vid konserveringsförsök i Oslöv).

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladder

Sláder = sladder

hon gör ente annad än bär ikring

& springer omkring med sladder

slådor

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladder, s.

Slädor = Sladder slädor

Va e de får slädor.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Onejö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladder

slador, - ed -
skvaller

slådor

di bara fjör slador.
De bara skvallrar

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladder

slá<u>d</u>or, n.

squaller

désk a slá<u>d</u>or tar à<u>l</u>ri slu<u>e</u>t

1949. N. Skrävlinge, Onsjöhö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladorbätta-n,-or,-na = Skvallerbytta.

×sladderbytta

Du e den varsta sladorbötta som finns.

Broay

Dinsir

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladder-
~~skvaller~~bytta

sladorbötta, -n, -or, -na

= skvallerbytta.

du e då ain sladorbötta
du är då en skvallerbytta.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderbytta

sladorbötta

'skvallerbytta'

1537:15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderbytta

sladorbötta

skvallerbytta

3214:45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderhans

sladorhans

'stevallerhans'

1537:15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderhål, s.

Sladorhal

sladdorhaḍl, -ed, -en

skvallerhål, -et, -en

de e et slaḍdorhaḍl.

Det är ett skvallerhål.

(Ett ställe där man skvallrar mycket.)

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderhål

sladorhål-ed, -en =
skvallerhål ett ställe där man
brukar föra mycket skvaller

i de sladorhåled har di reda
på hela varden.
I det skvallerhålet ha de reda
på hela världen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderkåsa s.

sladorkåsa

'sladdertaska'

321 H: 41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderkitta

sladortjitta, -n, -or, -na =
skvallerkärring

Har den sladortjittan sajt
ed.
Har den skvallran sagt det.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladder Käring

Slador Käring

(äv. om manlig individ)

3214 : 41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladderkärring

sladorfjäring, -en, -ar, -na =
skvallerkärring

De e ein rejäl sladorfjäring.
Det är en riktig skvallerkärring.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladder Käring

Sladdertäring

32/14:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska
sladdertaska s.

sladormaska

'sladdertaska'

3214 : 45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Exc.
Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sladdermat

slådermad:

1 - smörmad -

det har väl hänt, att barn fått en smörgås som belöning för framburet skvaller - därav namnet.

slådermád

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sladdermetta

Slådermæta: som brukar skvalra

"Sladdermätta bing, bång
gaur i alla gaura
Mickar alla skanta"

slådermæta

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gladdermärr s.

Gladormär

'skvaller käring'

32/4:45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sladdermätta

sladormätta

'skvallerbytta'

1537:15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladormätta - n. - dr. - na=
Skvallerbytta.

× sladdermätta

En sånn sladormätta

Bossep

Onsiö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladdermätta

Sladormätta

'Sladdertacka'

3214:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladderspeller

Sladorspeller

'barn som springer och skvallrar'

3214:47

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderpott

sladorpått

'barn som springer och

skvallrar'

3214 : 47.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdersjuk adj.

sladdersjug

sladdrig

8214:46

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderskit

Sladorsjit

'Kåringtrams'

3214:45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 *sladdersmörmat

sladdersmörmad = Hvalleksmörgås.

de fann vill ha en sladdersmörmåd, för de de Madrar so po folk.

slàdorsmørmád

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädersmörmad. × sladdersmörmat

den fick vill en sladdersmörmad
må smör po bana tior.

slädorsmörmad

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladdersmörmat

Sladorsmörmad

'skvallersmörgås' (sades den få som sprang och (sladdrade) skvallrade) 1537:15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladorsmörmad, - en - a - na = x sladdersmörmat

När ett barn skvällrat brukade man säga:

Måtro nu fick du en lång sladorsmörmad

Bosarp

Ansjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdersmörmat

sladorsmörmad

'sladdersmörgås' (fick den, sade man, som skvallrat på en annan) 969:3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladdersmörmat s.

Sladorsmörmad

"Sladdersmörgås"

"måtro nu fick du en lång

Sladorsmörmad" (så säges ironiskt

till barn som springer och skvallrar)

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-43.
3214.:46
Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×sladdersmörmat

slàd̲ersmø̲rmá̲d, -m

När barn gå in för att skvallra, heter det: "gau̯ éŋ ets en slàd̲ersmø̲rmá̲d!" l. "nu gau̯r hon éŋ a hæ̀n̲tar en slàd̲ersmø̲rmá̲d" l. dyl. — Ofta kommer också den skvallrande tillbaka ut, mumsande på sin "slàd̲ersmø̲rmá̲d".

K Konga

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sladdertaska

Sladortāska = skvallrig

Sades mest kvinnor vara,
vilka förde nyheterna kring
i byarna

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdertaska

slàddortasska

skvallerbytta.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdertaska

sladortaskan

'sladdertaskan'

"den sladertaskan ska

du ajta de får"

3214:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladortud, - en - a - na:
rett uttr. när en pojke
skevallrade.

Bosnep

Anser

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdertut

sladortud

'tramsbyla'

3214:41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdra s.

sladra

'sladdertaska'

S 21 H : 42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

Sladdra v.

Sladra, slàdra

'pladdra'

3214:40

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

sladra v.

sladra (prat.)

'skvallrade'

1537:18

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdra, v.

fårad ållases barra sladdar
hon får fjäringsmannen

10637:6

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdra

slådra = sladdra, skvallra.

" fen. om fruntimmer som gärna skvallra

slåder tacka, " "

slådra

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladda
v.

slàdra -ar -a -ad.

slàdra på nytt i'akttaget 1959.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdra, s.

Sladra

sladdra, -or
skvallerbytta.

de e en sladdra.
det är en skvallerbytta.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdra, v.

Sladra

sladdra, -r, -d

skvallra, -r, -de, -t (sladdra)

har du sladdrad?

Har du skvallrat?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdra v.

sladdrar (pres.)

'sladdrar, pratar'

(sladdrar) 862:9

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sladdret adj.

sladred

'sladdrig, tramsig'

3214:43

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdret orj.

sladred

'sladdrig'

3214: 46

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdrig

slådred

dan He gléten slådred

K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sláfsa = (jmf. slabba).

x slafsa
s.

'sed om fruntimmer, som hantskas
ovarsamt med saker särsk. vatten

slávsa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Realö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåvsa: slafsa v.

– i se – sluka, som svin.

slavsa í se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Restró

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

slav, pl. =
sort

Dä va gräs au flera slav

A. & F. s. 70

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agar o fäfod 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

slav

slag, sort

de e samma slav

4. d F. s. 21

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

slag, n., pl. =

dǫ̀a slág : om slag av plejeln, som träffar golvet direkt.

Nr 8502 Ask Onsjö hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

Slavs = slag, art, sort

Vaffår slavs päror e de som du sättår? – Jo de e rossen-päror – daj e tidia o goa mä-

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag -

Slag

flötta de lett, so ja kan fan slag po'n.

flœ̀ta de let, sa ja kan

~~fa~~ fan slág po-n

(bet.?)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslós.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag = sjukdom slag

han fek slaged o. dö næstan
pa fläcken.

+/

best. f. slágud = fallandesot?

han fek slágud a dǿ næstan
pa flǽkan

+/ Denna bet. i Sydskåne; men kan ev.
här betyda slaganfall. S. S.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slåged = antid i best. form.

fau slaged.

han har faud slaged

o bled hántan i hela den

ena sian.

fau slåged = slaganfall

han har faud slåged a bled

hántån i hèla dan èna

sìan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav, = slag. art.

slag

Slav au alla slav,
alla slavs folk.

slav

au àla sláv

àla slavs fólk

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav : slag, art. slag

en ska veda, hvar slavs folk

a en kommer ihop må.

slav

en ska vèda va slavs fólk

en komor ihó me.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåged = best. f., slaget (sjukdom) slag

han fek slaged i gaur nåta

o. har nok ente lant igen.

jmf. han har fand mås lingen

" kållan m.fl.

han fek slåged i gaur

nåta a har nók ènter lånt

ijén.

här trol. = slaganfall.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåv = slag, art. slag

ja ved ente va de e for slavs folk, som har flottad ring i byen.

slav

jà véd ènta va de e for slavs fólk, som har flotad ig i býen

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåv: slag, vas Slag

de e ett bra svina slav vi har,

även: koslav, fauraslav m. fl.

slav

de e et brá svinaslav vi

har (= svinras)

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav = slag, art. Slag

ja skolle ha för hjugefina
skälling au di tre slaven.
alla slavs folk.
di ba po flera slavs kagen.

jà skola ha for fjugefina
gælez au di tré sláven
àla slavs fólk
di ba po flèra slavs kàgon.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav = slag, art.

slag

di har faud en ny slavs hóns.

e der au den slavs folk?

slav

di har faud en ný slavs

hóns.

e dú au dén slavs fólk?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav = slag, art, sort

ta au alla slaven (kagen)

dær va alla di slavs kagen,

en kan tänka se

tá au àla sláven

dær va àla di slavs kàgon

en kan tæ̀ŋka se.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav. slag. sort slag

ja velle ha lett au alla tre

slaven (nero- hoppmans- av

kjärt styrkande droppa).

slav

jà vele há let au àla tré

sláven

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav, -ed, -en

va e de järr slav?
vad är det för slag?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag s. n.

slavs

'slags, sorts'

"ett slavs menge av nå"

(slavs) #475: 1

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav, n.

slag, sort

á l slávs ---

Kells Nöbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav

'sort, art'

"som e av nån slavsjin kas"

(slav)

3862:4

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slags, 'slags'

"bruga vi a" ha en slags säppa
på jule ... "

3714:35

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

slav, n.

slag, sort

a'lt slá'us ---

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slags, 'slags'

"å te nastan au slags pöl-
sa hade en löz" 3976:12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slavs
'slags'
"här va nån slavs tår som
di kalla får klappetår ---"
3975:4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag s.n.

slaged

'slaget'

(sjukdomen)

"då fekk gloten slaged"

(slåged)

3976:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav, -´əd; slav, -´ən

art, sort

tvá̯ slávs trá

ál slávs --- Rôst.

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav

tag, stund

vi gaa at slåv

Konga

Nr 1684 Ons ö hd
Viktor Welander 193?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slag, -ód

epilepsi

han har slágod

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slag

Slav

dær va ält sláv: væva
o vær̲por o hær̲or J. B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag, s.

Slag

slag, - et, - en

slag, - et, - en

de va et fadrlikt slag

Det var ett förfarligt slag.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåvs = slags slag

ål slåvs arbede (?)

Röstånga

Käns Näbbelön

Ensjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag, s.

slag

slag.-ed

Fallandesjukdom

han har slagen.

Han har fallandesjukdom.

Obs. Endast i best.-form, slagen.

1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slav slag, s.

slap v, -ed, -en

sort, - ~~en-er, na~~

va e de för slap v?

Vad är det för sort?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

slag

slag, -ud

tvaú slo sama slag

P.L.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

slag

slav
sort

de hade vite ut slav
vær da

P.H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3

slag

slag, -ed

hon hade slagad

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag, s.

Slagsed = Slagsiden på ett djur.

Ju han fan en bid fjyd
av slagsed. slag, -ed

Bocarp

Nr 494.

Helga Persson 1929. Dessö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag, s.

Slåged = Epileptiska anfall

Hon hade slåged. slåged

Bocaep

Nr 494.

Helga Persson 1929. Ovanjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag, s.

Slav = Slag slav

Va e de fån slav.

Broaep

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav

dar ble tré sláv

so kalad

N. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

Alla slav
Alla slags
de finns många slavs
sprog, har paul foren

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabör, -ad

(på väv)

K, P

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord s.n.

slaborad

'slagbonnan i vävstol'

3860:2:2

'slaborad gaur ju vengt"

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabǫ́r, --ud

(väv) Ja. V.

№ 1565:1 Torrlösa, Önsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord, s.

Slabor-ed = där vårsheden
vitter slabór

Slabord skasede rätt älla
gaur väven snett.

Bromp

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slagbord s.n.

Slabored, 'Slagbordet'
(i vävstol)

3329:4

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd
Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabǿr -ad

det varmed man fattar med händerna och slår till i vävstol.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabór, -ód

(väv). T. P.

bom varmed man slår fast inslaget i väv.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagdånga

sladæza = tarvlig, meningslös samsa.

han kommer hör mä sina slad-
dånger, som en har hört so många
gånga, de e jo ente nöd o höra
po.

sladæza

han kómor hær mæ sina
sladæzor, som en hær hært sæ mæza
gæza, de e jo ènte næd a hæra po.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagdänga, s.

sladdänga, -n, -or, -orna

slagdänga, -n, -or, -na

va e de för sladdänga?

vad är det för en slagdänga.

sladäga!

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hage

Slåve. Obunden Säd, som Kafsas ihop.

slåve

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Resbo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåve = den lösa tråd, som ej kommit med i bindningen, o som räfsas i hop o längs ovanpå lasset. de va fåselit hvar där bler uren slåve i aur, ni har jo ente bonged ordentlit.

slåve

slåve

de va fåselit va dær ble mèen slåve i aur, ni har jo ènte bòzed ordéntlit. Reslöv.

363. Reslöv, Onsjö hd. M. Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slage

Slave

'de sädesstrån som inte kommit med i kärvarna vid bindningen, "efterräfse"'

3329:2

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Slage
s.

Slave = lösbasshöskat

Vi task slaven fåst,
får den kom eng sist,
sau nu e de bårraste
negar igen!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slagel, s.

slaul

slagträet i plejeln.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slagol

slaṷọl, slaṷọlen

slag kupp på plåjel N.P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaget

slaget=
epileptiska anfall.

hon har slaget.
Hon har slaget.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Slagföttes

Slaföttes = fötterna mot var-
andras.

Dinne påffen e sau
lång, sau ad än kan legga
slaföttes o söva midda
pau än!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slafföttes

slafföttes Slaföttes

när två ligger med fötter-
na mot varandra.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slafföttes = slaföttes

när ett par personer ligger i samma säng men har huvudgärnden vid var sin ända och sålunda har ansiktet vid den andres fötter.

di lau slaföttes.

de lågo med fötterna mot varandra.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagg
s.

Slagg = oslädad person

Bläma de änte ihob må
väppår slavs slagga som
hällst, ~~dau~~ du e te markas.
nåi

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaggig

slagged, -a =
en person som ser sluskig
och oborstad ut

han sag så slagged ud.
Han såg så slaggig ut.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slavhóg = slaghók. ×slaghók

om personer, som uppträda slaskigt o. oordentligt, ofta våldsamt.

slavhóg

Reslöv

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släna-r-d = Mildra slagna.
Anv. när det varit frost
och börjar töa.

Nu ha de slänad i
värad.

Bosarp

Onojö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagrúda = slagruta. slagruta

en gubbe postó, at han ingom
en hal time, skolle leda opp
vann te dom må slagrúdan.

slagrúda

en gœbe pæstœ́, ad han ìzom
en hál tìme skœle leda óp
ván te dom mæ slagrúdan.

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagruta

slägrúda = slagruta.

slagrúda

man tar en mindre gren av fil
cf. poppel cf. annat mjukare trä,
med tvänne liker smägrenar,
håller om ~~handtaget~~ dessa med båda
händerna vakvända, og låter
~~den~~ ändan av grenen peka framåt,
under det man gaur og leter!
hvem som helst kan öventyga sig om,
att ändan av grenen omotständligt
drages mot marken – där är en ådra,
som kan följas – –

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagskämpe, s.

Slasskämpe

slæ:s[ʒæmpe, -n, -a, -na

slagskämpe, -n, -ar, -na

de e rali slæ:s[ʒæmpe.

det är en svår slagskämpe.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagskämpe

slåsstjämpe, -n, -a, -na

De e ain faseli slåsstjämpe:
Det är en förfärlig slagskämpe.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slagval
s.

slagl

den del av en plojel (slaga) varmed man
slår el. bearbetar säden som skall
tröskas.

Nr 8502 Ask Onsjö hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagval, s.

Slaulen = den del av slagan
som man slag med.
Sjöta så du ente fann att
slaulen. slåulen

Brvaer

Nr 494.

Helga Persson 1929.

onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagval s.

slavol

(i slaga)

51:25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Slalen~~ slagval, s.

Slaulen, = den del av slagan som slog säden av.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slagval

slàual, slaúlsn

nedre delen av slaga

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagval s.

slagolen

2

slagvalen < slaga

3329:3

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slagval

Slavol = slagträet på pläjeln

Ja har ain bra igebid som ja ska hövla au letta, te ain nyor slavol, o benga pau mä itt aulaskeng!

Nr 8096 Billinge, Onsjö [illegible]

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagverk

slavárk: slagverk i ur.

slaver hon? (klockan)?

Ná, ente nu, for slavarked har kommed i olág.

slavárk

sláur hon?

né, ènter núr, for slavárked har komed i olág.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slajer

slajer, -n, -a, -na = ?
en slags tvärslå som var
fästad mellan benen på
de stora borden man hade
i stugorna förr.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slag k

slag - et, - en =
den del av köttet på ets nöt-
kreatur som sitter vid buken
mellan revbenen och låren
och som användes till kalops-
köts

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slak

slag, -´əd, slag, -´ən

buken på flask- och fårsidorna

slágən au fáur, da a búgən

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakna

slagna, -r, -d =
sloka

blommorna slagna.
Blommorna slokade.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagol

slaṷ̣ol, slaṷ̣ạlen
slagkäpp på pläjel
slaṷ̣ạlen flø i vǣred saṷ
lát̲ paṷ en plaṷ̣kelạ
P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagol

slaṇ̱ol, -́ - en

slagkäpp på plöjel

N.N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×
slak s.n.

slaged (a)
"Kättet i närheten av Gums-
karna på nötkreatur"
3714:34

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakt

slajt, -ar

jfr. stärs N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakt s.

Slajt

"den koen e blen bråmma-
re så ja ska sälja den te
slajt."

3861:35

Nr 5243 Fillinge, Onsjö hd Exc.

Helge Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakt s.

slajten

'slaktan'

3976 : 1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta

Slajta = slakta

I mare ska ja slajta
mina bi, i dänn ajna kyban,
ja ha kännt pau na, o darr e
nock bra mä hana i na.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåjta, slåjta, slåjtad = slakta (verb)
slåjtar

Ask

Käns Pöbbelön

Torrlösa

B. S. n

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta
v.

sup. slajtad

A. & F. s. 74

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta

slàjta . -ar. -a. -ad

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta v.

slajta (pret.)

'slaktade'

"vi slajta igår så nu e
här sulvänt..."

3861:15

Nr 5243 Fillinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta v.

Slajtad (sup.)

'Slaktat'

"Släjtjine ve julatid når di hade slajtad å ..."

4068:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta, v.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta, v.

Slajta bi: döda bina i ett
besammhälle.

Borsop.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta
v.

slæ̀jta -ar -a -ad

di slæ̀jta ál̲ti te jul ál̲t
mò̲jelit.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta v. k.

slajtad (sup.)
'slaktat'
"vi ha slajtad så vi ha samen
färsk mad"

3714:3

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta

slàjta

di skoḷe slàjta oṣ̌e

v nýmaùne N.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slàjta -an -a -ad

Kells Nöbbelöv

Nr 359* Onsjö hd

Birger Svensson 1917*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slàjt/a, -ar, -a, -ad (> aj)

slakta

slàjta på nä

K, R 1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slajta -ar -a -ad

jässen ska fedas,ingan di slajtas.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slàjta -ar -a -ad

sa̱ plok̲a ja pòlsepiz̲a te di skoḻe slàjta.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta v.

slajtar (pres.)

'slaktar'

"naur en slajtar faur älla fäjkreg så sir en ju ente fitt udan talen--" 3976:12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæ̱jta = slakta. slakta

" Hva ska en jóra?
" slæ̱jtar ja tsen o. hon får láva,
to e de galed; lar ja nå
láva, o. hon dór, to e de galed."

slæ̀jta

va ska en jæ̱ra? slæ̀jtar ja
sæ̱an, a hon far læ̱va sa e de
gà̱lad; lar ja na læ̱va, a hon
dæ̱r, sa e dé gà̱lad.

Rectór

Nr 363 Önsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rectór

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta v.

slajta (pret.)
'slaktade'

3959: 10t

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slaktad (sup.)

'slaktat'

"Så de synes de hade slaktat"

3959:10

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

pass-

slàjta, a, ad; slàjtas

naur de (oxanna) ble gàmla

gá de po dom sa slàjtas

de

de bruikte o slàjta

méd K. L.

F. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta, v.

slajta

slajta, -r, -d

slakta, -r, -dr, -t

har ni slajtad?

har ni slaktat?

Rätta beteckningen torde vara slåjta el. slöjta, utan vokal-längd. /-s

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slajtare -en -are -arna

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slæjtare = en el. slàjtare

ǿla slæjtare „Ola slaktare"

eller ǿla slàjtare

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slàjtare (> sl.), -n

slaktare

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåjtare -n, slåjtare -na = slaktare
(subst)

Röstånga

Ensjö

№ 359. B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slajtaren

'slaktaren'

3759:46

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slåjtare, i-en

di fan sova an slåjtaren

H.G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktare

slàjtare -en, pl. =, -arna

dǽr skoḻa àḻa slàjtare

staṉa tḗ.

Även slàjtare (bmnaröd).

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktare II

kan lijta méa en slàjtare
en en prést

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjare : slöjtare slöjdare

slöjtare

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slàjtare, ì – en

nú gøver slàjtaren dom

f. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare, s.

Släjtare-n-Slaktare

E släjtaren kommere?

släjtare

Bosaeps

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ovnjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slajtare, -m, -a, -na slaktare

e han slajtare?
er han slaktare?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktare

slåjtare. -en. -are. -arna

№ 1317:10 Anneröv. Onsjö hd
I. Ingers 1831.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slaktarpölsa

slajtarepölsan

"den blodkorv som gjordes av svinets ändtarm" 3976:10

"slajtarepölsan skälle slajtaren älla faren i hused ha"

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktarepölsa, s.

Slajtarepölsa-n = den
korv som stoppades i änd-
tarmen. slåjtarepölsa

De hör far i hused te å
ha slajtarepölsan.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktarepölsan

slaktarepölsa-n =
den blodkorv som blev av
själva slaktarmen skulle
slaktaren ha och kallades
därför så.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktarepölsa

slajtarepölsan
'blodkorven som gjordes
av ändtarmen (på gris)'

3714:44.

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktarstick

Slaktarestecked

"stucket i halsen på grisen
vil slakt"

3976 : 10

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktarestycke

slajtarestykke, - - - - ed

en bit fläsk av halsen kring stick-
hålet. (på en gris).

hala hoded o slajtarestyked
va te sælta

C. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktarestycked

slajtarestecke, -d=
den del av halsstycket på en
gris där kniven stuckits
in.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktbod

slàjtabǿ, -an

y. slàktabǿ

särskilt rum el. port hos yrkes-
slaktare, där slakt utföres.

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjta : slakta

× slakte s.

lar ja sóen læva a hon dór, so e de galed slæjtar jám, a hon bler ve lív, so e de galed.

slæjta

lar ja sóen læva, a hon dór, sa e de gàled; slæjtar ja na, a hon bler ve lív, sa e dé gàled.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktjule

slajtejule

"Kalas efter slakt då man
har gott om fläsk och Kött
m. m."

3976 : 13

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktkräk, s.

Slajtekreg

slaɖjtekreg-eɖ, -en

slaktdjur, -et, -ea (kreatur)

de e et slaɖjtekreg.

det är ett slaktdjur.

Jfr under slakta.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktmat

slajtemad

3976:13

(slàjtemàd)

Nr 1985 Stebag, Onsjö hd

Helga. Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktsup

slöjtesop = slaktsup, som bjudes, då svin slaktats.

slöjtasöp

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjte sop = slakt sup, slaktsup

slæjtasop

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamma v.

slåma, övergjuta med vatten, för att åstadkomma jäsningsprocess

- krid
- kalk

slammad kalk, som användes som murbruk.

slàma; slama krid

slama kálk

slàmad kálk

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudó.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slámer - högljudt prat, slammer, buller und karl.

slámer stim - fruntimmer, som är högljudd i sitt tal, o. pratar mycket.

slámra -

di slamrar må i sterad må karaled, so där e vell nod som gaur i tri

slámor

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslós.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slammer s.u.

slammer

'prat, slams, trams'

32 H: 41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slammerhåsa,

slämertaske = [illegible]

slämerstine "

" – [illegible]

~~slamortaska~~

slàmorhása

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslá

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slammerstina

slåmerstina: som bullerar o. parlar mycket om andra lofta lögn.

slàmorstína

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudrö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slammertacka, s.

slammortacka

sladderkäring

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåmertaska.. pratmakerska. slammertaska

slàmortáska

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slámer = oljud slamra

slámra = pigan hon slamrar må karaled
därude, som hon tänkte slan
allt i kras.

slámer stina = en som är högljudd i
sitt tal.

slàmra

pìgan hon slàmrar mæ kàraled
dær ude, som hon tæzte slau
ált i kràs.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamra,s.

Slamra

slaṭmra,-n=
en som pratar mycket
om sina medmänniskor

aṭk den slaṭmran.
den slamran.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamra, s.

Slamra - En som talar om allt vad den vet

De e en slamra.

Brasp slámra

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ingjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamra,v.

Slamrar

slaḷmra,-r,-o
prata,-r,-de-t

hon slaḷmra pa.
Hon pratade i ett.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slamra s.

Slamra

'slammertaska'

3214:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slamra

Slamra, -n, -or, -na:

en person som pratar mycket och som det ej är mycket sammanhang i.

Ja blir så trött au å höra på den slamran.

Jag blir så trött av att höra på den slamran.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamra v.

slamrar (pres.)

slamsar

"va e de du slamrar om?"

3214:40

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slams, s.

Slams

Slams
dumheter

va e de för slams?
Vad är det för dumheter?

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slamsa

Slamsa = sladdrig kvinna

Tillmäle mot kvinna som
gärna nagelfar sin mästa-
- samt elvgiskt kritiserar.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamsa, v.

Slamsa

Slåmsa=

en som pratar dumheter.

Han e en slåmsa.

Han är en slamsa.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamsa

slamsa - r, - d =
prata utan innehåll

Hon slamsar å mycket.
Hon pratar å mycket.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slamsa s.

Slamsan

'tramsan'

"bry de ente om den slamsan"

3214:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamsa v.

slamsa

'tramsa'

32/4:33

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamsig,a.

Slamsed

slamsed

slamsig = pratar dumt

hon e sa slamsed.

Hon är så slamsig (pratar dumt).

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slana pålarna

slåna = ribba, som fästes vid stolparna i en inhägnad.

slåna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slana

slàna. Läkte ef. rible, som spikas på korta pålar för att bilda stängsel.

slàna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slana
s.

Slana = gärdesgårdsstör

Ja da ska vi hugga slanor
te de nya stänged – vi
få/söga leda opp di längste!

Nr 8096 Billinge, Öns ö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slana

slạ̀na pl. slạ̀nor

lökte (lång smal trädstam)

de hadle slạ̀nor te jæ̀lnıaŋ

N. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slana

slàna, -n, slànor, -na

smal trädstam; (ung.) lähte

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slana s.

Slana (slàna)

"Klövde en smala slanor,
så där ble tvan läjte an
var slana ..."

3925:11
Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Exc.
Helga Persson 1937-42
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slan(e)bunke

Slanebånke

'hög av stängselvirke'

1536:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X slanejt, s.

Slanäjt = Umgänge i mindre teorlig bemärkelse.

Va di har meed slanäjt mä dållit fålk.

Boraq

Nr 494.

Helga Persson 1931.

Onäjt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slanejt

slanejt =
sällskap med dåligt folk.

har han nu jitt se i slanejt
må den.
Har han nu givit sig i säll-
skap med den.

slanéjt?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Slanejt
s.

Slanäjt = (råka i) sällskap
isht dåligt sådant.

Om du gaur eng pau krued
o dreckor aín bir, sau ajta de
får o komma i slanäjt må
vecka som hälst!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slanert

slanäjt

slaveg. slå sig i

s. med någon

slanäjt

Onsjö

Nr 6472. Norrvidinge, ~~Harjdgers-~~hd

Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slanestång

slånestaŋ, pl. slåneståŋer

(slana = långt, smalt träd med avhuggna kvistar) N. O.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slanet

slanäjt (mã)
umgãnge med

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slâng: ×slang

han har kommed i slâng má en hó dållit folk

slaz (slaz?)

han har komed i sláz ma en ho dòlit fólk.

Nr 363 Onsjö hd. Rudów.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slang, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slang, s.

Slangen

slaaz, -en, -a, -na

slang, -en, -ar, -na slaaz

dær va en læz slaaz?

Där var en lång slang.

slaaz?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slanken adj

Slaånken

lös, utan styvhet, slan-
kig

(Sydsk. slåyken) 3927:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Slanket
a.

Slanked = sladdigt o. löst

Vi säljor den gamla soen,
får fläsked pau en sådden
e sau slanked o löst – änn
edor änte sånnt fläsk, mä appetit

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänked a slankig, spenstig slankig

slöozked

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slankig,a.

Slanked

slånked,-a

slankig,-a,-t slängked

de e så slånked.

det är så slankigt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slankig

slanked, -a =

de va så slanked töj
Det var så slankigt tyg.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slânt = slant. slant

ja ájer ente en slânt i borsen,
so de faur va so so læge.

slant

ja ájor ènte en slánt i
bórsen, sa de faur vá sa
sa læge.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slanta

slânt.

slânta, gau o slanta utan sypsel sättning

gau a slànta

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Riskö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slantaxlad

Slantöjslad = sluttande axlar

han va hösad, stor o braj
annän va letta slantöjslad,
o dudde änte te o blaj husar-

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1756

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåntekrog - slantkrok

han fiskar mest må slantekrog

han fiskar mest mæ slàntekrǿg

(bet. ?)

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåpskodd = klappskodd (om hästar). slampskodd

slàpskód

Nr 363 Onsjö hd. Rietz.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

slapplätt adj.

slapplätt

'talträngd'

3214:43

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv, s.

Slarv. en Slarva-na = Tra-
sa

Va e de får en slarv.
Ta hid slarvana. [illegible]

Bruxelles

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slarv
s.

Slarv? = trasa

slarv?

Seckent du sar ud pau röggen – den aine slarven slaur te hinaen! – ja ja kröb ånge taggatrauen o sau blai som blai

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv s.

slårv

'traskank'

3217:10

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv

slarv -en -a -ana

trasa, „lase"

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv,s.

Slår = Slarv

De e bara slår.

Bosarp

Nr 494.

Ornjö

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slarv(~~er~~) s.

Slårv
'slarver'

"de e en räkti slårv te å fara
illa ma klär" 3217:10 –

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1926-48. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarva, v.
slarvigt
adv.

Slårved = slarvigt

Ska än jårra itt arbäj,
sau faur än änte slårva,
udan jårra ed sau bra
o nott än kan.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slarva s.

Slårvan

'trasmajan'

3217:11

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slárva, slarva v.

„au – gå an

hor maur du? –

„ah de slarvar au o. slaur

i baken".

slarva áu

har máur du?

á, de slarvar áu a sláur i

bàken

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarva, s.

Slorva

slorva, -n

slarva, -n

slórva ?

De e en slorva.

Det är en slarva.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson. 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarva åv

pres. de slarvar av

som på fråga avg. hälsotillståndet

avg. = det är någorlunda

s. 88

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slarvet adj.

Slarved

'trasig'

3217:8

Tv. slårved

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvet osj.

slårved

'slarvig'

"va ente så slårved om dina klär!"

3217:9

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-48. Dec.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvhank

slårvahaånk (- haʒk)?

'slarvhank, troshank'

3217:10

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43, Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvig

slàrved, pl. -eda

et par slàrveda bòjsor

= trasiga, söndriga.

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvig,a.

slørved,-a Slorved
slarvig,-a,-t (frasig)
han va så slørved. +/
Han var så slarvig (fra-
sig).

+/ vokal-längd ?

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvig

slarved, =, -a

trasig

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvig,a.

Slåred = Slarvig

Han va så slåred

(även slarved)

Va inte så slåred.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Amjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvar s. pl.

slarva

'bitar eller stycken av tyg'

(slàrva)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd 2 : 10

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvig

slar̲vud
trasig

dem̲e e so slar̲vud so jan
kan̲ ei̲te hán dem̲ læ̲zer
K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvig

slarved = trasig

hon va så slarved.

Hon var så trasig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slarv-nysta

slàrvanøsta, -ad,

pl. -nøsten -en

nysta av klippta matt-trasor.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slarvsöd

Slarvasö = vitkålssoppa/skämtsamt

I da ska ni fau nåd gott te midda! – Va e de dau? Jo. de e slarvasö, pau ain skenkeskank!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaska v.

slaskar (pres.)

'slaskar'

"om annars slaskar så braskar jul"

1181:15

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaskig, a.

slapsk, -a, -r, -ast slasket

slask- ar, - ig - t

de e slaskat a gatu.

det är slaskigt på gatan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaskig

slasked, - a

de e nåd slasked vär.
Det är slaskigt väder.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slasktvätt

slasketvätt-en-or-na=
när man ej tvättar allt smuts-
tyg utan endast har en mindre
del; smätvätt.
ja har tvättad bitta slaske-
tvätt.
Jag har tvättat en liten slask-
tvätt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slattika s.

Slattika

'utsliten sko'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav

sl<u>a</u>v, ´en, ´a, ´ana

ův. = hårt arbetande, underbetald arbetare

di har en r<u>æ</u>li h<u>ø</u>b sl<u>à</u>va dær <u>ìz</u>e

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåve. lös tåd, som räfsats ihop

slåve

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rudolf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slave

slåva, -en

strå som inte kommer i nekerna

de ska ag rz slåva

i måren

J. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* slave s.

slave slåve

= den säd, man hopräfsar, när man samlat de bundna kärvarna tillsammans.

Nr 6379. Torrlösa, Onsjö hd
O. J. Olander 1885. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X slave, s.

Släve-n = de lösa stenna som blir kvar på fälten när säden är bunden och upprätt.

Vi har ingprästad så när som slåven. slåve

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Insjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slavset

Slavsed = havsig - slarvig

Du e letta väl slavsed mä o
sortera pärors — sai väl ätte
sau ad engen rödden pära
kommor mä blam sättorna!

Nr 8096 Billinge, Ons hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slejf

slöjf-en, -a, -na

där e slöjf i röggen
Där är slejf i ryggen.

Va. (slejfe)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slim; med = Slem ?

Slimmed ska åpp.

Bossner

Onsjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slem, s.

slibm-ed, Slimmed

slem, - met

hon har slibm på lungorna.

Hon har slem på lungorna.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæm: slem, styggy. × slem a.

di glöttana har vad sa slämma i da, so di skolle ente ha nån kvälsmad.

di glòtana har vad sa slàma i da, sa di skola ènta ha nan kvélsmád.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæm = slem, styggy. * slem a

doras glótta e so slámma, so de e en skam ad.

doras glòta esa slàma, sa de e en skám ad.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæm = slem.

x slem a.

Paugana e so slámma i ostýria
só de e ente godt ó håller styr po
dom.

slæm

okynnig

pàugana e sa slàma a ostýria,
sa de e ènte gót a hola stýr
po dom.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudsó.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slem, s.

Slim-ed = Slem strem

De e slim på långorna.

Boaarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Onefö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slem

Slim, - med

Han har slim på lungorna,
Han har slem på lungorna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slem

slem, ´ən, ˋa, ˋana

anhopning av slem

dar va mòŋa slèma i blǿəd

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slem s.n.

slimmed

'slemmet'

3959:10

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slem
s.

Slimm = slem

sms.:

Poggårna vide i dammen
ha nu lagt sina ägg i
stora slimmasa enge
ve kantärna.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slem s. a.

Slimm

"han jeck å klabba åpp
så meed slimm ..."

3861: H

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slimmed, -a. Slemmig

De e så slimmed å fal i.

Borup

№ 494 Helga Persson 1936 Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev

släv, -en, -a, -na

var ska släven va udan i grydan.
Var skall sleven vara utom i grytan.
(ett ordstäv som användes när en person vistas mycket på ett främmande ställe.)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slev s.

Släva (pl.)

'slevar'

"de e rörande så tjäringen
når hon sålde släva" 3807:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slär - en pl Släva slev, s. -
Slev

Kan ska' släven va, om
ente i grejdan? slæv
(kommer ordspr.)
Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slev

Slåven

'Sleven'

(Slåven)

971:15

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev

slåv, -en; -a, -ana

3714:17

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slev s.

slåven

'sleven'

"ta ett tag må" slåven!"

37 Ht : 6

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev

släv -en -a -ana

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blev s.

bläv

"en stor sje älla en bläv"

3976:5

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæz = slev

ä. ja fick åsse en slänk au slåven – det av något-fördel.

slæz

ja fek óse en slæz au slæven

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæv : slev

ex.: han har nock fand en slæng an släven – han bråk på, fått det av något – ondt cf. godt.

slæv

han har nók fand en slæz æu slæven

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæv - slev slev

fau en slång au sláven = få vara med om kalaset.

fau en slæ̱z au slæ̱ven

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Roslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæv = slev slev

"haur ska stæven va udan i gydan".

háur ska stæven va, udan i gydan? (Talesätt)

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev

slæv, i en

en ǿsta mæ en ǿsa

o slæv

P. J. N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev, s.

Släv ~~en~~

slæv, -en, -a, -na

slev, - ~~en, -ar, -na~~

hadur ska slæven va om
ente i grytan?

Var skall sleven vara om
inte i grytan?

rätt talesätt

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släva, - r, - d = Sleva

Va e de du slävar i de.

Borrup

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleva, v. slevå, v.

Släva

slæva, -r, -d

sleva, -r, -t (ä~~ter~~a)

han slæva i:s sl.

Han slevade i sig

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǣva : sleva Sleva

han slævar i se gröden, som han ente fand mad på en hel uga.

slæva

han slævar í se gröden, som han ènte (hade) fand mád på en hél ùga

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæ̂v = slev. sleva

slæ̂va = han slævar i se maden, som han va rent forsælten.
"hår ska sláven va udan i grydan"?
sägs om o till små barn

han slævar í se máden, som han va rént forsælten
hár ska sláven va, udan i grydan?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæva = sleva - åta med sked sleva v.

- i se =

han släva i se ett helt fad

välling.

han slæva i̱ se et hélt

fad vælig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleva

släva, -r, -d =
äta, vanligen äta illa.

han släva i se allt va där va.
Han slevade (åt upp) i sig allt
vad som fanns på bordet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slick

slik. kyss, smakbit av något godt.

slik

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slik = några droppar, = kyss. slick

fick du en slick av tösen?

pattaslick: några droppar di,

ja fann gi glötten en patta slick,

ja borjar ble so patta sprängd

fék du en slék av tósen?

Jfr sms. under patte-

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slik - även i bet. kyss. slick

kom hid ska du fan de en slick.

slikenæsa - om förlovade, som ständigt ska slickas el. kyssas.

kom hid, ska du fan de en slik

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slika) slicka

i se om mozgen æte – ej får det av mgt.

Han har minsann de många får slicka se om mozgen ätte.

slika se om mózgen æte

han hár minsan de màza

far slika se om mózgen æte.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rudó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slóka): slicka

de faur du noch slicka de om mongen átte

en ska alti la koen slicka kálen, ingen en tar'n fram na, ältes trivs han ente.

de faur du nók slìka de om mózen ate en ska álti la kóen slìka kálen. ìzan en tar-n ifráu na, àles trivs han ènta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slika

sliḱa = sliçka.

drängar (och kanske även frigor sliçkade gärna skeden, när de ätit gröt el. annat godt; nu kan han fan sliçka sig om morgen (bli ängerköpt), att ente han va mä borta.

nu̱é kan han fau̱ slìḱa se om mó̱ʒen, ad ~~han~~ ènte han va mu̱é bòrte.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèka, slicka,

ex. hán séder ni s. slickar solgén, ni bler væl snárt stèkta po bàua sìor.

hán sédor ni a slikar solgén, ni bler væl snárt stèkta po bàua sìor

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30. Reslov.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slicka

slicka = slicka.
" sken
" fingerarne
" se om mongen -

de faur du slicka de om mongen
åtte = ej få del av.

de faur du slicka de om
mogen æte --

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slika = slicka

slicka

ja tror ni sedor här o. slickar solokén

Slikanos – som gärna vill kyssas.

slik = kom ska du fare en slick patte.

ja tror ni sédor hér a slikar solgén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slìka) = slicka. slicka

utr.: de får du nock slicka de om mongen ätte: undvara, gå miste om.

'om ni slicka skerna (skedarna) lete bätter, ble där ente so meed o. vaska, sa pigan.

om ni slìka (put.) Gérna let bæ̀tor, ble dær ènta sa mèed a vàska, sa pìgan.

Nr 363 Önsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slicka, v.

slicka

slicka, -r, -d

slicka, -r, -de, -t

va slickar du på?

Vad slickar du på?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slicka

slèk/a, -ar, -a, -ad

de sleka dam fùla au vár

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slecka = Slicka

slicka, v.
sleka

Shá du slecka fadd.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slicka v.

Sleckar (pres.)

'slickar'

171:18

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

BA 1946

slicka v.

slecka (pres.)
'slicka'

"å sin slecka di se om mången"

3976:16

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slicka v.

slecka (pret.).
'slickade'

"..å slecka solsjen.."

4121:4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slika. sliskas

utt.: ja har, de anra fau slika
se om mongen ätte - ej kunna
få.

1 - as: kyssas.

pattaslick.

ätte slick - få det ra hvar-
levorna efter en måltid

jä här de ánra fau slika
se om mógen æta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slickas dep.

slecka (pret.)

'slickades'; här = 'kysstes'

"där sto de å slecka"

1183:5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rlickepott

Sleckepått = glad för gottis

Skämtsamt tillmäle, mest mot smågingar

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slickpott s.

slekepott
pekfingret.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slickepått - en - slickepott En person som gärna äter gotter.

Du e en räckti slicke-
pått.

Borrop

Önjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slickepott

Slickepott = Pekfingret, när fingrarna räknas upp i en ramsa (se Lillepräst).

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1931.

onöjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slickeputt

slickepått, -en, -a, -na.
en person som är glad för sötsaker.

de e ain sånn slickepått.
det är en sådan slickeputt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slickeputt

slickepått, -en, -a, -na:
en person, mest barn, som
gärna vill smaka på allt

du e ein slickepått.
Du är en slickeputt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Slickesticka

Sleckestecka = slickesticka
verktyg

Muraren använder
sleckestecka, när han
jämnar ut fogarna enge
i skärstajnen.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slicknos

slikenos : mest om barn, som gärna vill slicka på alla slags sötsaker.

så även om personer, som ha benägenhet att kyssas.

slikanos

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slikeri: sötsaker. × slickeri

jmf. peleri: småkäkten.

slikeri

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slinga

el. slöja s.

slöja -an -or -orna

brandstol

ett slags bänkstol, som med två rep hängde i en bjälke och fungerade som gunga. Formen slöja i st.f. väntat ×slöja är påfallande ålderdomlig men uppfattades tydligt.

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

sell

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Slinga II

di hade nad di kaḻa
„slɣ̀ŋor" a hæ̀ŋde i bjèlken.

(Amnarød.)

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slingerbult = som töker slingre tag ifrån en tak.

× slingerbult

slègorbólt

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slingra, v. ~~slingrig, a.~~

~~Slengrer~~

slengra, -r, -d

slingra, -r, -de, -t

slengrar du de obzon?

Slingrar du dig undan?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slengra, -r, -d, -ne, -s slingra

där kåm ~~ein~~ snogg slengra-
ñes.
där kom en snok slingrande.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slingra v.

Slingrad (sup.)
'slingrat'

3807 : 13

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slinka v.

slenka

"han försökte å slenka ångan"

3807:13

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slinka. glida

slinka v.

slank

slänked

söppen slånk nör som nix.
de va när åtte, att glased hadde
slånked må.

slèzka, slæzk, slàzked.

sǿpen slæzk nǿr som néks: de va
nǿr æte, ad glǿsed hade
slæzked mǿ

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slinka, slank, slonked — slinka v.

ja hade fate i aulen, men han slank ongen for me.

slèzka, slæzk, slæzked
(slæzked)

jæ hade fát i áulen, men han slæzk ǿzan for me.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Roslós

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slinket adj.

slinked

'slinkig, löst hängande (om kläder)'

3217:7

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau̯ slínt: miso lyckat. slint

slau̯ slínt

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slinta

pret. Slannt = sprang – slant undan

Haur blaj haren au? Jo han slannt eng ad fäladen, sau ad dänn sar vi änte mar i da.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Werdel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slanö = Slinta

slinta, v.

Ja slanö mä benen.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Onejö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slinta -r slant slonted

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa

sliba

(sl̲iba)

3329:2

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sliba

slipa

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slīva slīva, slīvad
slīvar

bland äldre
slība, slība, slībad
slībar

slipa v.
= slipa
(verb)

Röstånga

Onsjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa

sliva -ar -a -ad

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa
v.

slìva -ar -a -ad

m. f. 1920.

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1966-68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa v.

slipad

slivad – slipad

ja ondras, om vi en gång
komme fan bröknivan slivad,
han e so skänd, so han
bider ente ett dogg.
den karen e so slivad
so han lar ente lura se.

jä ondras, om vi en gag kone fan
brokniven slivad; han e sa gænd, sa
han bidor ènta et dóg.
dæn káren e sa slivad, sa han lar
ènta lùera sa.

Riskö.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa

v.

slìba -a -ad p. p. -ad,

neutr. = , pl. -ada

slìbada glā́s.

1947. 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa

v.

slìva -a -a -ad

ska du slìva hanses sáv?

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa

sliva, -ar, -a

ja fek lära o bä väga
o sliva o hala väst

R. J. S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa, v.

slipa, -r, -d Slipva

slipa, -r, -de, -t

e, kniven slipvad?

är kniven slipad.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipar

slípor

ìga ta slípor

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipetråg

slivetrue, --- ud

P. J-n

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sliphoen s.

Slibehoen

'Sliphoen'

"en sto då fåst vann i

Slibehoen ..."

3926:13

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slijsho

slibahö, -n

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa

slipa, slap, slöpud

de ha slöpud o fåred

ila

Js. M.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa

slæpa, slæper, slap, slæpad

1) slippa; 2) släppa

han sláp a spreya hém

n sláp krégen ud pau fæladen

(även:) n slæpter hæstana ud

sa slæper jár jæravd

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa

slipa, slap fram

konfirmeras

ve slap inte fram far en

ned i april maunad J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släppa = Slippa

slippa, v.

Våre ja enta vall, han ja
väll fan <u>släppa</u>.

Bosaer

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa

slæpa. -or. slap.

--- so slæpor dem a fjø̱ra so fø̱rt

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåpa - slippa

slippa

slap

slöped

släppa o. slippa för blandas ofta

hon slapp kva hon hade i hänneana.

han slapp en (en fjärt).

de va väl hon slapp ifrån:

avled.

du släppen (slippen) om du ante vill.

hon sláp va hon hadde i hänoana

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slæpa = slippa slippa

ah, ja kan vell fau släppa
ov gau i skolan i da, de e
sånt rålit vår.

han släpptecnte

á, ja kan væl fau slæpa a gau
i skòlan i da, de e sont rælit vær.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rudóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæ̱pa. slippa slippa

ja e gla, ja sláppen o. vójta.
ja ser hælst ja sláppen.

slæ̱pa; ja e glá̱, ja slæ̱por a vòjta.

ja ser hælst ja slæ̱por.

slæ̱pa, slap̱, slæ̱pad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slépa. slippa

slippa

"ifrau. dó

hon har slopped ifrau i nätt,

slepa; slepa ifráu.

hon har sloped ifráu i nát.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǿpa, slap, slǿped: slippa. slippa

de e vál, att vi slopped komma
må i kried.
han har slopped ongan for godt
pris.
de vore vál, om hangen komme slappe
ifran bevärningen.
du slapper ente så lätt ongan.

de e vǽl, ad vi (han) slǿped
koma mǽ i kiied.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa utt. ibl. slépa = slippa slippa

slap

slöped

– i aur so sleppeer vi ó vanna kaulen, for där har kommed so meed rájn, som behávs;

han skolle jo plájta, men han slapp ongan for godt kóv.

+/ di hokk i ~~här~~ vår sin ánne an reved, men so slapp den ene, ó den andre dratta bag lánges. – han har nu slopped ifran = dött.

ibl. förbeandas slippa o. sláppa

Nr 363 Onsjö hd.

+/ se under sláppa.

M. Rosén 1926-30.

Reslóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöpa, slippa slippa

uttr.: ja sentulst, ja slappen.

slappa te: bekosta

el. slèpa: i áur sa slépor vi a vana káulan, for dær har komed sa meed réjn som behævs.

han skola jo plèjta, men han slap ógan for gót prís.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa

slippa - slippa

- ifrau - avlida

hon har slopped ifrau i jatter.

hon har sloped ifráu i jàtes

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa): slippa slippa

du slæpper ente ifrån me,
for en du har betalt va
du e Gòldi.

du slæpor ènte ifrån me
faren du har betält va du
e Gòldi.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa ifrån = avlida slippa (ifrån)

ibl. blott sleppa

hon har slopped.

hon slapp i mores.

hon har slòped.

hon slap i màres.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa, v.

Slippa

slæpa, -or, -te

slippa, -er

du slæpor.

du slipper

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa v.

släppor (pres.)

'slipper'

"så vi släppor å svälla i vintors ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3861:15

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa (släppa) v.

Släppor (pres)
'slipper'
de e glaa di släppor

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 32/15:2
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppor slippar

ja släppor inte ifrån ed.
Jag slippar inte ifrån det.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipskär s.n.

slibsjär

'slipgorr'

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slivesten -en -a -ana

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slivesten = slipsten. slipsten

allm. uttr.

"so ska en slivesten gau",
när något gick under rackt
o bra.

slivestén

sá ska en slivestén gáu

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slibersten, -en, -a-na

slipa kniven på slibersten.
slipa kniven på slipstenen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten, s.

Slipsten

slipvesten, -en, -a, -na

slipsten, -en, -ar, -na

drag slipvesten.

drag slipesken.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slìbustén, -m

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slìbesten, -en

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

J. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slibesten = slipsten (subst)

Rästånga

Ansjö

№ 359. B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten s.

slibestainen

'slipstenen'

3925:35

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipstens ho s.

sliberstens ho

3925:35

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slipvatten s. u.

Sliberamn

"vi fau väll ha sliberamn
om vi ska kåma sliba..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö Hd 39 25 : 35

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

200

'Sliret osj:

Slired

'Slirig'

"... marken e så slired ..."

3807:61

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slirked, -a = slingrig ×slirbeig

Lausen e så slirked.

Bosarp

Ennjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slisk

slisk =
gotter

ji rute glötten så meed
slisk.
Ge inte barnet så mycket
gotter (slisk).

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slisk : tótsaken. slisk

slesk

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sliskig

slisked, - a =
lismig

ja tålor en Ente fårr hane
så slisked.
Jag tåler honom inte för
han är så lismig.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit

slid

darva fårlet besvär

o slid.

K. A.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slidane: slit, hårdt arbete slit

slid "

de e ett fasslit slidane en har.

slid

de e et fàrselit slíd en hár ma àla glòtana

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slit
s.

slid, neutr.

slitgöra,

én a fjuegefæm om dán for sónt slíd.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit

slid, -əd

da vá et slíd!

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita
v.

Sleden – Sledna – oppsledna
sliten – slitna – uppslitna

Hansa sock va meed sleden,
o lånnorna va oppsledna, fär
dan hadde han nävana mäst-

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slìda, -or, sl̲e̲d, sl̲è̲de̲d

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita
v.

slida
i bet. arbeta (hårt)

men va ska en ta se te, nai
en lite kan slida längor ---

A. & F. s. 73

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita
v.

inf. slida

o fåst de va så, ad hon inte konne slida som får, så velle di gärna ha na ---

A. & F. s. 77

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita
v.

pret. sled

de' gamle sled meed me j'oren

A & F s. 67

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita
v.

sup. sleded

bn da hade den foxeda mären
sleded se lös

A. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida -

slita

" au en tran

" óp .

han fek slida opp kappen

po sin rygg.

" klär.

slida ; slida óp

han fek slida óp fjæpen po

sin rφg.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Restóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida = slita slita

sled

sledad

slìda, sled, slèded

har du nu sledad hol po di nye bøjterna, där e do ingenting som håller hult fro panga. –

Kniven e so sleden, so där e nästan bara ryggen igen.

slidas – ente behåver vi slidas om om di styvarna.

kniven e sa slèden, sa dær e næstan

Nr 363 Onsjö hd.

bara ryggen igen

M. Rosén 1926-30.

Riskód

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slida : slita

då barn tackade för kläder, svarade för äldrarna vanl: "slid dom må hälsan".

slid dom mæ hælsan!

dina bøjsor e nók brá slèdna, i sýnorhéd bægté

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida = slita.

slita

hve di glötana slider klär; en har o. göra bara o. lappa o. böda o fära te dom; där e avri när ämne pod

va di glœtana slidor klær; en har a jœra bæra a làpa a bœda a færa te dom; dær e àlri nær ænæ pa-d.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida. slita slita

op förde oppsladed, so en kan
ente höra mä kilke.
de ska du fan slida opp. få
sitta för.

de ska du fan slida óp

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Restöd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida = slita. slita

sled

sledad

slid, slide han har sledad meed i sin da,

o de syns åsse pón - han e

jo närapå udsleden.

han hade vad i Amerika, o

han sa, är de första anred slid

han som en hong.

dina böjser e noch bra sledna,

i synnerhet bagté.

~~de e är faselit slid en har má alla~~

~~glöttana~~

han har slèdad mèed i sin da.

Nr 363 Onsjö hd.

Reslöv

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slīta –

'spø.

han har fand slita spó
mer än en gång.

'se løs –

tjuren har sledad se løs;
de gir se, om vi kan fan en
bongen igen.

tjúren har sledad se løs; de jir
se, om vi kan fan-en bàgen ijén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slìda, slíder, sled, slèdad

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsj

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slíta

slida -or sled sleded

han har sleded hårrt i sin da.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

sl̲e̲d

vr sl̲e̲d mé̲r o h̲a̲du
mí̲ʒur bẹtá̲lt P. B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

lẹ̀dud

han hạ̀du slẹ̀dud i ut
mạ̀rgulhạ̀l hẹ̀la vỉ̀nturen N.N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita, v.

mes. Slidor

sliḍda, -or, sledud

slita, -er, -it

va han sliḍdor.

Vad han kliter

han har sledud meed.

Hon har slitit mycket ont.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

slita

slida, sled, slèded
p.p. slèden

den som hade en gamal
beråda sa fek han slida

d. 7-n.

hår = arbeta hårt

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

slita II

slèdan

han ble slèdan

P. J.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slìda, -or, sled, slèded

slida óp bòjsorna

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

v.

slìda, slídor, sled, slèdad

Kalls Höbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slida. -or. sled. sledad

äv. = arbeta

di slidor mingel enta
se hört nu.

K.P.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slida, -or, sled; -ed = Skita

Hon slidor så farlit.

Bosarp

Onsjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita v.

slida

'arbeta kårt'

"de e en sena te å kånna slida"

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita:

vi kan slèdad hórt i bèdonna

7. f. 1930

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slita, v.

Sliten pa.

Sleden

"bålen pa särken va så sle-
den å tönn"

3959:28

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita v.

slida (pres. pl.)

'slita, arbeta hårt'

"vi slida frau maren te kvällen å gnor" 362:22

(slida)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slita

Slids au (pres.)
'Slites av'

362 : 3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slīda, slēd, slēded = slita, rycka sönder (verb)

slīdar

ʃ ʒ hīren hade slēded hēzed

Käns Nöbbelör

Ask

B. S. m.

Anjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slìda, sled, slèdad

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita 1.

slid(a), - or, sled. sledet.
sleden.

han slidor ijel se.
Han sliter ihjäl sig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slet a, v. 2.

sled, - ed, - en, - a

han sled många klär.
Han slet många kläder.
frauen va sleden.
Tråden var sliten.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slita v. 3.

slidor (pres.)

'sliter, nöter'

"han slidor så jaselit mä plär"

3807 : H

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932-42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita upp v.

slita v.

slida åpp

'slita ut (t.ex. kläder)'

3217:10

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita upp

Slid – Slida opp – Sleded
slit – slita upp – slitit
han hadde sleded meed i
sina da. Slida opp se säl
i fårti, e galed – de e meed
slid, må o ola stajmed jor-

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita upp

slida óp, sled, slèdad

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slidane - slitning slitande

de e ett faslit slidane må klär

slide = slit

1) de e et fàslit slìdane en hàr.

2) de e et fàslit slìdane mæ klǽr

1) h. = hårt arbete, slit. 2) h. = slitning, nötning.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitare,

slidare: som sliten mycket – klader

glötta e nånna farlia

slidare.

glòta e nona fàrlia slidare

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slide. slit

slite

de e tånt slide en har må di glöttana.

de e sont slide en hár mæ di glòtana

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slide: slit

x slite

de e ett slide fran moren te kväll.

de e et slide fran màren te kvál.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slithål

slidehål

'hål på kläder flagor som uppstår genom slitning el. nötning'

3217:10

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitkläder

slida . slita

slid

slidekläder = kläder, som tåla är slita

på –

slidekläder

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitkläder

slìdaklǿr, – na

vardags-, arbetskläder

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitsam

slidsamt

da va ente hælten

sau slidsamt

N. E.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slidetøj = tyg, som tål att slita på *slit-tyg

slidetøj

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitvarg

slitvarg, -en, -a, -na =
när en person eller ett barn
sliter mycket kläder.
din lille slitvarg.
Din lille slitvarg.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slidvarj, -en, -a -na = flit-
varg.

Du e en liden slidvarj.

Boosep

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitvarj

slidvarj

den paujen de e am räkti

slidvarj

3217:12

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitvarg

slidvarg, s.

slidvarg, -en

slitvarg, -en

de är en slidvarg.

det är en slitvarg.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitök

Slideög-cd-en-dels en stark
häst och dels en person som
sliter och arbetar mycket
de e ett bra slideög (häst).

Bosus

Ömjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slo
s.

Slo = skogsväg

Här e ain rag o bra slo,
o tj köra pau – den gaur
rakt nör te vångavägen!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaff

slaf, -en, -erna

större trälåda.

jfr. klappedynya K. L.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sloka v.

slogga (prat.)

'slokade'

"katten hängde å slogga nör
får synen på en ..."

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd 3807:74

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slokhatt, s.

slöghatt

slöghatt, -en, -a, -na

slokhatt, -en, -ar, -na

han hade slöghatt på.

han hade slokhatt på.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slokhatt

Slöjghatt - en = Slokhatt

Han har en stor slöjghatt.

Brun slöghat

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slokhatt

slogghatt, -eu, -a, -na

han hade Ein gammel slogg-
hatt på..
Han hade en gammal slok-
hatt på.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slokig

Slogged = slappt

slokande.

Secken hatt du gaur i, dän e ja sau slogged, sau ad dän hängas nör får övenen pau de!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slokörad

slogórad = slokörad, flat.

måttro Ola Annersen ble nock
lette slogórad, når han
ente ble vald te nämndeman.

slogørad

motrø ola ànorsen bler nók
leta slogørad, nær han ènte
ble vald te nàmdemán

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slokörad

slagórad = slokórad, Shamsen, flat.

han ble leta slagórad, når ja kom pá-n mæ, han skolle stjela en óst.

han ble leta slagórad, når ja kom pá-n mæ, han skole gela en óst.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slokörad pa.

sloggörad

"han lämma bra slogg-
örad hem ..."

3807:37

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slokårad ja.

slogårad

"han va bra slogårad"

8215:16

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slokörad pa.

sloggörad

'som har hängande öron
(om djur)'

3958:42

"ja tjöpte en sloggörad so.."

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slott

Slotted = Fängelset

Han har såded på slotted.

Bosarp

Ingjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slott

slot̲. ˈed

nàjanom̲ slóṯed

Nr 4525 V. Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slott

slot. -ad

fòlkastúan pa gàmla trolanás slót

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slot = fängelse. × slott

han sedor nu på slottet
för tråge gången, för de han
har stolet.

slot, -et (om Malmöhus slott,
anv. som fängelse)

han sedor nu på slótet
för tiège ~~på~~ gázen, för de
han har stàlet.

Rislöv.

Nr 363 Önsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slôt. slott

fängelse.

kännen ente hristen mej, de e ja, som har soded po slottad.

x slott

fjænor ènta præsten mæj – de e já, som har sadad po slótad.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slott

Slot̲, -ed

han sé̲dor pa et slót̲ a e fòòz̲e

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slott, s.

På slottet
på slåtad = I fängelse

han e på slåtad.
Han är i fängelse.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slottskyrka

slótsfjorka, -an

(om Trollenäs gamla kyrka)

Benämningen är icke folklig, men är introducerad av en fiskare Trolle i senare tid; då den användes bland dialekttalande, fick den

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd avvikande form.

I. Ingers 1949 J—s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slubb

Slobb = ostädad persson

~~Änn~~ Ön ska änte bära sé ad som ajn slobb, närr ~~än~~ en sedår o edår, ve madabored!

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slubb

Slobb = ostädad person

Han bär se ad, som ajn räkti slobb, – män sau har han hällor allri, faud lära se veda hud.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slöde =) slok
slob "

× slubb

slob

jb slöda

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slubb, s.

I Slåbb - a = Säligt arbete

II (Vågon som bär sig illa åt) slab

I De et eld rälit slåbb.

Han faur gau ude å slåbbn

anti.

II De e en räckti slåbb.

Slåbbn ente te väjs.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Slubb

Slåbb

'drullig, osnygg person'

"de e ain sånn räli slåbb

i maden..."

3861:17

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slubb

slåbb, ed, =
det tyngsta och otrevligaste arbetet.

hon får göra allt slåbb.
Hon får utföra det otrevligaste arbetet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slubb
s.

slab, m., pl. -a

vacklös, osäker person.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slubba

slóbba -an -or -orna slåba

flicka som är alltför stor i maten;
hafsig,lunsig flicka.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slubba v.

slobba i se -ar -a -ad slobba i se

vräka maten i sig.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slóbert: × slubberdask

slöberdask = som hanskas oversmurt med dryckes varor.

slöbordask

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slubberdask

slo̱berdask. Skällsord till vordentlig personer.

slo̱bondask

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rulóo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slubbert

Slåbbärt = utan hänsyn

Skällsord mot person som bar sig illa åt, mot andra.

Nr 8096 Eillinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slobert = slusb c.d., snusling person

slubbert

slóbort

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slóbene : tólpig

slubbert

slóbort

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Recto.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slubbig, a.

Slåbbed = Ella slåbed

Bör de cute så slåbbed

ad.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåbbed, -a = " slubbig
när en person åter illa och tager
mycket för sig.

va ente så slåbbed.
Ut ordentligt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slödor = Sluddor sludder, s.

Va e de från slödor.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sludder s.n.

Slödor

'strunt-prat'

3214:41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sludder

slǿdor, n.

dumt prat, osannolikt tal

säkert slǿdor

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slúder = sludder, prat. sludder

Hva e de for sluder du kommer
má? – du har folk inbilla de
so meed, som dár ente e nån
rea má.

slúdor

va e de for slúdor du
kómor mæ?

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sludder
× ~~sludder~~

slúder = sludder,

s: slúdor

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sludder

sludor, - ed=
tal som där ej är mening
i.

va e de fårr sludor?
Vad är det för sludder?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stødenbase - skimmed. ×sludderbasse

stødenbase

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sluddebyxa

Sludorböjsa = ologiskt talande

Tillmäle mot person vilken
s.a.s. talar i vädret, och
osammanhängande.

Nr 3096 Eillinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slödorhans. = En person × sluddenhans
som sluddrar utan mening.

Den slödorhansen e där
engen reda må.

Bossup

Onsjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sludderhans

slödorhans

'pratmakare, trams-
byxa'

3214:41

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluddernos

sluddrenos, -en, -a, -na =
en person som talar fort.

en förrstaur Ente va den
sluddrenosen sir.
Man förstår inte vad han
säger för han talar så fort.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sluddra
v.

Sludra = fyllesnack

slùdra

han sludra pau mauled,
hadde
närr han faud nånna syppa
enganfår, i skraued

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slùdra. tala starvigt. sluddra

du slùdrar nock leta po mánlad, de hóes, att du kommer ifrån krúad

slúdar. sladder, dumt prat.

slùdra el. slùdra

du slùdrar nók leta po máulad, de hóes at du komor ifrån krúad

Nr 363 Onsjö hd. Resén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǭdra : sluddra. sluddra

han borjar slǫ́dra po máulad

han borjar slǫ̀dra po máu̯lad

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slödra = Sluddra. Sluddra

han slödrar so po manled.
So en han ente ble klog po
pa han sin.

han slødrar sa pa máulad,
sa en kan ènta ble klóg pa
va han sír.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slådra = sluddra

sluddra

han slåddrar to po maulad,
han e vell lett ankommen.

han slòdrar sa po máulad,
han e vel let ánkóman

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluddra v.

sluddra

'tramsa'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö h:d

Nils Heidstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluddra

slø̀dr/a, -ar, -a, -ad

tala fort och otydligt

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluddra, v.

Sludrar

sludra, -r, -d

sluddra, -r, -de, -t

du sludrar.

Du sluddrar.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

sluddra s.

slödra

'tramsa'

3214:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluddra v.

slödra (prat.)

'sluddrade'

"han va ante nöktor så
han slödra på mauled"

Nr 5243 Billinge/Onsjö hd 32 14:5

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluddra~~r~~

sludra-r-d=

~~när en person~~ tala~~r~~ otydligt

han sludrar på så en förr-
ttaur ente va han sir.
Han sluddrar på så man för-
står inte vad han säger.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluddra
v.

Sludra = fara med löst prat

Hon barra sludrar om sånt, såm hon änte ha mä o jorra o forveden e hon pau allt!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sluff

Sloff = hästdragen skopa

mullskopa, för schaktning av jord.

Vi sätta ögen får sloffen,
sau fullar vi ijen rörgroben
pau nånna timma – mä
skövl blar de får dröjt!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sluffa s.

slöfa : jordskopa; dragen av häst för att
– sloffa bort jord, som upphastats
vid dikning.

v. slöfa –

slöfa

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s.a.v. slöfa = åkerredskap för hast att forsla jord från gräft dike.

sluffa, v

sloffa ongan.

slòfa

slöfa óyan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slug

slug = slug. liotig

den karen ser ente viare slug ud,
so han lurar nock ente många

slug (rspr-form)

dæn káren ser ènte
viare slúg úd, sa han
lùrar nók ènte màza

Nr 363 Onsjö hd. Rislov.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slúgor = slug.

slug

de e en slugor kanalje, so den faur en ee opp má.

slúgor formen med -g- är resp. form

Det genuina ordet är snedi(g)

Rietsö.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sluggat

Slåggärt = busig person

Skällsord mot person som uppför sig illa mot andra — egentligen slagskämpe.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluk, s.

Slug

slug, -en
storätare, -n

den slugen.
den storätaren

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka, v.

pres. Slugor

sluga, -r slo[illegible]gerd

Genuin böjn.?

sluka, -r-de, -t

man hade väntat + slågerd i sup. formen.

ja trode han skale slo[illegible]gerd me.

ja trodde han skulle slukat mig.

han slugor maden hel.

Han slukar maten hel.

Nr 1126.

Trollenäs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka

slṅga, slag, slåged

de lau a slag røg

a røgen jek i væred

P. g. n.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slåg, -ed, = Slukade sluka

Han slåg ed i en bid.

Boraip

Ängö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka, v.

Slugy, Slugor, Sluga = Sluka

Slugy enter allt. sluga

Nu slugor han de må.

Ja trodde han velle sluga me.

Bosarp

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slög, Slöged = sluka, v. Slukade

Han slög ed i en mångsbid.

Han har slöged håren.

Bosnes

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Gargö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluga, -or, slåg, -ed sluka

Imper. slug!

slug Ente allt.
Sluka inte allt.
han hållt på å sluga va där va.
Han höll på att sluka (äta upp)
vad där var
han slåg ed e i ain mångsbid.
Han slukade det i en munsbit.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slùga - sluka. sluka

slag

slàged

en slugar vel ènte ält

Gét en sér.

slùga, slag, slàged

en slúgor val ènte ált

Gét en sér.

Nr 363 Onsjö hd. Resén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slu̱ga : sluka

sluka

. vær –

– blæst

stau ente där o slug vær!

slu̱ga vǽr

stau̯ ènta dǽr a slu̱g vǽr!

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka

slu̱ǧa:

Kom slu̱gen vár, hon eden so fort, so hon bler ráektit várstíng

kǿen slu̱gon vǿ̱r, hon é̱don sa fǿ̱rt, sa hon bler ràktit vœrstéǧ.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resló

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka v.

slög (fnst.)

'slök'

"de slög ja" = 'det glömde jag'

3976:17.

T NORMAL 2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slu̱ga, slå̱g slå̱ged = sluka (verb)

slu̱gor

Tamlösa

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka

sluga -or slåg slåged

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka v.

slåged (sup.)

'slukat'

"å där hade koen slåged

den..."

3861 : 33

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slúga – sluka

slog

slöjed

× sluken

× slugen – som är färdig att sluka hvad som helst.

slùgen, adj.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Resló.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöm = vid o. slankig. x slum

slömed = kjöt som hängen vid o. pösig, o ej slater till kroppen

slom

slòmed

Nr 363 Onsjö hd Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slum adj.

slåm

'slankig, tom'

3217:7.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slämm-en = lost hängande kjol eller klänning

De e ju en räckti slämm.

Borsef

№ 494 Helga Persson 1936 Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slumma v.

Slåmma (pret.)

'slankade'

"klänningen hängde a slåmma"

3217:7

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slómer = slummer. slummer

ja tror ja to me en liden
slummer.

slómra te ett tag.

slómor

ja trór ja tó me en
liden slómor

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roslóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slom = vid,

slómed = ·

× Slummat

västen seder to slommed, den e
bra ìla sydd.
klärna e to slommeda,

slòmad

vástan sédor sa slòmad, dan
e brá ìla sýd
klárna e sa slòmada

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Radio

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slom

x slummet

slômed: yvigt lom kläder
ja tocker rocker hänger so
slomend.

ja tokor róken házor
sa slomed

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slomp = slump. slump

so dár ho en slomp

slomp

sa dár po en slómp

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slump

slump: slump, tillfälligheit,
: en liten tid, mängd
du kan jarna ji me en slump
mälk, e. a.
där va en hel slump må
människor

du kan jàrna jí me en
slump mælk
dær va en hél slómp mæ
mænigor

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slomp - stump.

slump

de e bäst o' ta hela slompen.

de va jo en ren slomp at ja träffa po dej, so ja fick arga hem.

slomp = stump, rest

de e bæst a tá hèla slómpen

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slomp = slump. slump

vi tar ed so där po en slomp.

vi tár ed sadár po en slómp

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slomp = slump,

slump

po en slomp

där e bara en liden slomp igen

slompa te.

de kommer slomparvis.

de ranga slompa se so –

dær e bàra en lìden slómp ijæ̱n

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slump

slåmmp -en -a -ana

rester,matrester.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slump, s.

Slämp

slæmp, -en, -a, -na
slump, -en, -ar, -na

de e bara slæmpa.
det är bara slumpar.

här = rest, återstod (av matvaror och andra varor).

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slump

slomp

nu sätter de på slomp

P.P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slump

slåmp, -en, -a, -na

där va ain liden slåmp ijen.
där var en liten slump igen

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slömpa, slumpa

x slumpat.

25

de slompa te so –

de slompa te so ja ble varst.

de slompa té, sa já ble váist.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slomp = slump. slumpa

slómpa se = inträffa av en slump.

de slompa se to, är ja fick aga må nabóen nästan hela vägen.

slómpa te -

de slòmpa se sá, ad ja frk àga mæ nabóen næstan hèla væjen

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slumpa v.

slämpa bort

'slumpa bort'

2950:1

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slumpa sig

Slåmpa se = vara en tillfällighet

Vårr än spelar kaurt, sau slåmpar de se, ad än vengor näen ~~gaung~~ gang – män mäst faur än engenteng.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hum pa till

slömpa te = händelse vis inträffa.

de slompa te so att jag

mötteóra po vájen.

de slòmpa se sá, ad ja

mòte-na po vájen

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slömpa vis - slumpvis. slumpas

slömpavis

i småportioner, styckevis

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slumpavis

slomp = slump.

de va po en slomp, att ja
fick fatt i ina.

i vis -

där va so meed som såldes
i slompavis

slömpa

i te - de slompa se so, att ja
traffén (träflén) i byen.

dær va sa mèed som sòldes
i slòmpavis (styckevis)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slómer: slummer. slumra

slómra – ja tror ja slomra te ett lided tag – aja, men ja tórker du to dej en ordentli slommer.

slòmra, pret. -a

ja trǿr ja slomra té et lìded tág – á-ja, men ja tǿkor du to de en ordénteli slómor

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Rusów.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slumra, v.

Slåmra

slæmra, -r, -d

slumra, -r, -de, -t

ja hade slæmrad te et tæg.

Jag hade slumrat till ett tag.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slynga. slunga.

slunga
s

pojkar använde ofta strumpebrodet som slunga, en mindre sten var projektilen, som kunde slungas ända till 100 alnar längt cf. högt.

slyza

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rissö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slunga, v.

slønza, -r, -d Slönga

slunga, -r, -de, -t

dis slønza hæmiz.

De slungade hortung.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slunga, s.

Slänga:n = Steuelungen

slöza

Hen sjöd långt ma slängan

Bosaer

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slönga

~~slänga~~ n, -or, na=

slunga

en slags apparat som man kramade ut honungen ur honungskakan med.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slunga

slỳ̱ʒa -a -ad

nú̱me̱ra kan di slỳ̱ʒa-ad áu

(om honung)

Även slỳ̱ʒa etc.; (sydskänsk form; A. P., f. 1866, använder båda formerna).

Nr 4194 Stehag, Onsjö h.

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyza : gunga. slunga

o. " hossing, ett sätt att behandla

hossing.

slyza hànez

Nr 363 Onsjö hd. Rucó.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöu̱ken - hoptjunken × slunken

maven hänger to slunken pón.

planebogen har bled to slunken.

slàzken, slak, ej spänd

el. slàzken

mà̱ven hǽ̱zor sa slàzken pɯ-n

plà̱nebǿ̱gen har bled sa slàzken

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänken . slank(-ig). * slunken

slägken

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slunket

slänked = slankigt, som ej sluten till

de ser so slonked ud.

Rocken hänger so slonked

(slapot).

de ser sa slöykad ud

róken hæyor sa slöykad

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slunt

sløn̲t, -´m

mängd

en li̲den sløn̲t pǽŋa

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skunt

skönt

= mindre kvantitet

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slønt = slaro

× slunt

slønt (bet. ?)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resbo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slønt: slumt, en obetydlighet × slunt
dér va bara en liden slónt igen.

slønt

liten mängd

dær va bàra en lìdan slónt
ijén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slunt

slønt = slump.

de gick po en slønt

gå ne en liden slønt ~~mælk~~ mælk

slønta.

te = slumpa sig

de a ätte som de kan slønta te

de jik po en slønt

ga ud ma en liden slønt mælk

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slunta

slõnta, f. slónta

= slarvig person (fruntimer).

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† slunta, s.

slönta

'trasmaja, slav-

maja'

3217:11

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slunta. som tappar saken ur händerna s.

slónta, s.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slunta v.

slønt = slarv.

f. slønta:

v. " du slønter te vejs so, du kan vell gau letta stadit, når du har nød i hänerna – a se de for.

drønta ung. samma betyd. användning

du sløntar te vejs sa, du kan vel gau leta stadit, nar du har nad i hänorna – a sé de for.

Reslöv

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slunta
v.

slunt:

slunta: slå dank;

du gaur här o' slöntar, kan du ente ta de te nad, du e jo stora karen.

du gáur har a slòntar, kan du ènte ta de té nad, du e jo stòra káren

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sluntet, a.

Sluntet adj.

Slönted

'Slarvig'

"om du ente vore så slönted

om ditt töj..." 3217:9

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöntet = slarvig. × sluntet a.

slönta te vejs = fara fram oskick-
ligt

slönted

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reskrö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slönted: slarvig i dräkt. × sluntet a.

du ser so slönted ud i di klärna.

slònted = slarvig

du ser sa slònted ud i di klärna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöntad, slappt × slunt et

trójan sedor so slöntad.

slòntad

tròjan sédor sa slòntad.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slönted, -a = Slarvig? x slunttig

Hon e så slönted om sitt hus.

Boroy

Omjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sluring
s.

Sluring = soppa på rökt skank.

Hänt kan de va, män ad sluring blar så gott – dar e jo nästan enged tjyd pau skanken!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slurk

slurk : klunk.

Ska du ha dej en liden slurk, ingan du kör.

slurk

ska du há de en lìden slúrk, ìzan du fjø̱r?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Realör

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sluk

sluk : kluk.

ja konne fan en sluk drika

ja kon̲e fán̲ en sluk dar̲ka

i Bara hd : sluk.

Va. sluk.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slörpa = törpla

x slurpa

slörpa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slusket adj.

slusked u = m

'sluskig'

3217:12

"han va så slusked så de va
nästan skam å ha följe mä'en"

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slùsked = slusking. ×slusket

du kan vell ente gau te byen, so slusked som du ser ud.

slùsked

du kan væl ènte gau te býen, sa slùsked som du ser úd.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluss

b. f. pl. slùsana

slùsana ve trolenæs

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sluss

best. f. pl. slùs̲ana

Namn på ränna vid än i Gullarp

eller slùs̲orna

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluss

(sg. slùsa ?) pl. slùsor

uppdämt vatten

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

slut

to sista slut

K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

slut

dør visen úd, så e de
slút må hèla kalásad

3: biaveln

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

slut

(slut ?)

№ 361 Ask, Onsjö hd
Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

slut:

Pär e nu bra dålli, so de lier svorp mod sluted; doktaren sa åsse, att de kanne sluta for en når som helst.

slut

pær e nu bra dòli, sa de lior nók mod slúted; dóktaren sá ósa, at de kanna slùta for -en nár som hélst.

Nr 363 Onsjö hd. Roslór.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut. dód

hon e slut nu

, han slutad.

slut

hon e slut nu

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

slut = slut

de har tad slut må bränne-
vined, so vi faur ha bod ätte
mer.

de har tad slút mæ
brænervined, sa vi faur ha
bád æte mér.

Nr 363 Onsjö hd. Roslód

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

po sluted : mot slutet, till slut. Slut
te slut

po sluted
te slut

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuta

slu̱ta, ̱ar, ̱a

ja ve̱d e̱nte hoṉt
da våṟsud slu̱ta

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta
v.

slùta -ar -a -ad

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta = avlida. sluta

hon har slutad nu - är död.

hon har slutad nu

Men även = sluta, upphöra i allm.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sluttning

Slùtnez -en

(inlånat; det genuina är hålla)

dær òpa pa Gælva slùtnezen

K.B.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slyna

Slyna = oartig fös

Gängse tillmäle åt flicka som uppförde sig mindre väl.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyna

slyna, -n, -or, -na =

här motsvarighet i slyngelaktig pojke.

de e äin slyna te lös.

den flickan är en slyna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyndron, s.

Slöndren = Blåbär slöndren

Ja skälle plåcka slön-
dren

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slynga

slòza -an -or -orna

ett slags barngunga, hängande i loftet; bestod av en barnstol utan ben, hängande i rep.

1949. Röstånga, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slónga, -n = × slynga
en slags gunga som var fäst
i taket i vilken man vaggade
barnen då de voro små.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slynga v.

slǿ̱za = gunga

nú̱ và̱gnar glǿ̱ten, due faur gau̱ hǽ̱n a slǿ̱za-n le̱ta, sa kanfa han sǽ̱mnar ijǽ̱n.

se även × slynga, s. och × slyngstol.

363. Reslöv, Onsjö hd. M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. o. v. slyngja = gunga.

slynga
s. o. v.

slyngja, s. barnqunga.

se vidare slyngstol.

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slynga

slynga -an -or -orna

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slyngad fra.

slöngade
'flätade'
'slöngade bänn"

3217:9

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ilyngel

Slöngel = oartig pojke

Gängse tillmäle mot pojke som uppförde sig mindre väl

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyngel, s.

Slöngelt = Slyngel

Du e en slöngelt.

Bosarp

Nr 494.

Onsjö

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyngstol

slyngja : gunga

slyngestol : gunga som hänges i en bjälke, med sitt för små barn – nu vagnar glötter. En fans gan hän o' slyngan lätta, so kan-ske han sämnar igen.

även ett rep, som hänges mellan två träd, kan få namn av slynga

slyngastol

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rislöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slýned = slynig.

slynig

slýned

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slynta, v.

Slönta Slönted = Slaiva
(Spilla) slònta

Slönta cute ud mälken.
De e då en slönta.
Va cute så slönted.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slönted = slarvigt (adj) × slyntig a.

de gaur slönted tē

Tarrlösa

Ensjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

v.

slao (slaų)

Kan du slao hål på äggen ?

s. 52

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd

Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå°
v.

Pres. slaer

Sup. slad

1. han hade fallet o slad se

2. men nock gör de ont nåe en slaer se

s. 112

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

inf. slau

o mor gräd titt, når hon sau dom nöcka i tömmana o slau hästana.

A. & F. s. 78

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå
v.

Sup. slad

Stongom, når Annors Hansen
hade slad me ---

A. e F. s. 78

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

Slau – Slo – Slaed
slå – slog – slagit
Vi slo i snabed, i gaur o ha
slaed i kjarred o skaslau
i maorna i maren – darr
blar ~~maged~~ med hö i aur.

Nr 8096 Billirge Orsjö hd
Fabian Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå, s.

Slau = nara (snaystiva)
aj ¿

han feck spiga ogn slau, pau lågedåren, som hadde bläst itu, ånge julastårmen –

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå, v.

p.p.

Slo - Slaen - Slana

slog - slagen - slagna

han slo stajn te sjarv, fårr o fära väjen mä - han hadde nån slaen i bånke, männ hadde flar, som skålle blaj slana -

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

slaŋ

Nr 8502 Ask Orsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau = slå (om hö o gräs) hugga om rågen (ej om vårsäd).

husmannen brugar o fau slau gräs

i groven ve väjen.

i moren skole vi te o slau hö

i mån – där blir nånna stiva

tag o ta.

husmánen brugar a fau slau grás

i gróven ve väjen

i máren skole vi te a slau hó i mán,

Nr 363 Onsjö hd.

dar bler nona stiva tag a tá. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau̯ - slå
slw
slad̯

de tarvell snart slut for Per
jensen, for han borjar slau-po
stort; han faur nogo snart
slau vantana i bored; slaur
gröen fel for'en, so faur han
svårt o' rea sei;
pigan slaur i tu so meed
karale, so vi kan vell ente ha
na längen än te mikeli.

slau̯, slw̯, slad̯

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå, v.

de tar væl snárt slút for pær jénsen, for han borjar slau på stárt; han faur nók snárt slau vàntana i báred; slaur grøen fél for -en, så faur han svárt a rèa se.

363. Reslöv. Onsjö hd. M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau = slå (i vanl. bet.) slå

klockan slaur;

även fiękur voro ibland försedda

med slagverk – en dräng betraktar

en annans klocka och frågar:

slaur hon – svar: ä nej, hon e

ente farli, en kan godt ganténa

klòkan sláur

sláur hon? svar: á náj, hon e

ènta fàrli, en kan gót gau té-na

Nr 363 Onsjö hd.

Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau – slå v.

slau po stort = visa sig fri-
kostig o.d.
slau mólle vinge
" hallinga
" katten au tónnan (tòn̲an)

slau̲ po stó̲rt
slau̲ mòl̲evéza
slau̲ hàl̲eza

363 Onsjö hd
M. Rosén 1932.

Rudór

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau -

- vær: fjärta

- bug. slå sig på magen, för att den skulle bli mera rymlig (vid gillen).

slau vær

slau bug

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau - slå

slå

„po fingrana = kugga,

där a ingen som slaur hanom

po fingrana i räkning.

slau följe

„ po stort

dær e ìzen som slaur hànom

pa fìzrana i ræknez

slau fòlja

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau =
slæ
slåd

slå

(Aloss)
di har slads om (tavlat) en kista
po aktionen, so di ble träktia
ovänner.
slau sina posa ihó: gifta sig
de e som o slau vann po
en gans.

di har sláds om en fjista pa akjónen,
sa di ble ræktia ovænor.
slau sina pàsa ihó

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau̱. Slå

attr.: de kan du slau̱ de i bakenbo. vara viss om.

dé̱ kan du slau̱ de i bàken po – vara viss om.

de e som a slau̱ váṉ po en gáu̱s.

nú̱ kan vi slau̱ tváu̱ flùeor i éṉ smæḻ.

Rudolf

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau. slå

slau se i backen po = vara visspö,
" opp må fástemón.
" an po prís.
" en piss i backen

slau óp mæ fæstemón
slau áu po prís
slau en pís i bàken

du har slad et spíg i min ligfzísta

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslár.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slåm.

i fel. miss lyckas.

i klik.

Paul Shomague trodde han skolle blod fjäringsman, men de slo klick. fel.

✓ hon ble ari o. slo doren igen ätte se.

✓ nu kan vi slan tvan fluor i en smäll.

✓ du har slad ett spig i min ligkista.

hon ble ári a slo dáren ijén æte se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau̯ - slå slå v.

slau kors for se = skrock.

slau̯ kórs for se

paul̯ skomágare tröde han skole bled fjærrysmán, man de slo klék.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau:

slau au - po prised

" te - slau i hand, så köp sker.

" po - en tredje person lägger sin hand ovanpå de båder till bekräftelse av köp ej. över-enskommelse.

slau áu po prised

slau té

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau – slå

slau se ihó

" " i baçkun po

" sina kloge hod ihó

" se te tols

" for = kurti sen

slau se ud for

slau óm

vingen har slad om

slau sina klòga hód ihó

vegen har slad óm

363 Onsjö hd

Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau = slå

i ái; du faur slau au po prised
letta, om dær ska ble nån
hannel.

du faur slau áu po prised leta,
om dær ska ble nan hánal.

han bàra slaur bórt -ad mæ prát
de e bæst du slaur bórt tòòzkorna
po nàbotøsen

Nr 363 Onsjö hd.

Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaa -

ja har slad'ed i glemsel = glömt det.

ja har slad -ed i glémsel.

va e de du gaur a sláur æter?
(söker få)

ja har slad sa mèed på dan ràkan sa.

han e slan ter en slánt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

(Slaun)

" te = ruen slaur ente med te
i aur.

" ✓ Slaun bort = undvika.

✓ han bara slaur bort ed mi pret

✓ de e bäst du slaur bort tånkerna
po nabotösen

" öte = söka erhålla.

pra e de du gaur o. slaur ätte

✓ . för = kurtisera.

de ser ud. som han slo leta
for kjarstena.

de ser ud som han slo leta for fjärstena

Nr 363 Onsjö hd.

Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau

slå

- ud (om blommor) slau úd
- té - gröda, slau té
- iz - regn, snö; slau íz
- i - slå in i inträffa
- po-i- (i väv).
- au - göra avdrag, sätta ner priset.
- frau se - slau áu

ja har slad so meed po den ~~väven~~ räckan, so.

slau po stort.

✓ slau - han e slau te en slant

✓ slau sina pasa ihó = gifta sig.

Nr 363 Onsjö hd.

slau sina pàsa ihó

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau

, té = om säd, vänta, avkasta

✓ ja ändras hor ruen ska

slau té i aur.

, for = slå sig ut för, kurbisera

, ing = bli verklighet.

dj Crompeta, so de räcktit slo

-lok lock for örnen

, se = vingen har slat se jus nor-

kanten

ja ändras har ruen ska slau té i aur

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau = slå

slau óp =

de e slut må dorras för lovning,
för han slo opp mån i gaur, därför
att han va so full o' oregerlig.

✓ i itú – den pigan slaur itu glas
o' postelin för hala lönen,
närapo.

för nån – de ser ud, som han slo för
na – (slo se ud för na).

de ser úd, som han slá för na.

Nr 363 Onsjö hd. Rostöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

Slaa: slå

i igen –

du behåver ente slaa igen

dorer så hårt.

du behævor ènte slaa ijén dáren

sa hórt.

vízen har slad se pa nærkánten

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåu. slå

. löst =

de har slad löst i maven (diarrhe)

de har slad löst i måven

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau slå

slau katten av tönnan – lek.
" se po klacken – i dans
" " i backen po.
" te tals. slau se te táls
" ännen i väred (om hästar)
" en piss i backen
" kane slau kàne
" se po ögahannel
" opp (bröd) vid bak.
" " mä – en för lovning.

slau se po ògahánel

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau -

- op - (en förlovning, en kniv, soppa-
butelj.).

pojkar brukade tävla i konsten
att slau opp en kniv (fålla kniv).
när bladet ställdes i vinkel mot
skaftet.

- ni kunna slau opp en hyll (hyllen)
i stersed for koppana.

ni kœna slau óp en hýl i stérsed
for kòpana.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaun - slå

slå

i po stwrt: visa sig frikostig.

i da tror ja du räktit slaun po stort, elles brugar du se po styvrana.

i dá tror ja du räktit slaun po stórt, àles brugar du sé po stývrana

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslár

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaupó:

1. té
när två personer gjort köp ef. byte
o. togo hvarandra i handen som
beteräftelse, ammodades ibland en
tredje att slaupó d. v. s. lägga sin
hand ovanpå deras till yttermera
visso.

de slaur illa té má gröen i aur.

de slaur ìla té ma gröen i áur
(förslår)

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau = slå

"en ska ente slau po de ögad som drar".

en ska ènte sláu po de ǿgad som drár

sláur du, sa slaur ja ijén

slau dáren ijén ate se

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Slau) slå

" ud - utvidga.

" se ud ja faur la quelsmen slau ud
ming ring letta, ja har svaurt

" igen o. fau'en po.

Slaur du, so slaur ja igen
slau doren igen ätte de

slau úd: ja faur la quelsmén slau úd min réz leta, ja har sváurt a fau -en pá.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slaur) = slå

slå

hon slo se po knän au bara forvauning.

hon slǿ se po knǽn au bàra forváunez

de slaur ja me i bàken po, ad ja ska heza ble fàri fàre dǽj.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåu – slå slå

de kan du slau de i backen po.
slau se po knän av förvåning
d. överraskning.
slau se po hannel (handel)
" jordbrug.

han har slad se po hèstahánel –
de jír se har de gáur.
har máur du? á, de slarvar áu
a sláur i bàken

Nr 363 Onsjö hd.

Rector.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau –

– se ihó – förena sig.

vi kan slau vos ihó om ett ankar bränevin, so faur vi ed billiare.

vi kan slau vos ihó om et agkar brænevín, sa fáur vi ed bìliare

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slan –

« se los = ta sig friheet

ja har slad me lós, so nu
kan ja fjälpa te mä lett,
hos dej.

ja har slad me lós, sa nu
kan ja jælpa té mæ let hos dæj

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slan

: se po - slå sig på något (yrke cf. dylikt

ja tror Ola gaur må poser,

har han slade se po handel

po gamla dar.

: opp - en förbovning.

: te nån

ja tror ola gaur ma pasen,

har han slad se po händel

po gamla da ?

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau -

i se te tôls - lugna sig, ha tåla-
mod.

maden e ente fári inn, so
ni faun slau jär te tôls lette

slau se te táls

máden e ènte fàri enú, sa ni
faun slau jær te táls leta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau - slå

de kan du slau de i backen
po, att de e sant
han slo en i backen = slog
ikull.
Komme vi ente slau i följe
må hinan, vi har samma väj

de kan du slau de i baken
pa, at de e sant
kaner vi ènter slau i fòlje ma hinan,
vi
Nr 363 Onsjö hd.,
vi har sáma väj.
M.Rosén 1926-30.

Rislöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaa ing = hända

" te = (om sånt)

ruen slaar dållit te i aur.

" om = ändra sig.

värad kan so lätt slaa om.

v<u>ä</u>rad kan sa lä<u>t</u> sla<u>u</u> ó<u>m</u>

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau po fingrana i kugga. slå

där ~~en~~ ingen slaur hanom po fingrana i hoeräkning.

dær e ègen slaur hànom po fègrana i hàeräknez

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tr. c. intr.

slau igén = slå

doren slo igen ätten.

han slo igen doren ätte se

slau se pó = idka

slau se po hästa bätte

slau se ned for = göra sin hur för

dáren slo ijén æte-n.

han slo ijén dáren æte se.

slau se po hæstabæte

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaa igén = stänga

han har slad igen botiken = upphört med affären.

" op = di har slad opp (för lovning)

" for = vara kär i

slaa (i kortspel) = vara med.

hor mångå har slad?

han har slad ijén botiken

~~han~~ di har slad óp

har mèga har slád?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau - slå

slå

han får snart slau vantana i bored.

" po stort - vara vrålig.

" en ska ente slau po de öged som drar.

han får snárt slau vàntana i bóred

en ska ènta sláu po de óged som drár.

Rudó

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau = slå

Slå

de får du slau au tånkorna

" po (i vän) =

" å "

ja har slad po (i) so meed

garn a de forstaur endo ente.

ja har slad på sa mèed

gárn, a de forsláur ànda

ènte.

de ~~du~~ far du slau au tòozkorna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau = slå

Hå

. en vármóla:

. mólevinge – hasta sig på vänstra handen mot marken med benen i vädret, så att man åter står på fötterna.

slau en værmóla

slau en mòlevéza

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau. slå (på auktion).

han slo for mej (stog auktions-klubban i bored) udan att ja veste om'ed.

där ble slad forén i forhå-stane.

han slǿ for me, ùdan ad ja veste óm -ed.

dær ble slǿd for -en i forhóostane.

Reslöt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau – slå

– se nor – sätta sig, bosätta sig

– – po – slau se po handel.

– op – der får slau opp

språkladan = tala om –

bli språksam. (genuint?)

slau se nor = sätta sig,

bosätta sig.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slau) á slå slå

(de kan du slau de i barben po-
vara säker på).

slau óp forlóvnez

slau nona æg pa járned =

baga en ègakága.

slau se pa læserí

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau - Slå

de kan du slau de i backen po -
vara övertygad om.
slau se te tolo te táls
" " po (handel o. a.)
" vantäm i bord
de e som o slau vann po
en gaus
slau té: ruen slaur ente bra te iaur
de e som a slau ván po en gáus

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaa - slå
- løst :
de har slad löst - fått
diarré.

slaa se løs : festa.
de ser ud som du hade
räktit slad de lös.

de har slad løst = fått diarrhé.

de ser úd som du hade räktit
slad de løs

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau – slå

Slå

– se po kláken;

– klåkana ihw

det var vanligt, när gubbarne deltogs i badrälja, att någon slog med handen under klacken o en annan hoppade upp och slog klackarna ihop.

slau se po kláken

slau klàkana ihó

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå.

slau - slå

i gåled. besegra i brottning.

han slo'n i gåled so

träskona sprack.

slau i gåled

han slo-en i gåled, sa

träskona språk

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau - slí slå

hon ble so oppied, so hon slo se po knän.

slau se te tols: lugna sig.

hon kan ente slau'n au tankerna

hon ble sa opíad, sa hon slǿ se po knán.

slau se te táls

hon kan ènte slau -en ~~au~~ au tòòykorna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rislér.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stan. slå slå

" au: göra avdrag.
" en klatsch (med smäll [illegible])
✓ " se i bäcken po.
✓ " opp forlovning.
✓ " se ud for
✓ " en pis i baken
✓ " nåna äg po jarned: baga en äggakaga.
" kan slo for mej (på auktion).
å slag klubben i bordet.
✓ " se po handel
läsiri

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slau - slå

slå

" en knud po trauen, som håller -
en ska slau'en över tommen.

slau en knud (knùda!) po
tráuen, som hólor - en ska sláu
-en øvor tòmen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slan - slå

- au
- ud
- an
- ing
- ho
- te
- iho
- ette
- övra
- igen
- om

slå

med tons.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Slau) -

Slå

utt.: de e som o. Slau vann
po en gans.

de e som a slau̱ vá̱n po en
gáu̱s -- Tolesätt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau - slå

slå

slø

slød

slau en lójn i någon

slau ing: hända.

de slo ing hva du sa igaur

slau ihó: vara ense om et köp

cf. byte.

, han slo bogen ihó

slau en lójn i n-n

de slø ig va du sá i gáur

Rudór.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Slau) -

Hå

ja so ni tänker slau jära
posa ihó - gifta er.

ja sa, ni tæzkor slau jæra
pæsa ihó

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slau̲)

slå

– se i bäk̲en po: vara säker på.

de kan du slau̲ de i bäk̲en po.

de̲ kan du slau̲ de i bàk̲en po

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau - slå

slå

utt.: ja fek skönga me o. slau
en fille-sex ägg po panne-
jarned (baka ägg-pan baka).

ja fek gòga me a slau
en fel-sáks ág po pànan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau – slå

slå

slad

i moran ska vi slau i marna.

hästen har slad me po bened.

i máren ska vi sláu i márna

(slå gräs)

hæsten har slád me po

bénad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau – slå

utt.: här kom frammad i gaur – o. ja fek brått o. slau nåum ägg po järned (vml. utt.) – a f. s. k. forlora ägg / o stega flask.

har kom fràmad i gáur, a ja fek brót a slau nona ág po járned a stega flásk.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau – slå slå

„ ikmé.

„ i bähen

„ po stwrt

„ se i ánen po =

„ po tröma for nód = utbasuna, skryta

slau po tröma for nad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau -

: se

: : po.

• snält barn slaur se sál "

snält bárn sláur se sál.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Recsó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau - slå

ja ska slau benen au fro'n
når ja träffar én.

ja ska slau bénen áu pa-n
nar ja träfar -en
(tom hotelse)

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaa = slå

slå

utr. ✓ slaa po fingrana = vara över-
lägsen.

✓ där e ingen slaa hanom po
fingrana i räkning.

✓ de kan du slaa de i bachenpo-
vara viso om.

slaa slå
slaa klatsch
" en streg över
" . kolle bötta
" . krompakmuda
" ett spig i lig kästan
" tvan fluss i en smäll
" po näsan = bringa

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Reslöv
Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau = slå i vanl. bet.

slo slå gräs, hö. = huggja.

slad - kane

✓ de slaur ja me i backen po'
är ja ska hinga ble färi fredej.
han har slad se po' hästa.
hannet - de gjer se hor de gaur.

✓ han måtte vill allri ha slad se
po fulle, for han e so' titt po
lerned.

hor maur du? - Ah, de slarvar au
o' slaur i backen.

har máur du? ä, de slarvar äu a
Nr 363 Onsjö hd.
Resten.
sláur i bàken
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau

v. hästen slo ännen i vared

hästen slo ænen i væred

slau po fègrana = vara överlägsen

han mote væl àlri ha slad sa po fùele, for han e sa tít po krúead.

Nr 363 Onsjö hd. Rislöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau̱ - slå slå

slæ̱

slæ̱d

hästen slo drängen au

han har slad se po kortenspel,

so snart har han vell spelad bort

hela hemmanad.

där e ingen, som slaur hanom

po fingrana i hoe räkning.

hæsten slæ̱ dræ̱zen æ̱u̱.

han hær slæ̱d se po kòrtenspé̱l,

sæ snæ̱rt hær han væ̱l spe̱lad bórt

Risslo.

Nr 363 Onsjö hd.

hè̱la hè̱manad

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaen : slå

slæ

slæd

hut slán, slæen

han ble so illa slan au en
häst, so di fek ta te doktaren
mä'n.

han ble sa ìla slán au en
hást, sa di fek ta te dóktaren
mæ-n.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau.

'en ska ente slau po de óged.
som drar.'

en ska ènte sláu po de óged,
som drár.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slå -

ja slóen i goled, so de small
ättéd i backen. —

ja slo-en i gáled, sa de
smál æt-d.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaṷ, – en pl. slæ̱r

en slaṷ paṷ vær sṷa om
hálsen paṷ stṷíden o en sim̱e
ozenán

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaṇ, -r, slo̱

da glą́sud skoḻu de

slaṇ ztú̱

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaṷ

Slaṷ̂ fa̱r = uppvakta

dær va em̱ á̱n haṉ vɛḻa

slaṷ̂ fa̱r H. T.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slåu = Slå (Kuggja) slå, v.
slåu

Slåu ente.
I da faur vi slåu i maen
Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

emjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaṷ, -´m, slæ̱r, -´na

slå (sb)

(t. ex. de smala tvärträna på harv; tvärträ vid humlens sida)

K, R.

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slaur (pros.)

'slår'

"slaur lue"

"låger upp"

3456:1

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå (vb)

slau̯, -r, slo̱, (pl.) slò̱e, sla̱d, sla̱n

slå

n slo̱ grǽs i mǽn
slau̯ ihu̱ brǽne̱ (klyva)
hèm̱anon slos̱ ihǿba
slau̯ bǽṉ am né̱gorna
slau̯ ǽd sǽṉ ma en rì̱va
slau̯ ǽd klǿ̱ver
dar e spí̱g slà̱na í̱ den

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsj
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå, v.

Slå malted i stob=
Kornet skulle slås i en
balja med vatten, där det
skulle ligga en vecka
och slå grodd.

Boralp

Nr 494.

Helga Persson 1931.

Ovejö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå, v.

Nr 494.

Helga Persson 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå, v.

Slau ill = När man ~~slag~~ ~~eld~~ med stål och flinta

Slau luc = När man t. ex. eldar bakugnen och elden blir dörad när nytt ris blir inlagt kan det hända att en lågja slår upp och liksom slickar valvet och sedan slår ut genom bakugnsluckan.

Nr 494. [illegible]

Helga Persson 1929. [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slad = Slagit

slå

Har du slad de?

Borner

Ansjö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå v.

slo (pret.)
'högg (gräs)'
"slo grobakänterna"

(slo)

3329:1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slad (sup.)
'slagit'

(slad)

971:21

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1921-22

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

Slau (imperativ)
'slå'
"slau letta skämmemälk i
spannen"

969:1

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå s.

slaa

'(träsklå m.m'

1536:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåu, slö slåd = slå (verb)

slåur

Rästånga

Ask

Ja.

Onsjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau, slɑ̱, slɑ̱d el. slɑ̱̀ed
pret. pass. slɑ̱s

han hade gaud ú̱d a slɑ̱́d -en pa brøsted.

hɑn mo̱te sláu ed i vásken.

de e bɑ̱̀ra te a sláu i dɑ̱̀rana.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1944-45
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå II

om di sate en rùda i
fónstored, sa slos dæn éz lìa vél.
(spókeri)
sa slós di; de va sa brùgelit fár.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
1. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slaur (gras.)

'slår, hållar'

"de e bara de, ad di slaur ed i en/årm ... 3976:6

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slad (sup.)

'slagit'

"han hade käppad å slad i spillan"

5959:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slad (sup.)

'slagit'

(slad)

3959

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå v.

slad sjel se (sup.)

"slagit själ sig"

"som hade slad sjel se ..."

4052:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slo te (pret.)

'slog till'

"knebelen slo te klåckan..."

3958:1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slo nör (pret.)

'slog ner'

"de hagla så de slo nör sä-

en..."

4121:9

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå, vb

~~slagen på.~~

slan

(slan)

862:13

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slad

slau, sla

han ha slåd dom ijél

P. B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

slau̯, slɑ̱, slɑ̱d, p.p.

slɑ̱n

slɑ̱́n kálk

mɯ̱̀rad i slɑ̱́n kálk

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå II

i bet. "uppvakta", göra sig till för

ja slö leta för hans döter

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå v. III

di slå svänsan a pyla -n

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

1. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slæu pl. slærna

slærna satas ihøb

mæ trænajla H.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaṷ, slạ

vi slạ óp en trizer

kạ̀ga (bröd) E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå 1.

slau, -r slad. =
skörda hugga

i da faur vi börja å slau
havre.
i dag får vi börja slå (skörda)
havren
vi har slad i ängen.
Vi har slagit (huggit) i ängen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå v. 2.

slau, slaur, slo, slad

'huggа, slå (gräs)'

"han va nöre å slo i maen.."

3926 : 1

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd Exc.

Helga Persson 1931-1[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slau slå, v.

slaḍu, -r

slå, -r

slaḍu ud vadneid.

Slå ut vattnet.

slau, slø, slad, p.p. slan

egen uppt. J. J-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126.

Helga Persson 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå v. 3.

slo (pret.)

'slog'

"där slo han en redi lögn i jär"

3214:53

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v. 4.

slaen (pa)

'slagen'

"nu ved ja va klockan e slaen.."

3214:16

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v. 5.

slad sc (sup.)

'slagit sig'

"han ha fallet a slad sc så rålit"

3807:67

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå extra

slau éxtra – stol, som faller ihull

sed ente o. gonza po stolen,

den kan slau extra må de.

slau ékstra, om stol som faller

med ryggsidan endåt.

sed ènte a gòza po stólen,

dan kan slau ékstra ma de.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slau - slå

Slå extra

1 extra = fulla bakhängen -

stolen slo extra.

stólun slo ékstra

Rudó

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ihop

slau ihó = uppmaning från tredje man att de två som ackordera om köp sj. bytes ska slå ihop nuperandras högerhänder o. bekräfta köpet – slau ihó!

slau ihó

han slo bógen ihó

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ín

slåe íz = inträffa,

de har slad ing, va du spådde.

de har slad íz va du spòde

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå itú

dǽn pìgan slaur itúe glás a postelín for hàla lǿnan, nǽrapá.

363. Reslöv, Onsjö hd. M. Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå itu

slau itú, slo, slad

sönderslå

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå itu

slau̯ itú̯ , slå sönder

slau̯ itú̯ klòk̲an

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slau)

slå nér

„nór – slå ner

rögen slaur nór i skorstenen

so rålit, so de bler vell ovär.

rǿgen slaur nǿr i skorstenen

sa rǿlit, sa de bler vǿl ovǿr.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resler

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå nor

slau nor = slå ned, om fåglar, som sätter sig i träd ef. på mark.

hæjled slo nör sén, so den rättar se ente mer.

slau nør

hæjled slo nør sæn, sa dæn rætar se ènte mer.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ner

slau nør, slø, slød

vi slø nør nona trø

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaa om (om vädret) = ändra sig slå om
ja tror vädret borjar slaa om.

ja tror vädret borjar slaa om

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau om : ändra sig (om vädret). Slå om

slau óm

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåu se: bli sned, bukta sig. (om saker av trä) Slå sig

slåu se = bli sned, bukta sig

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau se po. börja utöva. slå sig på

han han slad se po ögabytte.

han han slad se po ögabýtu

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå sig ner

slau̯ se nø̱r, slø̱, slø̱d

i 3 pl. slau̯ dom nø̱r

dø̱r slø̱ di dom nø̱r rónten

óm̱ = placerade sig.

Nr 4898 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaa slint: missolyckas slå slint

han trodde han skolle vinga
po lotteri, men de slo slint.
brådan slo slint for'en, so
han ramla i bäcken.

han trödu, han skolu vèza
pa loteri, men de slo slént.
brædan slo slént for-en, sa han
ramla i bæken

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau té = arta sig. slå till

sån ser ud o. slau bra te i aur.

slau
slav
slad
slat

slau té

sen ser ud a slau brá

té i áur.

slat ej dial.

endast i lokalt rops.

Rudin

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hå till

skaur té: om sörl

gå tror ente ruen skaur te

so bra i aur = ränta

skaur op – (tälk), sup, förlovning o. s.

ja tror ènta rúen skaur té

sa brá i áur = ränta

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slau té - ränta (om säd) slå till

de slaur ente mead te må
gröen i aur - det blir ingen
e. ~~dålli~~ dålli förtjenst.

de slaur ènta mead té ma
gröen i áur - de bler ègen
alor dòli fortjænst

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slau)

slå upp

i óp = slå upp

nu får vi sjönga vos o-slau

opp bröd, for nu e de hitt

i ouen.

di har slad opp mä hinén.

(för lovning)

nú far vi sjöga vos a slau óp

bröd, for nú e de hit i ónen

I: utforma brödkakorna vid bakning.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå upp

slau op. då degen är färdig, avdelas den med en bred, fyrkantig bröspae i lika stora delar, som behandlas. hvar för sig, ~~till en konform~~ vändas o rullas med spetsen nedåt, tills den blir konformig. då den vändas o tillplattas i övlig brodhaks form.

slau óp

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkula

slåukulla -an

häst som sparkar och slår.

Slåukulla

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slåkula

slaukulla sláu̯kul̯a

'häst som slår och spar-
kar bakut'

3862:18

(sláu̯kul̯a)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slåkula

sláu̯kn̲i̲la, -n; -kn̲i̲lor, -na
l. sláu̯kn̲i̲la etc.

1) istadig häst
2) omedgörlig flicka

K

1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släkula

Slaukulla = svårkörd häst

sláukùla

Jens Pärsen bytte se fe
ajn gramm svär grau mar-
kaded – män han vesste
änte olau, ad de va ajn slau-
kulla.

Nr 8096 Biliinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slån

Slånn = slånbär

Darr e meed mä slånn
pau tjörnebåskana i aur,
o daj ska vi plåcka, o
järra slånnvin au.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slån, även körne. Prunus spinosa

bären sura; kunde för tärna

efter ett par frost nätter.

Taggarna lång, skarp spetsiga,

användes ofta vid svinslakten

som "pölsepinga", hvilka eljest

skulle tillskäres af furuträ

Reslöf

slån

slan

slon

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slån

slåns

slånbär, slån buskar

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slån

slan

han va nære i lørgen
o plaka slån

HC.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slån, s.

Slånn

slån, -ed, -en

slån, -et, -en

dær vöjsor x/ slan.

Där vaxer slån.

x/ vöjsor, egen uppt. J-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slån
s.

slan (slon)

4194. Stehag. Onsjö hd. J. J. 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slånbuske

slånnbåska

'slånbuskar'

3714:40

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåntorn

slantóru - de långa tangarne på slån.
användes ofta som "pölsepinga".

slantóru

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sloes = Slagos (av slagsmål slås

Di sloes så rälit.

Boraep

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåss

slås =
slås
slås
slås

di har slått = slagits

slås, slås, slås

di har slåtts

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåss

di har slåds

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slås

pret. slås

a så ble di fùla, a så slås di

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåss v. rp.

sloos (pret.)

'slogos'

"utan di tjiva å sloos å sparka ..."

4068:7

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slåsskämpe

slósskämpe -en -a -ana

slagskämpe

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slācka
v.

pres. pass. slöckes

s. 106

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka
v.

Slöcka = släcka

Slöck änte löytan färrän
du e ude au manesed-
än kan allri veda, om
dan kan va gnistår.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slācka v.
II

Slöcka – Slöjte – Slöckt
släcka – släckte – Släckt

Han slöjte löjtan i manesed, –
– sin va darr slöjt ännan te pau
marenen, daen darrpau –

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöcka
v.
III

Slöck! - Slöcka - Slöjt
släck - släcka - släckt
han hadde glemt slöcka
löjtan. Gau övenaböj o slöck
dänn, harr ska va slöckt ve
dinne tien pau dan -

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåka. slåcka

?, kabb (för morning).

kabbed lägger i en s. k. slåck bänk

o. övergjuter med vatten.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöka : släcka : slocken slãcka
slyka

Hjuset de slöjtes au se sal,
vi trodde, at de boa nód.

slòka el. slyka

júsed de slòjtes au se sal;
vi troda at de bàa nad

Nr 363 Onsjö hd. Rosén
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaka cf. slýka, slácka slácka

slöjte

slöjt Ljused slöjtes au se sál.

slöka cf. slyka, slöjte, slöjt

júsed slöjtes au se sál

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǿka: släcka. släcka

de e omöjlit o. fau tosten
slöjt om hösten, har med
en dricker.

slǿka

de e omöjlit a fau tósten
slöjt om hösten, har mèed
en drikor.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöka ? släcka slöka

slöka

slöjte

slöjt

en får ha nad a slöka tåsten må.

slöka el. slöka

en får ha nad a slöka tóstan mæ.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjt = släckt

slöka = släcka

slöjte e dar slöjt i spisen?

Släcka

e dar slöjt i spisen?

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjtka = slöcka, (slocka). slöcka

slöjte

slöjt

fjused slöjtes au se sål.

jused slöjtes au se sål.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyka · sláçka slåcka

de e so hitt, so en kan ente slyçka tosten (tóstun), hor meed en dréçkor.

de e sa hét, sa en kan ènta slìçka tósten, har mèed en drékor.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslås.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyka : sláčka slåčka
slåka " "
slåka "

slyck vårmen, ingen ni lägger jär

imp. slöjte
sup. slöjt tjused de slöjter an se säl

slφk vàrmen, ègan ni lægor jær!

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöka. sláçka. slãcka

du hade glemt o. slaçka jused.

du hade glémt a slòka jused

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slöcka = Släcka

Kan da slöcka?

Bosaep

slòka . slòjte . slojt

el. yngre slòkte . slokt

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släcka v.

slöckår (pres.)

'släcker'

"de slöckår tåsten"

969: 2

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka

slyckan

'släcka den'

3329:3

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938 EFD

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slăcka
v.

inf. slòḵa

slòḵa íḻan

Stehag, Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" släcka, v.

pret. pass. Slöcktes

sløkte, -or, -s

släcka, -er, -tes

jmseid sløktes.

Ljuset slacktes.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöcka

slǿka

han skola slǿka jusud

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjt, -e, -s

slöcka ~~slocknat~~

pret. slöjte sup slöjt

de har slöjts i onen.
det har slocknat i ugnen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjt, -l

slöcka ~~släckt~~

pret. slöjte sup. slöjt

har du slöjt lampan?
Har du släckt lampan?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slāka

slǫ̀ka

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåcka

Slöcka = släcka

Nu e de dasjus, sau ad vi kånna slöcka löjtan, — snart e de jusasett klockan fämm pau marenen!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slächa

slǫ̀ka, slǫ́kar, slǫ̀kta, slǫkt

mú a da slǫ́kt ɪ ǿnsn

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöka

slöka, slökor, slöjta slöjt

de e kvekt tänt o

kvekt slöjt

P. B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släckas, v.

Slöcks = Slocknar sløks

De slöcks i spisen.

Broaps

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slöchtes = Slochna

Jused Slöchtes.

Bosnes

släckas, v.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ovsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släde

pl. Släa = slädar - kälkar

Sing: Slåe enl. Helga Persson.

Vårr de va sny o före pau
väjana, kåmme darr mäunga
sårtårs släa fårbi, kelka,
knåbbasläa o kappsläa o kanor.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släe-n, -a, -na = Slädt

E släen bra?

Bosnep

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slāde

slæ̀e , -èn

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåde

slåde, i en

S. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släde, s.

slää

slää, -n, -a, -na

släde, -n, -ar, -na

dio fjodr i slää.

de kör med släden.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæ̱e - slæ̱e

aga i slæ̱e

slæ̱e

slæ̱e

aga i slæ̱e

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåde

slåen, pl. slåen

nåe han de inte viare

ma slåen

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släde

slä̲e, -n, -a, -na

di fjörde i slä̲e.
De körde i släde.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåde

slæ̀er -en, slæ̀a. -ana.

jæ hade jæ̀rt en slæ̀er te dom.
(hår anv. om barnkålke).

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slädföre

Släfön

Gille o släfön ska passas, som di sir

s. 98

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǣafǿre = slǽdfǿre
fǿre "

slǣafǿre

slǽdfǿre

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädföre

slæaføre

de va slæaføre æna

rij po lønga gådar P.J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släaföre - d = Slädföre

Nu ha vi bra släaföre.

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936 Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släöföre

släöföre - I

de e bra släöföre.
Det är bra släöföre.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädmed

slåame pl. slåamear

vo hada knöbaslåa ma

hela slåamear F.J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slädmeds.

släameor (fol.)

'slädmedar'

"te släameor hade en bar-

ke ..."

3925:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädstövel

slæ̱astø̱vel, pl. slæ̱astø̱vla
tillhör knubbaslåda
vi hada slæ̱aslø̱vla ve æ̱nana
po ø̱ø̱entræ̱n Ø. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädstövel

slæ̱astǫ́vəl, – stǫ́vlən

(på knubbsläde)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæfsa = fruntimmer, som släpar med fötterna e.d.

*slãfsa s.

slæ*fsa (æ ¿)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slåfsa s.

slåfsa = som går o. drar benen efter sig, o. liksom asar sig fram. även = oordentlig.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæfsa : släfsa. *slåfsa v.

Kjortelen hänger o' släfsar bag-
åtte dej, som om du tänkte po
o' fåja vägen ren fran skitt.

s. slæfsa : fruntimmer, som är slarvig i sin
klädsel.

Nr 363 Onsjö hd. Rislöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga

slæga - stor hammare för smeder
användes även för stenkrossning.
en smed fick ju ta till storslägga
för att knäcka en nöt.

stenslæga

slæga

Reslöv

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæna. tóa, mildras. *slägna

váred borjar o slæna au lita, so kanske vi blev au má den rátie hyllen.

slæna

væred borjar a slæna áu leta, sa kanga vi blev áu mæ dæn rætie fgýlen

Nr 363 Onsjö hd. Rislöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägna, v.

Slänad

slæna, -r, -d
sätt av (minskats)

Tjorlen har slænad.
Kölden har minskats. (sätt av).

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägna av v.

Slöjna au = slagyna av

nu hadde han ti o slöjna au
sin ded börja blaj vintär o
dan va ded gott o varmt i stuan

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slægt = släkt

de ligger i slæjten

slåkt

de lígor i slæjtan

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Reclas

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjòk = tjòck. släkt

utr.: han e jo au tjòcka släjten = närmaste sl.

han e jo au fjòka släjten

Nr 363 Onsjö hd. Resland

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(slæjt) = släkten

släkt

han hör te rákomste tjocka slæjten = i närmaste släkten.

han hør te fjòka slæjten

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjt = släkt släkt

vi e liasom i slæjt te slæjten,

slæjt

vi e liasom i slæjt ta slæjtan

Nr 363 Onsjö hd. Rectór.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt

släjt -en -or -orna

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt, s.

Slæjt

slæjt, -en

slägt, -en

e nis slæjt?

äro ni släkt?

Vokal-längd? d. slæjt?

J-S

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägt-en = släkt (subj)

Ask

B.Sv. Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt s.

slajten

'släkten'

"slajten e varst"

1179:8

(slåjten)

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt, s.

Släjt, Släjten = Släkt slæjt

E ni släjt?

Släjten e vänt.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ovanjo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slákt
s.

slæjt

han va i slæjt mæ gàmla prósten

di e lr̲t̲a slæjt mæn de e lóózt ù̲d̲a.

di va i slæjt l̲i̲avæ̀l̲

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släkt II

de e slöjt som hår ed nue.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt ej.
oböjl. predikativ

slajt

"e mi slajt?"

1183:10

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt s.

slägt

"hans slägt va som di skålle eded åpp'na..."

3861:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkt

slajt, - en

hela slajten va båen.
Hela släkten var bjuden.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt adj.
oböjl. predik.

släjt

"vi e släjt långt ude"

1533:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjtas = släktas släktas

han slæjtas po bra folk

han slæjtas po brå fólk

s: brås på

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjte - slåkte

du kan va storpód, at du kommer ing i ett so schångtilt slæjte.

so: a bevars - e di andre ente bätter än du, so skiver ja i slæjtet.

slæjte

4. du kan va stǿr pa-d, at du komor ég i et sa Gaztílt slæjte

B. á bevárs, e di ándre ènte bætor

Nr. 363 Onsjö hd.

an dúr, sa Gídor ja i slæjted Reslár

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkte

slæjte

dı va säḳs ı ut̲ slæjte

som̲ jæ̣rdu äu̯ ma sı P.B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkte
s.

slöjte, -ad

släkt, ätt;

bönnadotta slöjted, ätten
Bernadotte.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåttgille s.m.

slöjtjille

'slåttkalas'

"de bruga å ha slöjtjille.."

4068:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting

släjting -en -a -ana

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting

slajting, -en, -ar, -na

hon e hos slajtinga.
Hon är hos släktingar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåjtsz -en -a -ana = släkting
(sulyst)

Ask

Kans Näbbelön

Ousjö
15 5 m

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släkting

slàjtiz -en -a -ana

Kells Nöbbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting s.

släktingarna (bost. pl.)

'släktingarna'

4068 : 10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting

släktingarna (best. pl.)

'släktingarna'

H122:1

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släktkära adj.

släjtkära (pl.)

'släktkära'

4122 : 1t

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släktled s. n.

släjtle

H068:1

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåktskap

slajtskaben

'slåktskapen'

(slàjtskáb)

1179:8

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släktskap, s.

Släjtskav

slæjtskav, -ed, -en

släktskap, -et, -en

Se under släkt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släktskap

Släjtskab

'släktskapen'

"nu e de slut må den släjt-
skaben" 1533:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slämma, v.

pus. Slämmor

slampor), -de, -t

slamrar, -de, -t

Lagren slamor.

Dörren slamrar.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæma = stänga fördelen dörr) × slämma

lämmen po gävlen slämmerto,

den staur vell ente oven (öppen)

læmen po gævlen slæmor sa,

dæn staur væl ènte òven

Nr 363 Onsjö hd. Resslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slämma, v.

Slämmor = Smällar

Dåren staar å slämmor

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slämma; -or; -de; t= slämma
smäller

fönstäred staur å slämmor.
Fönstret står och smäller.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæna: glida (över tuk),

slæned -

de e to slæned, to slæn
glien ad tiorna.po vägen

slæna

× slæna v.

Rensö

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släna v.

släna

'bli mildare, töa'

"de bårjar å släna i väred"

1180:17.

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släna

släna, -r, -d =
avtagit, töa

tjöllen har slänad.
Kölden har avtagit.
De har slänad i väred.
Det har töat lite.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slænad = hal (en väg) *slænet a.

de e sa slænad, sa slæn glior
ad siorna pa vejen

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæng. slång

Hva e de for folk, du har kommed i slång mä?

slæg

va e de for fólk du har komed i slæg mæ?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roslód

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæz = sláng.

slång

i an slǣven.

jà fek åsse en sláng an sláven: fick vara med på att hörn.

slæz

já fek óse en slæz an slæven

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæya : kasta slänga

han slängde träskona o. sprant de varsta han konne ifran dom.

slæya, slæyde

han slæyde træskona a sprant de vársta han kòne ifrán dom.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slänga v.

Slänga 'Pasta'

"dar vell ja slänga min..."

862:21

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
10.

slæza, slæzda, slæzt

di skola slæza-d ez idán.

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1953.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

slæ̀rza, slæ̀rzda, slæ̀rzt

7769 Reslöv, Onsjö hd. 5.5.1964.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slæ̱nga, i de

om sæ̱maren naur de va

vármt sa slæ̱nga stu̱dana

sa.

N.P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slänga -or slängde slängt

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

v.

slæŋa, slæŋde, slæŋt

di skola slæŋa fårklad te -en.
K. B.

ja slæŋde bræned 14. N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

] Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slänga II

di slæzde en pæz te me

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga v.

slängor (pres.)

'Kastar bort'

"stryben slängor en ..."

3976 : 8

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slæ̱nga

dr vɛ̱le slæ̱nga hɪ̱d o

dɪ̱d po væ̱jen P.J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slängder = slängd, skicklig *slängd

hon e so slängder i kattekesen-to.

hon e sa slægdor i katafjésan

sa

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slängd

slæ̱zder. slängd, kunnig, skicklig

pangen e so slängder i räkning,
so han slaur sin far po fingrana.

páu̯gen e sa slæ̱zdor i ræ̱knez,
sa han slau̯r sin fæ̱r po
fèzrana.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæzd = skicklig
-en

*slängd

han ¢ so slängder i kortenspel,
so ingen kan etan se modén

slæzd el. slázdor

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slängkappa

slängkappa, -n, -or, -na=
cape

hon hade en fin slängkappa.
Han hade en fin slängkappa
(cape).

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slängkläder

Slängeklär - na = Kläder
som användes då det ej
är så noga, men ändå ej
anv. till vardagebruk.
En e tvången te å ha ett
par slängeklär.

Bossep

Ovnjö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slängekläder
s. pl.

Slängeklär
"Snyggare vardagskläder"

3217:13

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd
Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slängkyss

Slängkyss

(slängkyss)

1183 : 5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slängpolska

slängpolska -

slängpolska

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slænt : slutt ande mark. slänt

slænt

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släut = sluttande mark. Släut(a)

ibl. släuta S.

de e po släuten for dom = på upphäkningen (ekonomisht),

de e po släuten for dom

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slått

slent. -en

slutning

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänt

slänt, -en

sluttning

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänt

slæn̲t, – en

en ræt̲ sau̯ bra̯ slæn̲t

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänta

slæn̲ta, -e
luta

sa slæn̲ta dan sǫ́

J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slænta:
slânt
slónted

× slænta
v.

ja vesste ente au, forren hougen
hade slonted ing om dorren.

slænta, slænt, slònted

ja vester ènte áu, faren
hóizen hade slonted éz om
dáren

Roslén.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänta v.

slänta

i au = låta något småningom avtaga

vi faur vell borja slänta au

letta po julamaden e vänga

vors ve tvaadas med.

vi faur vel borja slænta

áu po julamáden a væza

vos ve

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänta (sb)

slänta, -n, slänter, -na

sluttning (t. ex. dikes-

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsj

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slänta (vb)

slànt/a, -ar, -a, -ad

slå dank, promenera

dr gáur a slàntar

V

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Slänta

slänta

'slinka'

"du ska ente tro de e så lätt å slänta ifrån ed"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3807:15

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänta v.

slänta

'slinta'

38 a 7 : 60

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Slåntaxlad ~~slåntaxlad~~ Slåntajslad

slæntäjslad, -a.

smalaxlad, -e

du e sa slæntäjslad i den

rakern.

Du är så smalaxlad i den

rocken. Vokallängd i slänt?

slænt, egen uppt. I-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släntet

släntet - sluttande (åt tidorna) a.

väjen e so släntet (ojämn)

väjen e sa släntad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

Slänted adj.

Slänted

'glatt, hal'

"backen e så slänted så

en kan inte..."

3807:61

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slänted, -a = Något slänting som hällar.

?

Där e så slänted å gau.

Bromp

Onsjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släntok

slántwg, -əd

ett slags oxok (utan "sticka")
l. spjälor

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåntok

slåntøg, – –ud
ok utan slåar jfr. stickok
hær hade vi stikøg inte
med ma slåntøg

J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǣva = slápa.

slápa

ej vanl. ja gaur hár o slávar i

mina gamla tráska,

slǣva

ja gáur hær a slǣvar i

mina gamla trǣsko

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslov.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slăpa

slǽva -ar -a -ad

slǽva ihǿb ta klǽn

Omnaród

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpa (sb)

slæ̀ba, -n, slæ̀bor, -na
stensläpa (oftast endast en
flat bräda el. några samman-
spikade plankor)

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö Al
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släpklynga

slæ̲bklǿŋ̲a, -n

vinkelvuxna grenar, vacmed stenar forslas

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Slapp~~ släppa, v.

slapp

släppte

Inf. slæpa

han slapp en te sikst.

Han släppte honom lin

slut.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåppa :

slæpa i bet. slippa, undgå :

sa slæpor en ble mægad

9. f. 1945

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa
v.

den slepar vi' lös et tag
om kvèlana

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåppa

slæ̱pa, pres. slæ̱por

även i bet. "slippa":

sa slæ̱por di a vanga pa̱ dé̱d

(kosta på)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slåppa II

han har ènte glømt mǿzen hèma; di tǿr hànom ènte dær di slǿpor -en.

H.P.

di sláp dom ihǿba (ållonsvinen) A.P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåppa

slæ̱pa, -or, slap̱, slæ̱pad

1. = slåppa. 2. = slippa.

(2) slæ̱por já̱ a ga i fjòrkan i má̱ren?

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa - släppa, slippa. slåppa v.

slæpa den karspersonen tär en ente
där en släpper en = oberäkneligt.
du släpper ente ifrån nu, for
en du gir nå de.
ja ser helst ja släpper.

dæn kárspærsónen tár en
ènte dær en slæpor -en.
du slæpor ènte ifráu nú ---

Nr 363. Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa: slappa

di slapp hongen pón.

slæpa, slap

di slap hóŋen pá-n

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slappa II
v.

slæpa = intr. = slippe

tr. här släpper ingen ing.

tr. = med - kreaturen på bete,

han slappén (fjärt) = ta fatten!

du släpper o. komma te tingo.

hǽn slæpon ègen ég

slæpa úd

han sláp -en - ta fát, -en

du slǽpon a koma ta tégs

Nr 363 Onsjö hd.

Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa.

slappa

i te = betala, betosta

når de e nód, e de alti já,

som får slappa te

slæpa té

nær de é nad, e de álti já, som

får slæpa té.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåpa = slåppa

te = bekosta.

ja kan slåppa te vójn, so kan du slåppa te óg.

ja kan slæpa té vójn, sa kan dú slæpa té óg.

de e álti já, som faur slæpa té

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa - slappa

i fram -

Præsten sa, han kanne slappa fram vår pang.

præsten sá, han kæne slæpa frám var páug s:godkänna till konfirmation.

di hólt i vær sin æne au réved, men sa sláp dæn ène, a dæn ándre drata bæglæzes.

Resén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa

slæpa = släppa o. släppa

de e ente vårt o. släppa åtte;

slæpa den som ente vell han släpper;

de e alltsi ja, som fann släppa

te = behosta

de e ènta vǽrt a slæpa æta

dæn som ènta vel há, han slæpor.

de e mèad en kan slæpa, mæn

de e ènta ált, som en kan ta fát

ijæn.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slæpa: slãppa,

vi faur vel släppa ud korna nu, for di haréd ente viare bra ingomhus.

„enfjæro": vi faur væl, slæpa úed tjœrna núe?

✓ de e méd en kan slappa, men de e ente alls, som en kan ta fatt igen.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa: slappa

" en " slappa en fjärt

ja slapp en, men ja tror ente de hördes. ja sláp -én, men

" ud - ja trør ente de hørdes.

de e so godt vi slappa ud kórna, for vi har ondt om for.

slæpa -én = pedere

de e sa gót vi slæpor úd fjørna, for vi har ónt om før.

Nr 363 Onsjö hd.

Rastor

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa, v.

släppa på gräs.

släpa på gräs. =
gå barfotad

har du släpt på gräs.²
går du barfotad?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa

slæp/a, -ur

släppa på bete
jfr. föda F. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa

slæpa, slap

lerjan vela ente
slæpa vælten.
da slap kvekt

R. J. S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släppa v.

Slapp 'pret.'

'släppte'

"Slapp di ing både soen å grisana"

1182:28

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slapp, släppor släpped ~~slappte~~ a

bånnet slapp.
Bondet släppte.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa v.

släppa ud

'slippa ut'

1537: 8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa

slæpa, slap

di slap krégen pa fæladen

N.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa

släpa

de skola släpa båtar

N. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöppa

v.

slèpa

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släppe

slæpe = brist

i en mängd sammanhättningar.

pänzasläppe

mälka "

sul " m.fl.

slæpe:

pægaslæpe

mælkaslæpe

sulslæpe

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpphänd, a.

Släpphänd

slæphænd, -a

släpphänd, -a, -t (giormild)

Han e. ente så slæphænd.

Han är inte så släpphänd (giormild).

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpphänd

släpphänd - a =

kan även betyda slösaktig.

Ja har hört så släpphänd.

Jag har hört så släpphänd

(har lätt för att tappa saker).

du ska inte va så släpphänd

om pengar.

du skall inte vara så slösaktig

med pengar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæphænter = som låt tappar nagot
x slæpphænt
som är färdig att släppa till nyt.
= bidraga till.

slæphænton

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæphænder = Släpphänt, som

tappar saker. ef.

som är villig att släppa till

kostnad o. d.

slæpa vid. Kreatur på bete.

slæphændor

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Riskör.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæphænter: slápphánt slāpphānt

e du so slápphánter, att du ente kan hålla po, fora du har i hännerna

slæphæntor

e du sa slæphæntor, at (? sa ?) du ènta kan hòla po va du har i hænorna ?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöpphänt

slæphæn̲t

inte slæpa nad dau̯ ble

gløten slæphæn̲t R.E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppskodd, a.

Släppskodd.

slæpskod = ~~när någon~~ som går barfotad i skorna.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppskodd

släppskodd - a -
barfotad i fräckorna.

ja tror du e släppskodd.
Ja tror du är barfotad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät, a.

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät

sláter

du va en sláter stånge

A. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät adj.

slätt, 'illmarig'

3214:52

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåt
adj.

slæt, pl. slæta

№ 361 Ask, Onsjö hd

Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæt = slät slät

de e slätt som en stuegol.

rätt o slätt = helt enkelt

de e slæt som et stùegál

ræt a slæt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæt – slåt slåt

en slått tonna = 32 kappar

topfmaalt " 36 "

slæt (per tria genera)

en slæt tòna

topmáult.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät orj.

slätta

'släta'

"på slätta marken"

3807:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæta, v.

slæta, -r, -d Slätta

slāta, -r, -t (stryka)

man försökte a slæta

ovor.

Han försökte att släta över,

slæta ovor tojeid

Stryk över tyget

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät

slàt/a, -ar, -a, -ad

K

1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~släta,~~ v.

slæta,-r,-d Slätta

kamma,-r,-t

slæta ~~ob~~ vor de et tadg.

Kamma dig ett slag.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slæta – sláta slāta v.

" ud –

" óver – = utplåna

vi kan vell slátta óver de má

hartassen.

udslättad – nu har vi udslättad=

vunnit i spel.

slæta óvor ; údslætad

vi kan væl slæta óvor dé mæ

hàn(a?)tásen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǣta : sláta.

slāta v.

. md = utstryka.

. té = jämna ut.

ǫvon = glömma.

slæta ḿd

slæta té

slæta ǫ́von

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæta - slåta v.

" au

" " mæ = avbryta med.

ja vi får vera sláten au sóppana

má en penal.

" over "

slæta áu

slæta-mæ

vi fær væl slæta áu sòpana

mæ en penál.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rietz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæta: sláta slāta v.

, te: jämna ut.

torkled e so kräftad, du faur slätta té-d lett.

, au = avsluta

utta.

la voss slätta au söppanad må en besk.

tòrkled e sæ kræftad, du faur slæta té-d let.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Restód.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slätta-r,-d: Stryka slåta

Slätta ud de som e skre-
ved på Tavlan.

Bovarp

№ 494 Helga Persson 1936 Onnöjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släta ut

släta ut
radera

de får du släta ut ijärn.
det får du släta (radera) ut
igen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǣta øver = lämna utan avseende. urgålta.

slǣta över

slǣta øver

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Reslór

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåta över

slæta óvor -a -ad

utplåna, dämpa. bortförklara. jämka

vele får ha sajt nåd, så
han mån slætad óvor.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåthyvel s.

slåttövel

3925:18

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätkårad pa.

slätthaurad

'slätkårig'

"de va en slätthaurrad gramhång"

3959:17

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåthårig

slæthaurad = slåthårig

slæthaurad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätjärn, s.

Slätjarned

slætejarned = ett järn som användes att putsa träskorna jämna med.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätjärn

slàtejárn, -ad

redskaps, med vilket träskor slätas till invändigt

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätskodd

slæ̣tskǿd̲ = med vanliga skåta som.

jmf. skarpskodd. broddad

slæ̲tskǿd̲

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätskodd,

slætskód = slätskodd, med sláta som moto. Skarp skód.

skarpa i boddad.

slætskód

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slätstål s. n.

Slättstauled

'verktyget varmed man

slätsvarvar träet'

3925 : 33

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slåtsvarvningen.

Slåttsvarvningen

'slåtsvarvningen,

finsvarvningen

3925:33

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släkten s.

Släkten

'Släktbygden'

362:21

Nr 4949 Ask. Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätt
s.

best. f. sing. slätten

Ställed ble sålt te en man
udad fraa slätten.

A. & F. s. 81

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätt
s.

slätten
best. s.

slätten

'slättbygden (i Skåne)'

"jöngana bruga ju å tjöra udad slätten må" limma å

... Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3926:17.

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? ~ slätt

slätt 'kyss'

"en slätt" 'en kyss'

1183 : 5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätt

adv.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slått adv.

slått

('riktigt'), alldeles

"han sprengor som ain jort

men inte slått så jort..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3807:52

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätt (adv.)

slæt

alls

hon va slæt, ənte gàmal
jar hít̲er, əl slæt̲, ənte

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slått

adv.

i förb. slæt ènte, slått inte,

(da. slet ikke)

4194. Stekag. Onsjö hd. I. Ingers

1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätt
adv.

slæt

i förb. slæt ènte : slätt inte = alls inte. eller slætente

ja e slæt ènte gug.

4194. Stehag, Onsjö hd. 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåt̲ (ente) = nog (inte)

x slått
adv.

han l̲ëvor slåt̲ ente

Sask

B. S. m

Aurjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæt. slätt. slätt, adv.

hon e slätt ente so rig som du ingbillar de.

hon e slæt ènte sa rig som du ezbilar de.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæt : alle
- ingen - alle ingen.
rätt o. slätt - helt enkelt

slätt
adv.

slæt ingen

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slæ̱ta : slåtvar.

× slätta s.

slæ̱ta, s.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättagille

slæ̱tajɛ̱le

slæ̱tajɛ̱le naur di hade
klẹ̱nt op lervæ̱ga P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättakarl

slæ̱takar̲, ̀ - - - ana
slätterkarl

slæ̱takar̲ana frk̲ en̲ta bær̲ja
fa̲ren lá̲fo̲den skád A.N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slättergille

slättajille, -d, -n.

en person som endast hade ett eller ett par tuml. jord, brukade bedja grannarna om slätterhjälp när säden skulle huggas. Oftast högg man på söndagsmorgnarna och det vankade ingen annan betalning än ett bra "slättagille".

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättagille s.

slättajille

'slättergille'

3926:48

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättakarl s.

slättakar, 'slättekarl'
"så kallas han för slätta-
kar alla höstakar ---

S 926: 45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ läkarkarl ~~läkerkarl~~

läkarkar, -en, -a, -na

vi paur ha många läkare
vi får ha några läkerkarlar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåttakarl

slåttakara (pl.)

'slåtterkarlar'

"va di en lång ra slåtta-
kara ..."

3926 : 15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slättakarl s.

Slättakarana (bost. pl.)

'Slätterkarlarna'

3926:27.

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slättamätta s.

Slättamätta

'falsk o. ulmarig person'

32 Pt: 52

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 193[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabó, -m, -a, -ana

slättbo

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slättbo s.

Släbona (best. pl.)

"Slättborna"

3456 : 1

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättbo

slåtbo

jfr. slåtbomåsen

Konga sn, Onsjö hd, Malm. l.

1684 Erik Jehpsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättbo

Släbboa = slättbor

Släbboana di e allti fåre
mä o ~~baue~~ bå sau o hösta.
män sau ka di osse bra
meed bättor jora!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättbo

slæ̱bo pl. slæ̱bona

skæ̱bona i skobøjden

e våre en slæ̱bona

J. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättbo

slæ̀bo, -n, slæ̀boa, slæ̀bona.

Billinge, Onsjö hd.

I. Ingers 1929.

Nr 972.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättbo

släbbo, -en, -na

släbbona tjör hid te skövs.
Slättborna kör hit och köper
ved.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slättbostuga

slæ̀b̲ɷstú̲a

hær e sa vármt som i en slæ̀b̲ɷstú̲a

M. N.

Maria Nilsson

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättbygd

slætbøjd -en = slättbygd (Subst)

Hsk

Rästånga

Ansjö

Asg

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slättbygd

slætbøjd, -en

Röstånga

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slättehans s.

Slättehans

'lurifax, illmarig person'

S214:52

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slättgille

Slættgille – i Resslöv vanl. hogíle.

slæt̲ajíl̲a? Finns ordet i målet?

jbr hojíl̲a

Nr 363 Onsjö hd. Resslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" .
slätting s.

slättinga (pl.)
'gräsbevuxna gläntor i skog'

3926 : 2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson · 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slätting

slæ̀t̲ɛŋ, -en

slät mark, liten slätt. (inuti skog)

4194. Stehag, Onsjö hd.

Senast hört 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Slätting

Slätting, m.

afrödjad plats i en skog; brukas till bete.

Rietz 627 A. 1867.

Exc. Konga, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slätting

slàt̲ɛŋ, – m

ett stycke slät mark (är. kallad äng) i betesmark (här kupserade lösängar)

Nr 1684 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* slåtter

slåtter

fämn åker

Konga sn, Onsjö hd, Malm. l.

1684. Erik Eliasson 192

slätting

slätting

avröjd plats

"de skålle tjöra åppen på en slätting"

3975:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slætiräl. = Slättiral

En slags gammaldags krukväxt med små vita blommor, den skulle hälst inte blomma för då blevo bladen mindre. Bladen liknade mycket pelargonieblad men voro ej ludna. Vår man ruskade trädet lukfade det gott i hela rummet.

Uttal

Trollenäs slætiräl cit. H.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slättoad a.

slæt̲ṷ̲ad = slätthårig (adj)

en slæt̲ṷ̲ad hösz

Ask

13.5 m.

Onsjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. slǣvsa = ej. som släpar sig fram. S. *slāvsa

fruntimmer i "lärshor", som

hippa vid gående

slǣvsa

Rudén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǣvsa: oordentligt fruntimmer, ex. som
ruser åstad - -

slǣvsa

slǣvsa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǣ̂vsa ² sg. som slápar skodonen efter sig ×slǣ̂vsa

i ed

v. slǣ̂vsa :

i åsta

slǣ̀vsa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slö,a.

slöj?

slöj,-a,-t

fuktig-a,-t

sæen e slöj.

Säden är fuktig

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slõ, a. ~~slö, a.~~ ~~Slö~~

sløj = våt

vokal-längd !

sæen e sløj.
Läden är slö (våt).

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slö

slø̱
fuktig.

ræk̲an va lɛt̲a slø̱

T. J. S.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slö,a.

Slöj-a = Fuktig slöj

Säen e slöj.

Kläma e slöja.

Bosaep

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slöbra
v.

Slöbra = sörpla

Vår än edår söbesnad,
sau ska än änte slöbra
i se -- de e barra svinen
som bära se sau ad-

Nr 8096 Billinge Önsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöde, s.

slöde, -n, -a, -na
slusk, -en, -ar, -na

Slöde

de e en äkta slöde.
Det är en äkta slusk.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slöde, -n, -a, -na = Slusk

Slöda har allti tur.

(Ett uttr. om någon har tur i lotteri eller andra förekommanden.)

Borup

№ 494 Helga Persson 1936 Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöde. Slusig person. ×slöde

den slöden kan en ente ha te boos må.

slø̀de

dæn slø̀den kan en ènte ha te bǿns mæ.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slöde

× slø̱de = ohyfsad og drumlig person.

ja har alri tett en Sån slöde

te kar,

slø̱der

ja har àḻri séṯ en soṉ slø̱der

ta káṟ.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slöded, -a = Slusker × slödig

Di va lia slödeda bane hvan.

Bossep

№ 494 Helga Persson 1936 Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöfock

Slöfock = lat person

Skällsord mot person vilken lälgefullt, följer med i arbetet.

genuint 4

Nr 8096 Eillinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slöfsa

slöfsa, slöfsa, släfsa, utmärka samtliga något som ter sig skarvigt, personer i sitt sätt att gå, cf. kläder, särskildt strumpor o skor, som ej passa o därtill äro söndriga. o oborstade.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slój = slö, fuktig

ruan e leta slój.

ruan e leta slój

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöj: frekting × slöj

ruen e letta slöj inu, so vi kan ente aga ing för en po ätte middan.

slöj

rúen e leta slój enú, sa vi kan ènte aga éz færen po ætemídan

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slög
a.

slöj, n. slöjt

fuktig; om t. ex. hö

de e slöjt enné

om hö, som är för tidigt att
~~stacka~~. inbärga.

6364. Torsåsa, Orsjö hd. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöj - a, -t =
fuktig

× slög

säen e slöj.
Säen är slö (fuktig).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slög arj.

slöj, skärnd, slö (om t.ex. en knivegg)

3925:20

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slög adj.

slöjt (n.)

'fuktigt'

"höed va slöjt så vi kån-
ne ente aga eng..."

3926:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slög
a.

Slöj = vek o böjlig

Havrastraued e meed
slöjt ude i täpped – de
feck nock får meen jössel!

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöja

slöjja -an -or -orna

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slönt

slönnt -en -a -ana

droppe,rest,sista dropparna av t.ex.

soppa,kaffe e.d.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slönt

slönt - en - a - na =
slimp, skvabb

hon hade en liten slönt mälk,
han hade en liten skvatt mjälk.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slönt

Slönt = liten skrätt

Ska du ha ajn liden
sypp i da Olof – ja har
ajn liden slönt au jula-
fylleol inii!

Nr 8096. Billinge, Onsjö hd
Fabiar. Wendel 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slönta, -n, -or, -na = slönta
slarvigt kvinnfolk

Den slöntan har så snavsed
åmkring se.
Den slarvan har så slarvigt
omkring sig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slönted, -a = slönlig

slarvig

hon e så slönted.

hon är så slarvig.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slör

slǫr = kötelapp, som hänger ner om näbbet på kalkon.

slǫr

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslör.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slör slör, s.

slør, -ed = Kaklapp på höns och kalkoner

taken har land slør.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slör s.u.

slör

'slöja, tunt tyg'

3217:8

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slör

slǫr, ´-əd

(under hakan på hons)

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slör s.n.

slöred

'slöret'

(på höns, kalkon o.d.)

3959:44

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slör

Slör = slöja – Tuppkam

Som låcken sar ud – han ha nock faued fröst i slöred, får de e jo rajnt svårt.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slörs-en, -a, -na = Sluck

De e då en Slörs.

Bossarp

№ 494 Helga Persson 1936 Enjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slösa v.

slösa (pres.)

'slösa'

862:22

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slǭsed = slósaktig (slósig?).

×slǭset

slǭsad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slösad

Slöjsä = slösad-foder

Slöjsä e har gott om, a de e gott nock te ~~bane~~ bå svin a kreg!

Nr 8096 Bil'inge, Ons'ö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slöte

Slöde = ostädad person

slöda

han va ajn räkti slöde,
som barra ställde te brauk,
ve dansebanorna, han feck
åsse meen pisk mäm - gälpte
änte

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöte

slöde -w-a-na=
en bråkig och obildad person

de e en slöde:
Han är så bråkig och obildad.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slöbig

slöded, -a =
bråkig och otrevlig

han e så slöded.
Han är så otrevlig i sitt uppträdande.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slövs

Slövs = sensam persan

Tillmäle mot persan sum
lätljefullt dsar benen efter
sig då han går.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slövs, -en, -a, -na- × slövs
otrevlig och illa klädd person.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slövs

slövs

'trashank'

3217:10

(slovs)

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjs, s.

slöjs

slöjs, -en, -a, -na

slusk, -en, -ar, -na

de e en slöjs. ?

slöjs ?

det är en slusk.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slövsa ſ.

slövsa -an -or -orna

slarva.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slövsa, -n, -or, -na- × slövsa
dåliga, snedgångna skor.

han jeck mä dällia slövsor.
Han gick med ett par dåliga skor.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slövsa v.

slövsa, -r, -d- ~~när en person~~ gå illa och asar fötterna

sached hon slövsar åsta.
som hon asar fötterna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×slövsa

Slövsa, -r, -d = så illa

Sacked hon slövsar åsta.

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936 Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slövsa
v.

slǫ̀vsa -ar -a -ad

p.p. -anas

gå med släpande gång

koma slǫ̀vsanas

Nr 4898 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slövsa
v.

Slövsa = dra benen efter sig

Lött pau bainen når du gaur
pau stuegåled – vaffor ska du
slövsa pau de nised – du har
jo faued bainen te o gau mä!

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slövset arj.

slövsed, slapsig,
"han har båryad å se slövsed ud"

3217:12

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slövset
a.

slöfsig, a.

slövsed

slövsed -a

sluskig -a, -t

han sa:u slo:vsed lud.

Han såg sluskig ut.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr. 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slövshas

slövshas

traskank, slarvig per-

son

3217:10

(slövshäs)?

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slövsed-a = Sluskig × slövsig

Han sau så slövsed ud.

Boraep

Omjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slövsor

pl. slövsor -orna

morgonskor, inneskor.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smack

smak =

han kösste pigan, so de sa smack.

smak

han fjösta pigan, sa de sa smák

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak – liten bit, – stycke

ente ett smack. ej det minsta.

smack

smak

ènte et smák

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaug = smak.

smak

de smörad e gott i smaugen

smaug

de smörad e gott i smaugen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smacka

smàka: åttadhomma ljud med munnen, för att mana på hästar.

den mannen brugar ente nöcka pisken, han sedor bara o. smackar po ögen letta do o' letta do.

smàka

dǽn mánen brugar ènta nœka pisken, han sedor bàra a smàkar po ögen léta dá a léta dá.

Nr 363 Onsjö hd.

Rislöv,

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smacka

smáka = smacka má mongen, slå ihop läpparna, så att det smäller, tin smack.
han vell nock ha en bid for han sedan o' smackar so má mongen.
man smackar även för att vor barn med smällen

smàka mæ mǿzen
han vel nók há en bid, for han sedor æ smàkar sá mæ mǿzen
Rislóv.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smadra-r,-d: × smaddra
pratá högljudt

va smadrar ni om?
Vad smaddrar (pratar) ni
om.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak s.

Smaug = smak

han jeck i sina vardeslasa
da ud o da eng, o hadde engen
smaug får granna klär.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smang = smak.

Lyktenanten frauga beväringes-
pangen, om han skölde de i
mongen om mornana.
Nej! da pangen
hvarför inte?
Nå, de ja ska si somatt, når
en hon fand et par goa syba
o. fand en go smang i mongen,
so e de sogng o skölja bort de.
de e godt i smangen.

en gó smáng i mózen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudolf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaug - smak. smak

de e ente i min smaug.

de e ènte i mín smáug

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smaug -en

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smaug 'smak'

"där va ju ongen smaug i ed"

3714:2

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak s.

smag strax efter åt rättat till smang 3714:30

"a sin sattor en smag på den"

3714:29

(smag)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smäng

de har en strøjer smäng

N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smaug, -en

de méston sin smáug

N:r 4194 Stebag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak II
s.

sin vi ha fæd smáug
pa dèse nye ---

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak s.

smaugen

, smaken '

" smaugen jick raint väck
när ja va sjug ... "

3861 : 25

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932 : 42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smaug, -ón

ènerísəd gaa gǿ smáug va rǿgnuy

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

de ska smauga bra

10637:7

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka
v.

inf. smauga

s. 111

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

de smauga merca

10637:7

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smauga -ar ,smaugte,smaugad

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

inf. smàu̯ga

vènta lít̲a, sa ska du fau̯ smàu̯ga en fjàrnesmørmád̲.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smånga, smångar, smångka, smångt smalla

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö [illegible]

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka v.

smauga

"på så vis fenge di smauga"

5976:13

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smaka-r-d-s

de smakas.

Det smakas,

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smånga

han fek smånga julaglad

H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka v.

smagar (pres.)

'smakar'

"de smagar endån kar.."

(smàgar) 971:18

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka v.

smauga (prat.)
'smakade'
"maden smauga bra"

3714:1

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka, v.

Smauga

smaḫug, -a, -d

smaka, -r, -de, -t

smaḫuga om de e gat.

Smaka om det är gott.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smaùga, -ar, smàukte, smaukt.

hon vele smaùga dene gréden

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka v.

å. smauga
y. smaga
(smàga)

3861:24

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka v.

smaaga

"så ska du jau smaaga
tjäppen de kan du tro"

3807:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smàuga

1317:10

Hunelöv. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smauga. smaka, smaka

de smaugar liavæl fur, sa
kärringen sticka där furen hade
sodad.

smàuga

de smaugar lìavæl fúrl, sa
fgærezen, steka dær fúrlen hade
sàdad.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Restöd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaṇga : smaka.

smaka

"smaṇgar de nod, so kostar de nod"

smàṇgar de nad, sa kòstar de nad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smauga = smaka.

smaka

om du ente gör som ja sir, so
faur du smauga risad, piskan
po – har David hoffte ólad.

om du ènte jór som ja sír,
sa faur du smauga rísad
(pískan) pa – har dàvid
fyofte ólad (?)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaua̯ga : smaka smaka

, ǫ̱red (om bröd)

, mẹ́red –

ser

de smaugar so mered - säger,
det man vill ha mer av en rätt.
de e godt i smaugen.

smàu̯ga ò̱red (av mask)

" mè̱red

de smau̯gar sa mè̱red - - - -

de e góṯ i smáu̯gen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rostov

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Smauga: Smaka Smaka

" Tr. . la me smauga dit äble,
inte. fläsked smaugar so. ored,
bröd " , meled,
om ente du e snäk, fann du
smauga roteingen, rised e. a.

La me smàuga dit àble
fläsked smaugar sa àred
bröd " sa mèled

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resloó.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småuga, småukte, småukt = smaka

småugar (verle)

Ask.

Torrlösa

Ditt. är i Ask och torrlösa au; bör alltså tecknas småuga.

J. J.

BSn.

Anziö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småugebid. = smakbit

smakbit

utdelades ofta vid julbakat åt deltagarne

smàugebíd

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Rislós

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäugebid - smakbit. smakbit

vanl. vid bak, att barnen fick
en smaugebid av det nya
brödet.
bröd e godt i smaugen

smäugabid

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smakbit

smaugd: smake

smaugebid = smakbit,

glöttana vell jarna ha en smaugebid au de nya bröd o' au stegen, når den tas ud au bagaronen,

glœtana vel jàrna ha en smàugabid au de nya brœd a au stégen, nær dæn tas úd au bàgarœnan

Rosén

Nr 363 Onsjö hd
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smakbit

smaugebit, -en, -a, -na

vell da ha ein smauge-
bit?
Vill da ha en smakbit?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smakbit

Smaugebid = smakbit

Ska du ha ain liden smaugebid, au levarkorven ätte som du e har enge ändau - den smagar mered.

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smaugebid en -a, -na = Smak-
bit.

Du faur ha en smauge-
bid.

Brevet

Ovid

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaklig, a.

Smakeli spis = Vår

någon hom. in på ced

ställe de åto.

Bovaer

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hua-n jel Huve-na-Vinna

Jå tror du har tjöbt. ny

hua:

Bonnep

Bengtsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaklig

smaugeli, -a, -8

smaugeli spis.
Smaklig spis.
Ett uttryck som användes
av en person som kom in på
ett ställe där man satt och åt.
Hälsningen besvarades med
"tack"

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smägeli = smaklig.

smaklig

den som kom in i ett rum, där de Sutto till bords, sade vanli: smageli spis el. Gus välsigne maden!

g ?

smageli spis

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roströ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smakleg adj.

Smageli

"smageli spis!"

3861:25

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"smakmat

smaugemad

'smakbit (vid slakt)'

"letta smaugemad må se hem te man å glötta" 3976:13

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smal, – t, – a

smal

4

№ 1684 Konga. Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smal adj.

smalt

'smalt'

4475:2

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Mans Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smal.

smal

. sag

de e en smal sag for dej
o. slänga karen ud om dören.

de e en smál sag for dæj (de?)
a slæza káren úd om dáren.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Restöö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smal = låt smal

de e en smal sag for mej o.
hotta de óver stakitted.

smal

de e en smál ság for méj
(mé ¿) a hota de ovor
staffíted

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smal
adj.

smal

dær va en gáur sa smál,
sa di kaṇe ènte vàṇa mæ
en vójn

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smalhasad pa-

smalhasad

'smalbent'

(smàlhásad)?

3959:37

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smalakött s. n.

Smalatyd

"det kött som sitter på
bogen av fåret" 37:14:32

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smǣlna = avtaga i bredd smalna

smalna de bug i jósa namn, sa drängen, när han var mått men ville förtära mer.

smǣlna de búg i jósa námn, sa drægen, nær han va mæt men vele fortæra mér.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska
v.

pret. smaska

smackade

s. 116

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska

småska. smälla ihop läpparna

du eka ente smaska so må

mongen når du edor.

smàska

du ska ènta smàska sa mæ

mózen, nær du édor.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska

småska, smälla läpparna vasp
vid tuggning.
Två sedan du o. smaskar ho?

va sedan du a småskar po?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Reclós

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska

smaska. smälla med läpparna.

sed ente där o. smaska

mä mongen, när du edor, de

passar se ente.

sed ènta dær a smàska mæ

mózgen, nær du édor, de

pàsar se ènta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roslás -

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska, v.

Smaska

smaska, -r, -d

smacka, -r, -de, -t

smaska på ögad.

Smacka på hästen.

han smaska med mässen.

Han smacka med munnen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska, v.

Smaska = Smacka

Smaska enta på öfjed.

Bosarp

Nr 494.

Onsjö

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smaska; r. d = Smaska?

Smaska ente så när du edor.

Bossep

Omiö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska

smaska, -r, -d =
~~när man~~ smackar då man kör
eller äter.

smaska på ögen.
Smacka på hästarna
smaska ruta så når du edor.
Smacka inte så när du äter.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smadra

smattra v.

smadra

'pladdra'

(smàdra)

362:6

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smattra v.

smadrar (pres.)

'smattrar, pladdrar'

862:9

(smådrar)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smattra v.

smàdra: smattra, prata ingalut.

smàdra hva sedor ni hár o. smadrar om, mongen gaur jo po jár som et roçha hjul.

Läs smàdra

va sédor ni hár a smàdrar om, mógen gáur jo po jar som et ròkajúl.

Nr 363 Önsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smattra, Vb.

smadra, -r-d Smadra

prata, -r, -de, -t

va smadrar du om?

Vad pratar du om?

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smattra s

smadran

'munnen, käften'

"hållt smadran!"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd. 8214:13

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smattra v.

smadra (pret.) smàdra

'talade fort'

"hon smadra så fasclit"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3214:3

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småàdr/a, -ar, -a, -ad

småttra

(även: gå° på° och prata)

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme, -en, -or, -na =

smeen faur lagad.
Smeden får laga det.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smed s.

Sme

"Kärsti sme" (Tjaesti?)

'smedhustrun Kersti'

1533:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme, M. Smèon

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/med

/me, -n

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

smed, -n, -ar, -arna

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smed

Sme -n

-- den som smén bór ...

Nr 4335 Gullarp, Onsjö hd

1.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smé = smed

best. f. smén –

pl. smer

" na

smed

sme, smen, smer,

-na

de vita smen!

smépaug =

smépáug

Augarpe sme: Smeden i Åkarp,

Reslövs sn.

àugarpe smé

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

smẹ, smẹ́n

en smẹ́ fr̥k sạ́l smẹ̇

skạ́ ɑ sɑ́m̥ N.Ø.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed, s.

smeden, -or, -na

smed, -en, -er, -na

de ved fe smeden.

det vet lik smeden.

ett talesätt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme̱, pl. sme̱ar

dæ̱r va tvåu̱ sme̱ar

K. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme, -en, -or, -orna

smèorna jøre kniva mæ dène
læzden pa bláed.

A. P.

jøsta smé = Gösta smed = smeden
Gösta Nilsson

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1944-47
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed II

han tǿ smé̱en a stop̱a-en

ɛ́ʒ i hǿʒabǿed G. N.

(en smedgesäll hämnades så på en mästare, där han varit i lära och fått dålig behandling)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

smeens

'smedens'

"smeens mär"

(smeens)

971:7

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sme,-en,-or,-na = Torrbyrd. smed

Där va så många svorta smeor.

Bosnep

Ansjö

№ 494 Helga Persson 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sme, -en, -or, -na = Smed

Smeen faur lagad.

Borsup

№ 494 Helga Persson 1936 Onsö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smed

Sme

(Sme)

H122:5

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sme̱ˀ-n, ˀ̱or, -orna = amed

(Sulst)

Ask

Käns Näbbelön

Ansjö

BSw

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme, -n, smeor, -orna

Kells Nöbbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smean = Smedens Mustra. smeda s.

di sir, at Smean e sæmre skodd än bonnens hästa, o de e nok sånt.

best. f. smèan

di sir ad smèan e sæmre skód æn bònens hæsta, a de e nók sánt.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

smeda

s.

best.f. smèan

smedfrun.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smeda, s.

Smean / Smekvingan = Smedenskuska

Borrop

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smeda

smean

'smedens lustre'

1533:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smedan, best.

Smean

smean

smedhustrun

där gasar smean.

Där går smedens hustru.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedan

smea, -n, =

smedens hustru

smean kåm rug här.

Smedhustrun kom in här.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

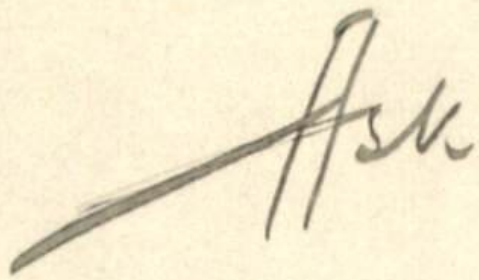
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

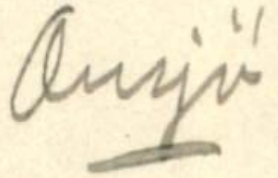
smedja-n, smedjar-na = smedja
(subst)

Ask

Anjö

B Gn.





№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedja, s.

Smèa, -an

Erik Jeppsson 1927

Nr 10665 Ask, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja
s.

smèa, -an

b.j. 1937 Ask, Ovsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja
s.

smèa

Nr 8566 Hallaröd Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smega,-n,-or,-na smedja

han e tan te smegan.
Han har tagit tin smedjan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja
s.

Smega = smedja

Haur ska du hen? Jo, ja ska tj köra te smegan, o höra ad om "Lättingen" har jort nåd ve haren!
(Lehtin - smedmästare)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja, -n

smedja

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja

smedja -an -or -orna

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja

sinèga, -an

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedja
s.

Smèga, -an

k. B. Så och enl. H. P–n.

hos yngre: smèdja.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja, s.

Smegan

smega, -n, -or, -na

smedja, -n, -or, -na

han e i smegan.

Han är i smedjan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smękol : smedskol.

x smedkol

smékál

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedkvinna, s.

Smekvemgan

smekvenga-n
smedhustru-n

hær kæmor smekvenga-n.
Här kommer smedhustrun.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedkäring

sméfjœrez, -en

en smeds hustru; skämtsamt

eller förakt.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed-loppa

smélopa pl.-or

skämtsamt om gnista från smides-städ.

de e ènte fàrlit a fa en smélopa, for dæn bídor bàra én góoz.

G.N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smedpåg

smépáug. -en

smedson; smedlärling. -gesäll

èdestrán han va smépáug

(om prosten Odestrand i Gudmuntorp).

Stehag

4194. Stehag, Onsjö hd. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedsinder

sizer = sinker, som faller från järn, då det
– hamras på stället – ~~som~~ slagg
vard. smésizer = använder här o. där för
– rengöring av järnugnar.

smésizor

Rellöv.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed = smet. × smet s.

du har faud smed po hagan.

smeda, smed, smeded
smeden.

du e smeden i sjonen

smed

du har faud smed po hagan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smet ,s

Smed

smed-ed
smet,-et

du har fått smed på de.
Du har fått smet på dig.

i bet. fläck, smutsfläck.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smet,s.

Smed = Smet

De har smed på näven.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smet

smed

smed-en-
sot = sot

där va så meed smed
på grydan
där var så mycket sot på gry-
tan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smet s.

Smeden

'Smeten'

87 H : 26

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smiger = smicker.

smicker

smiger

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smickor s.

smeckor

"smeckor kan en inte tro på"

3214:75

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smigra = smiçkra.

smickra

smigra

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smickra v.

Smickra

3214:71

Nr 5243 Fillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida, v.

Smi

smi̱ə - r, - t

smida, - er, - it

va smi̱ər du?

Vad smider du?

smi̱ə ? !

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smi, -r, -dde, -tt smida

de e bäst å smi, men järned
e varmt.
Det är bäst att smida medan
järnet är varmt.
va smir han?
Vad smider han?
han har smitt hässko.
Han har smidat hästskor.

Billinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida

sme

en smé fek sæl smé

skó o sém

N.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida, v.

Smi, Smir = Smida
de bärt å Smi mer jemnd
e vanns
ve e de de Smir.

Bosarp

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Smiga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida
v.

Smi = smida

Den nye smeen han kan
smi bra – han ha smitt
disse krogana te hamla-
draed!

Nr 8096 Eillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida

smi – smida men

"en ska smi, nær jarned e varmt"

smi

en ska smi, nær (el. mæn) járned e vármt.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Roslóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smi̱ = smida.

smida

"de e bást a smi, men järned e varmt".

smi̱e = smide, arbete för smed.

här e so lided smie nu, = smedgörn

de e bæst a smi̱, men järned e va̱rmt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida
v.

sm i, sm i d a, sm i t

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida
v.

smi, smida, smit.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida

smr, -r, smìda, smt

4

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smide

smie: smide, [illegible]

där e so lided smie nu i sommar, so ja har ente nod o. ta me te.

har e sa lided smie nú

dar e sa lided smie nú i sòmar, sa ja har ènta nad a ta me té.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Recio.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smidhammare
s.

smíhámare -en

ett slags hammare i smedja

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smidig a.

Smydi = beräknande

han va meed smydi au se dau han jore affäror, o velle hälst betala sau lided som möjelitt va,

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smi̱ka̱l - smidiskol. smidkol

smi̱ka̱l

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smila
v.

put. smila

s. 17

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smila -

Smila

når glötten smilar i drömmen,
e de en ängel, som lager män

smìla, -ar

nær glø̱tan smìlar i drø̱men,
e de en æ̱zel, som lé̱gor mæ-n.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smila

smila.v.

smiṣla,-r,-d Smila.

smila,-r,-de,-t (skrattar

du smiṣlar.

Du smilar (skrattar).

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smila

smila - r, - d -
småle, skratta

va smilar du ad.
V ad småler skrattar du
åd.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smila
v.

Smila = skratta med / falskt leende

Andrias e ain kar, ämänte
kan lida pau – han smilar
fess han biss, liasom gamla
arrïa ög!

Nr 8096 Eillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smilband

smilebanet. smilbandet

hon drar lett på smilebånnet.
= smilar

hon drár let på smìlebóned
= smilar

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smilband, s.

Smilebånned

smiṣlebåsned

smilbandet

hon dräu på smiṣlebåsn-

ed.

Hon drog på smilbandet.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smilbandet

smilebånn, - ed

kan du inte dra litta på smilebånned?
Kan du inte draga lite på smilbandet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smilebora. Smilgrop i kinden. ×smilborra

hon har såna lustia smile-
boror ho käftana.

smilebára pl.-or

hon har sona lustia smile-
báror pa fjæftana.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Smilebona
s.

Smilebåra = kindgrop

Dårrases pia, darenge, e ain
grann grebba – hon har
smilebåror i vinorna!

Nr 8096 Eil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smile-Jöns

Smilejens = ej pålitlig man

Sades en man vara, som
man visste om, vara nyfiken,
och som låtsade att allt var bra.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smilsk adj.

smilsk

"hon e så smilsk å slätt"

32/4:76

Nr 5243 Fillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1907 [illegible] Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*smilska s.

smilska

'smickrerska'

3214:75

"de e en sånn smilska"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×smilsker, a
smilsker: smi lande, ej är lita på
han e en sån smilsker, som
säger ställa se ing hos folk

smílskor

han e en són smílskor, som
sægor stæla se íg hos folk.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smilskehans 3.

Smilskehans

'Smickrare, lismare'

3214:75

("Såna därnade smilskehansa kan en auri ta tro ve")

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Smilskepetter s.

Smilskepetter

'smiskare'

3214:75

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t. smiska = instäldsam. opålitlig. ^smiska s.

smiska (acc.!)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Restör

Restör

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smiska

smiska × - visa sig inställsam i ord o. v åthävor.

du gaur här o. smiskar för fruntommerna – de lönar se nock ente för de.

smiska, -ar

du gaur har a smiskar för fruntémorna – de lönar se nók ènta för de.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reclás

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smiska. ? tissla o hvisku -- × smiska v.

fva sedor ni där o' smiskar for?

va sedor ni där a smiskar for ?

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smiska, v.

smiska

smiṣ̣ska̧-r,-d

smickra̧,-r,-de,-t

hon gaḍur dær a smiṣ̣skar

tyg se.

Hon går där och smickrar

in sig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smiska v.

smiska (pret.)

'smickrade'

"hon jeck där å smiska.."

3214:75

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-12.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smiska = göra sig till för någon med ord
x smisker
el. åthävor.
Hon gaur där s. smiskar for
faren, for att han ska gi mä de.
smisker = lismare.

smiskor

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reclos.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smisket arj:

smisked

'smilsk'

"hon e så smisked så ja

kan ente mä na"

3214:76

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita
v.

Smida grau = smeta grå

Smöl mar smör grau
bräed, ällases sar du barra
fräed i borskivan, o dau
smagar de fräed osse.

Nr 8096 Bilinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smi̱dan = smitan,

smita
S.

1. han to hela smidan, hela bunten e. d.

han tǫ́ hẹ̀la smì̱dan

2. en smì̱da = pik

han qǫ́-n en smì̱da, sa han ble nóḵ leṯa flǫ́d.

Nr 363 Onsjö hd

Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida. smeta, stryka på något. smita v.os.

smed
smided

mor konne gjarna smida (vaal-smorja) letta tjockare

smìda, smér po moden te me.

smēd du smed, din rackare, du

smedad va vill rädd for o' komma mä i slagsmaalet.

✓ smida. han gán en smida, so hann ble nock letta flad.

mor kona, jàrna smida leta fjokara smér po máden ta ma.

Resloo.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida = smita, smeta smita

du ska smida tónt smór
po bród.

gau ente for nára onen, for
han smider a han e ny svártad

du ska smida tønt smør po
brød

gau ènta for nøra ønen, for han
smidor - han e nysvørtad.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smi̱ta – smyga bort smita v.

inf. smaṯ

ja va ätte hatten, men han smatt ongan so kvickt so.

smi̱ta, smaṯ (slangartat)

ja va æ̱ta há̱tan, men han smaṯ ǿ̱zan sæ kvíḵt sæ.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita

smida : smita,

smed

smedet

smeden = nedsólad av sot o. s.

en lek: man brände en kork i ena
änden, o' den, som ente gjöra rätt,
ble smeden i pannan av korken,
en streg för ~~hårt~~ vårt fel -

ble smèden i pànan av kórken

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resör.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita

smi̱da = smita

han smed'er i bakan i et anda tag.

smi̱da = kasta (va. smide)

han smed -an i bàkan i et ènda tág

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reclóo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smila:

smila

v.

impf. smat —

róttan smatt ongan.

smat

rètan smat ógan

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

impf. smat – smet smita

Katten smatt ud om dören, ingen vi veste ord av

káten smat úd om dáren,
ìgan vi vesta árad áu

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smī̱da = smeta smita
v.

de smidar ifran se.
der e so smeden i ansäjdet.

de smī̱dor ifrau̱ se

der e sa smèden i ansäjted.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Smita ~~v~~.
s.

Smida

'glring, speglosa'

"där fick du en redi smida"

3214:62

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smeden = Smeberg ~~smeten, a.~~ smita v.

Han va smeden å svårt om en solare.

Bosarp

p.p. smèdan

Bosarp

Onsjö

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita (smitna)
v.

p.p. smẹ̀den pl. -̀-a
sotig
di va smẹ̀dena o rạ́ha
H.G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita v.

smida må

'smita med'

... sjela en bid fläsk å smida

må den övor vaurtorna ...

4050:8

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita, v.

smiten, a.

p.p. Smeden

smeden, -a -d

smiten, -a -t = nedsmord

du e smeden.

Du är smiten.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smita v.

Smida te

'snäsa av, fika'

3214:37.

"--du kånne smida te na"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perf. part.

smit~~en~~a

smeden, -a -d

v.

han va smeden i hela synen.
Han var smiten i hela ansik-
tet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smitengrim

smi̱dengrim̱

skällsord till smutsig person

smi̱dengrim̱ a gi̱dengrim̱.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

1 Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita, smat

× smitta

hastigt glida, fara åstad

ögd smat áu

K

№ 1684 Konga . Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smolk = något litet, som ej hör till ej är bra
där har kommed ~~ta~~ sód smolk
imellan dom; smolk i öäd.

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smørd, rutig

x smord

han va letta smorder, når
han kom hem, so de syntes,
han hade vad po kruved.

smørd el. smørdor

han va leta smørdor, nar han
kom hém, sa de sýntes, han hade
vad pa krúud.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rutig

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smorläder, s.

smorlar, -ed / smorlan

smorläder, -et

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smort

smort =
dyigt (av v. smörja)

där va så smort på vajen.
där var så dyigt på vägen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x smuck
a.

Småck = nedslagen
(i andra mål = beskedlig).

hammänn du sar sau
småck ud – ha du änte
faud rätt tebaga pau
ittöringen –

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smu̱ᵘ̈gla, smu̱ᵘ̈gla, smu̱ᵘ̈glad = smuggla
smu̱ᵘ̈glar

(verb)

Ask

B. Sn.

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smo̱la = smula.

Somula

s.

Kagesmola

Sogher "

Till barn: din lilla vara smola

smàla

din lila càra smàla

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smṓha: smula

Smula s.

"Smau smoher e åsse brö".

din hilla smola – till barn.

smáu̯ smàlor e ósa bró

din lela smàla!

Nr 363 Onsjö hd. Rulóo.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(smǭla) - smula. smula s.

en behåven en smola tid po se.

en behǽvor en smǣla tíd pa se.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s.o.v. smøla. smula, smula sønner smelenarna, din lilla smula.

Smula v.

gak ned a smala leta bø te fjølezana!

smala søn

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

s.

småla pl. smålor

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula, s.

Småla

smæ̱ṣla, -n, -or, -na

smula, -n, -or, -na

de e bæ̱ṣra smæ̱ṣlor.

det är bara smulor.

smæ̱la. egen uppt. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula s.

smålor

'smulor'

"raint itu i smålor"

4475:7

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småla, -n, -or, -na smula

han fick en småla i halsen.
Han fick en smula i halsen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

småla, -r, -d, småled. v.

han småla itu ed.
han smulade sönder det.
Bröed e så småled.
Brodet är så smuligt

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula
s.

pl. Smålor = smulor

också i sms. brösmåla

Brösmålorna kan du
kasta ut åt fyled
ute på gården!

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula
s.

smùla -an -or -orna

1954. 4635. Gullarp. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

smæ̀la -an -or -orna

äv. = liten mängd av ngt

dær va en lìden smæ̀la væ̱j

A. P.

dær va en smæ̱la gnáv.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smula s.

Småla

"ja fick en småla i vrång-
stryben"

3959:27.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula
v.

smæ̀la -an -a -ad

dæ smæ̀lan sæ hɛ́mst

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smula
s.

Småla -an, -or, -orna

M-f-1920

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

småla, - an

di klinta en småla smør
pan sürt brø

J. C.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

smàlas

da skola va stárt lér

ála smàlas ud. P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

smula

smàla, -n, smàlor, -na

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

S. O V.

smô̱la : smula.

ni kan vell ji me en liden smola bró, ja har ente hatt bró i hused pó ett par da.

smæla

smô̱la : smula, sönder.

gaçte ud ó smola lista bró te kölling ana.

din lilla smola säjes till ett barn.

ni kan væl jí me en liden smæla, bró, ja har ènte hat bró i húsed po et pár dá.

Rislóv.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smula v.

Småla

"Så en kan småla itied
mä fengrana..."

3925:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula itu

smō̱la - smula

till barn: din lilla smola!

v. smō̱la itú̱ = smula sönder.

smū̱la itú̱

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smulas
v.

smàlas

di rødnar óp a smalas itué.

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1966-68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sm ą̊ led = smulig (adj)

Ast.

Konga, Röstånga

BSm.

Ouijö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smulig adj.

småled

Konga. Kåstånga

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smussel

smussel = vingleri, smussel.

smussla skor = sittande lole.

smussel

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smǫ̌sla = smussla. smussla

du seden där o. smoslar må kôrten (kårten), du jör vill ente oräte?

smàsla

du sédor dær a smàslar mæ kórten, du jør væl ènte oræt?

Nr 363 Onsjö hd. Riskór

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smussla

smu̱ṣ́la. göra något i hemlighet, el. så fint-
ligt, at ingen observerar det.

smu̱ṣ́la skɑ̃. en tele – flera personer sitta
på huk – man har en sko,
som flyttas obemärkt under
benen från den ene till den
andra; en person skall söka
få fatt på den – – –

smùṣla; smuṣla skɑ̱́

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smussla, v.

smǣ̣sla, -r-y Smæsla

smusslar, -r, -de-t

va smǣ̣slar du mæ?

Vad smusslar du med?

jfr smæsla i Restör.

Trollenäs, Onsjö nd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smutt

smot = smutt, gómstálle

smωt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smot̲ = smutt, smal gång. smutt

di sto ude i smotten v. köstes.

smot̲

di sto̲ u̲de i smót̲en a

tjòs̲tes

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smutt s. ~~smått~~

smått, -en, -a, -na = öppning. genomgång.

där va en liden smått så en nätt å jämt kånne gau igenom.
Där var en liten öppning så man med knapp nödkunde tränga sig igenom.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smutta
v.

Småtta = smutta

Sed änte darr o småtta,
ta rajnt ud au glased,
ajn sypp kan änte va
mengår än ajn mångfull.

Nr 8096 Bilinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöta . smutta (fro placed). smutta

smòta v.

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöta = smutta, dricka i små klunkar v. smutta

smòta

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småtta, -r, -d: Smaka
smutta.

Ja småttar då nått
på ed.

Boaup

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smutta, v.

Småtta

smæ̣ṣ̱ta, -r, -d

smutta, -r, -de, -t

han smæ̣ṣ̱ta på ed.

Han smutta på det.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smutta v.

småtta (pret.)
'smuttade'

"han sad där å snacka å
småtta på sitt kaffe..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3861:28

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småtta, -r, -d = smutta
gå

ja faur småtta hän där i
kvällningen.
Gag får smuttta (gå) bort
där i skymningen.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smygdig

Smygdi = skansen

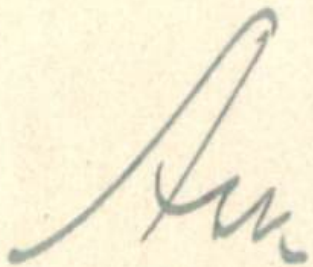
Paugen blaj rätt sau
smygdi au se, när han
blaj pautaen må a ha
stående eblen.

Nr.8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyg s.

smy̱ - en = smyg (zuhst)



Ark

n. Sn. Smyjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyg

1 smyg = 1 smyg (ovr)

de brände 1 smyg

Ask

B. Sv.

Önsjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyg

i uttr. i smy

'i hemlighet'

"glor pau Karna i smy"

862:2

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smyg

i uttr. i smyg

'i smyg'

„men de fock gau i smyg"

3976 : 3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga
v.

smy se te

A. & F. s. 70

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga. smyte.
nedangörd Vrå.

smyga

smyga
S.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyg
smö
smöd

smyga

hangen smö se ing –
tatteren hade smöid se bag hön,
o. hoggéden i nacken,

hö̱gen smø̱ se ig̱

tá̱toren hade smø̱ed se bø̱g pá̱-n
a hò̱qed

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyg = smyga

smyga

smy, smø, smøed

smøed. vöjtepaugen hade smøed se ing i haven a tad lomman full an pårer.

en slea alri smy se te o' ta nöd, som en ente har håll te,

vöjtepåugen hade smøed se ez i hàven a tad lòman fúll au pàeror

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smy̱ʔa : smyga

smy̱

smø̱

smø̱ʔed.

smy̱a, smø̱, smø̱ed

hon hade smøed se ongan.

hon hade smø̱ed se ø̱gan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga. v.
(smygande)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smy,smyr,smö el. smydde,smytt.

han smö se ud.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga
v.

smy

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smygga

smyg, -r, smög, smögad

han har smögad sa fé, d

K

1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smýa

nän kan smýa sd

P.B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smy

nu̱ ska da smý se̱

ostá̱

H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga, v.

smyg, -a, -or, -de, -t smy

smyg, -a, -er, -smög, smygit

han skole smyg ma ed.

Han skulle smyga med det.

hon smyg de omkrenz.

Hon smög omkring.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga, v.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smy, -a, -r, dde = Smyga

Du behövor väll Ente Smyg-
mä ed. Boraep

Ensjö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smy, -a, -or

kan du smy de åsta?
Kan du smyga dig väg?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga v.

smya

"han bruga å smya omkreng
där hene i krogana ..."

3807:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smyga
s.

Smya = vrå

Ha du sett – ja hitta ällova ägg enge i din smya i hoggehused! De e nock dän lilla rösprajleda hönan som ha lajt dom dar.

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga
v.

pres. Smyr – smyger

Titta pau tjättan, hånnt hon smyr ude blann brännedde e nåck ain rötta hon e ude ätte!

Nr 8096 Bilinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smygare = smygare. fis.

x smygare

han slapp en smygare.

han slap en smygare

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Recov

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyghål

smyghål - et, - en

där e allti nåd smyghål
å kryba i.
Där är allti något smyg-
hål att krypa i.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smyghätta

smyhæ̱ta = benämning på fruntimmer,
is. yngre, som ställa sig o' lyss
po' samtal v. d. – mera skämt-
samt än förebrående.

hör du, din lilla smyhätta,
en ved ente hår en har de;

smyhæ̱ta

hø̱r du, din lṟla smyhæ̱ta, en vé̱d
ènta hær en háṟ de.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rellöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smykrue = smygkrog. smygkrog

di sir, at Ola skräddare håller smykrue – han visar en gris for sex skälling, men so faur di en sóp gratis.

smykrue

di sir, ad ola skrædare holor smykrue, – han visar en gris for sæks gælez – men sa faur di en sóp gratis.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rislöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyk-kl-en = smyg-krog (subst)

Ask

K. S. m.

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smykrḷare -n = smygkrögare
(Subst)

Ark

Ousjö
BSn

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snygvinkel 2.

Snygvenkel

(användes när man skall

sätta ihop dörr- och fönster-

foarmar)

3925:80

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyvæja. smygvägar. smygväg

ja tóckar ente om nånna smyvæja.

smyare. smygare, fjärt i smyg (fis).

smyvæja, pl.

ja tækor ènta om nona smyvæja

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små
adj.

små

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

adj.

M. smao (smaų)

s. 12

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd

Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små
a.

smau (pl. till liden)

Vi va vöjtepauga ihoba, han o ja, når vi va smau ---

A. & F. s. 72

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

(pl. till liten)

smau

krég = kalver, får o. a.

smat = småbarn

där ska nock ble smått hos

nabovens snart (vanl. = ble en liden)

smáu krég

smat = småbarn

dær ska nók ble smát hos

nabøens snárt (vanl.: ble en lìden)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smau. liten

× små

a.

Poeden e so smau i kärnen i aur.

smau, pl. och koll. till lìden

* vèden e sa smáu i fjænnen i áur.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

små

där e små glöttlo.
Där är små barn.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

smau̯ (pl. till lìden)

dær va bȧ̱ra smáu̯ rȉ̱dor

fì̱ra stȧ̱ra a tváu̯ smáu̯

smáu̯ plȧ̱dor.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

adj.

smau̯

pl. till lìdan

~~de~~ smáu̯, smáu̯

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små ord.

Smau (fol.)

"smau grydor har åsse öron"

öra?

1537:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Små orj.

Smau

"Klärna e fårr smau"

3217:6

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små, pl.

smau

smaɣu.

små

diɣ smaɣu.

de små.

diɣ ?!

smau, egen uppt. J-s.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

smaṷ

de smaṷ ble draṷd

ifraṷ

(här i bst. småhalm) P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små
adj.

smau̯

M. till li̯den

smáu̯ stenaø̯sa

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

pl.

smau̯ (pl. till lìden)

ta tvá̯u̯, for di e smá̯u̯

(s: snapsar)

Tolesätt efter "Trued Trallare"

1950. Torrlösa, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

smau

"smau fir kantor"

(smau?)

4475 : 2

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

smau̯, -t, smau̯

smáu̯t, hǿ
der smáu̯ àl̲ed
der smau̯ bǿ̲sod

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö[illegible]

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Små

Smau

"kå stora å smau"

862 : 11

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små
adj.

dær jek jur bæda smáu
a stòra; núe e dær jur
klàtsor (!)

näml. i skolan.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små
adj.

smau̯

pl. till li̱den.

svagton. smæ̱

han kœṉe lad àḻa di smáu̯ vad i fré̱.

dær e smáu̯ frø̱ bø̱g té̱.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
Ingemar Ingers
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små:

dær va fælt au̯ smæ̯ stæ̀l̲e,
smáu̯ gàu̯ra.
hǽr e pantóf̲lor, mæn di e smáu̯.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små obj.
pl.

Smau

"i smau stacka älla Kulla"

3975:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små, adj.

Smått

Smått

"där gaur ett rökte att han ska ha smått om ed"

3214: 47.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småaktig, a.

småaklig, -a, -t
småaklig, -a, -t

de va småaklig t.
det var småaklig t.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smaublämmed, -a = Små-
blommigt

De va smaublämmed
töj. Bosser

Dnojr

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småblånegarn s.n.

smaublaunegarn

'garn av de finaste tå-
gorna'

3860:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småublaar - na = Småblå-
nor, det lin som var när-
mast de finaste tågorna.

Bomp

Ansjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små blår

smån blåner

av fall vid finhäskling

H. G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"småbroket adj.

småbroged

'småbrokig'

"Koen va så grannt småbroged" 3862:9

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1926 43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småbruk

smæbrúg, n., pl. =

dær ble stokad en dél ifrán
te smæbrúg.

di har dreved àla smæbrúg ózan

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småbruk II

et lìded smabrúg pa Gúe tonelán

A.P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småbrukare

Småbrukare pl. =

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småbröd

smaubrø = ej. små bröd – och ordet tigt, ty dessa bröd vor i allm. lika stora som vanl. grov bröd – smaubrø = grovt sursöte bröd.

smaubrø

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småfolk : småfolk småfolk

småfolk

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× småfygle

smæfýle: kycklingar o. ällingar.

smæ̱fýle (ej så vanl.).

de e rolit mä de små fyled, men en har med besvär mä dom, o eda kan di, so där e ingen gräns pöd.

smæfýle cl. smæ̱ufýle (ej så vanl.) dee rǫ̀lit mæ de smæ̱ufyled, mæn en har mèad besvǽr mæ dom ---

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smågris

smaugris

'spädgris'

3862:24

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helge Persson 1926-48 Etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smågrisar

pl. smagrísa -ana

fár sa hade di smagrísa

ezer i stùan, nar de va kált.

Nr 4194 Stebag, Onsjö bd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smohäṇa = små göromål (sulut) "småhanda

te smohäṇa kone de va

brä̱ o ʒ ö̱ra mae kö̱or

Ask

B. Sv. Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småhanda s.

smauhanna

(varjehanda) småsaker

"men te sånna dära smau-
hanna kan han va bra nåck"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.
3925:4
Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraṯ = strunt saker. × småkratt

✓ Sånt där kratt vill ja ente vesta av, vi kan vill ha nod rejält

smakrát̲ - små saker.

smaukrát̲ ; se vidare under × kratt.

№ 363 Onsjö hd

Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småkryp

smaukröb = kryp-insekter

Dar e ain faseli massa
smaukröb i rabbelanned,
di fårdarvar a edar opp
plantarna!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småländska s.

Smålänska

'Smålandsdialekt'

3214:23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaulæ̱niz. smålänning

alla e vi smaulánninga
for vaur kærre.

smaulæ̱nez

àla e vi smaulæ̱neza for vaur
hàne

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smålänning s.

smaalänning

32/t : 23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smålänningasnack

s. n.

Smaulänningasnack

'Smålandsk dialekt'

3214:24

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småländska = småländska

småländska

d. småländska

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smånätt

Smånätt

smæsnæt,-a

smånätt,-a

de e så smæsnæt.

det är så smånätt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smaunätt = Småmonst-
ringt

Töjed va så smaunätt.

Boraip

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småt = småt

småpengar

di har noch småt om ed. äro fattiga

smaupǣga = växelmynt.

de e småt for dom

smaupǣga

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Resiv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smauråmned. a = Små-
randigt

Bonnet

Gnöd

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småskog

småskóv -en

yngre småskóg

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småskola

småskóla, -an

1. tidigaste stadium i folkundervisningen
2. byggnad för småskoleundervisning.

småskólan ligger vid kén
sían om vägen.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× småskoling

småskølez pl. -a

småskolebarn

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småsnål

småsnål

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småspättet adj.

smanspätted

"med små vita fläckar
här och var på kroppen"

3959:18

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småstilt

smaustilter = med liten stil

den Psalmebogen e so smaustilter, so

storstilter

smaustilton)(storstilton

dæn sàlmebógen e sa smaustilton sa.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småställe
s.

smæstæ̱le, -ed. pl.=. -en

småbruk.

även smæu̯stæ̱le etc.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småtarm

pl. smautarmana
jfr. snitta

P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småtrevlig

smautreoli -a, -t=
gemytlig smårolig, humoristisk

han e så smautreoli.
Han är så småtrevlig.

(Inlånat?)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smått

smat̲ = småbarn, fattigt

Ni har de noch bra smått.

han har smått om'ed, smått

om styvrana.

han har smát̲ óm̲ -ed,

smát̲ om stývrana

Rislöv.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smat. ringa, knappt smått

de e smått for dom;

di harid nock bra smått.

di har nók smát óm -ed

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rekor

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smat = Amdbarn. smått

- folk -

ja tror, där har kommed smått folk te gauren - fått barn.

Ja trár, dar har komed smát fólk te gáuren

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæt = smått. smått

dær va so meed smått o. godt
po smørgåusbored sa.

dær va sa mèed smæt æ got
pa smørgåusbæred sa.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smått

smæt = smått, fattigt, litet barn
di har de so smått: små
tillgångar.
här har kommed smått te
hused. nyfött barn.

har har komed smæt te
hused

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smått adv.

smaut

362:10

(smaut)

Nr 4949 Ask. Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smat̲ = smått (folk) småtting

där har bled smått for dom i natt.

småt̲ing = barn de e smått for dem = de ha det knappt.

de gaur so smått = ej fort.

di har vest många småttinga?

di har ve̲st mà̲ya smàt̲ya

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rúós

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smätting

pl. smàt̲ɛza men best. f.

smàt̲ɛzana

(Samma växling i ord på-ing finnes i Hsbo-målet)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småvura v.

Smauvura (prot.)

'nedsatte, nedsvärtade'

(Smàu̯vu̯ra) 862:17

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× småvurad fa.

småvurad

"förmådd, nedvärderad"

(småvurad)?

862: S

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småvärkar

smauvärka = före de avgörande vid förlossning

smauvärka – förebud till förlossning.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småväxt 8

smævrjst, -a
kortvuxen, -a (småvuxna)

dis e sa smævrjsta +)
De äro så kortvuxna (små-
vuxna).

+) Målets former för <u>växa</u> är
vöjsa, vöjste, vøjst. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×smæk

smæk = bójsesmæk, bójselám, se beyka.

smæka – smälla till

om du ente e snæl, so faun du en liden smæk;

smæk

om du ènte e snæl, sa faun du en liden smæk.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäck

smäkk -en

baksidan av vagn,nedfällbar; över-
huvud om något som slås igen med
en smäll.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäck

" smäck

' byxklaff '

862:10

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäck

smack, -n

fast bräda framtill på gödsel-
vagn (= mygbräda)

2

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smäcka

smäka - slå

te -

ja smäckte tén, må knyd-
näven.

ja smækte té-n mæ
knydnæven

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smǣka. smäcka, slå ×smäcka

i té –

bara smäck tén en slag

mä pisken!

bàra smæk té -n et slag

mæ písken!

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäcka, v.

Smack

smæk, imper.

smäll

smæk te en. (te?)

Smäll till honom.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäcka sig

Smäcka se = äta gott

darr va gott om go mad pau kalased, o vi känne smäcka väss övårlav allihoba –

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæ̀ka

× smæ̃ka sig

1. se = må väl, njuta
när sedan du o. smæ̀ker de
må stekt aul, en an faur alra
se en aularompa en gång.

smæ̀ka se

hær sédor du a smæ̀kor de
mæ stékt ául, en án faur
àlri se en àularómpa en gaz.

Nr 363 Onsjö hd. Roslós.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæka se = åta glupskt. × smæka sig

nu ska vi smæka voss

må aul.

nú ska vi smæka vos mæ

ául

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæka se. må väl, njuta. × smäcka sig

här seder du o. smäcker dig
må lommakyd -steg - o en av faur
eda torra bröd.

hær sédor due æ smǣkor der
mæ lòmafʒýd (-steg), æ en án
faur eda tòra brǿd.

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.

Rudó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smák̲fe̲d - smácḳfet. ×smäckfet

smák̲fé̲d

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæl –

smäll

róga piva o. läsa tidning
de e som o. slau tvau fluer
i en smäll.

smæl

rœga pìva a lœsa tìnrz, de
e som a slau tváu flùor i én
smæl.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæl, smäll (no fiska) smäll

de e som må di gamle kurskana, di får glå se ad smälen.

de e som mæ di gamle kurskana, di fær glæ se ad smælen.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæl - förlust. smäll

han fick se nock en bra
smäll i konkorsen.

han fek se nók en brá smæl
i kozkórsen

Nr 363 Onsjö hd. Resloó.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæl = motgång, knäck. smäll

faur han en sånnen smäll te,
so faur han vell gi opp (stäten)

faur han en sónen smæl té,
sa faur han væl ji óp

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæl. stryk. smäll

e du ente snäll, faur du smäll.

" av hintråd, som fläter in i fisk snärten. – vilkor för smäll.

e du ènte snæl, faur du smæl.

Nr 363 Onsjö hd. Redor

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smäll

smæla –
smal, smælde
smöled, smælt
smæl – knall, stryk.

du ved ente au for en de smällen;
äjta de for smällen
e du ente snäll, får du smäll.

en ved ènte áu færen de smælon;
æjta de for smælen.
e du ènte snæl, fær du smæl.

Nr 363 Onsjö hd.

Rudó

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäll

smæl

dı slaur tvæ̨ flu̱ur
ı e̱n smæl

J. T.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäll

smæl̲, ´m, ̀a, ̀ana

tvau̯ smæl̲a ter et fè̲djer (i garnhaspan)

K, P.

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smälla -or small smolled

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæl̲ = stryk.

smålla

smæl̲a –

du eka fau, so de smäller ätted

" ente smälla so mä dorana.

smæl̲pisk̲ smälla mä pisken.

smæl̲a, smal̲ el. smæl̲da, smæl̲ad

el. smæl̲t

du ska fau̲, sa de smæl̲or æ̲ta -d

du ska ènta smæl̲a sa ma

dæ̲rana

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Restör

Restör

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smæl̲a =

nu smäller de = nu jäller det.

bara smäll po dom = bruta åt dem

pass po smällen.

nu̲l smæl̲or de!

bà̲ra smæl̲ po dom!

sò̲ma kan fjæ̀s̲a, sa de smæl̲or.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smælla -

smälla

de smäller lia höjt = det är sak samma.

"de smäller lia höjt, om en seder po en träbänk ella po en stopped" = åka på kl. 3 el. 2.

de smæ̱lor lì̱a höjt

de smæ̱lor lì̱a höjt, om en sé̱dor po en træbæ̱zk æ̱la po en stò̱pad (= åka i klass 2 el. 3 på järnväg).

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smǣl̲a. smälla
smal̲, smǣl̲de
smöl̲ed

smälla

tóst, ella smällen de (stryka).
di smällen mä dorana, som
de va galna.

smæ̀l̲a, smal̲ el. smæ̀l̲de, smòl̲ed
æ

tǿst, æ̀l̲a smæ̀l̲or de!
di smæ̀l̲or mæ dæ̀rana, som di
va gàl̲na.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smála –

ett par dränger hade varit inne på en gård julaften; den ene avlossade ett skott; ägarlar hade dem i förhör, a den ene säjer: de va ente ja som skad – a de va sant; den andre: de va ente ja som small (men det var hans proffert) – a ägaren blev lia klag.

de va ènte já som skád
de va ènte já som smál

Nr 363 Onsjö hd.

Roslad.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smæla = smälla

du faur äjta de, älla so smäl-
ler de. får du smäll,
du ska fau. so de smällen
om örnen po de.

du faur äjta der, äla sa
smælor de (= får du smäll)
du ska fáu, sa de smælor om
ørnen pa der.

Nr 363 Onsjö hd.

Rechén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smæ̀l̲a, smǽl̲er, smæ̀l̲der, smæl̲t (l. smal̲, smæ̀l̲ad)

de smæ̀l̲der nǽr pa s̲rna stẁ̲ra hæ̀r̲kw

(klampade)

dar smál̲ en lǽr̲t

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö[illegible]

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smæ̀l̲a, smal̲, smæ̀l̲ud

hàs̲pan skæl̲u smæ̀l̲a fa̲r
væ̲rt hà̲lt tà̲l
da hà̲du smæ̀l̲ud

K. Z.

1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla v.

3A1946

Small (pret.)

'small'

"de tjösstes så de small ätted"

1183:5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smæla, smal, smæled

dæ hade smæled én gæz

o sín smál ud ijén H. O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla v.

small (pret.)

'smällde'

"så han small en på skallen"

3807:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smällande (fet)

Smallane fed

smælane fed.

smäckfet

kuen e smælane fed.

Kon är smackfet.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förb.

smällande adv ~~smällfet~~

smällane fajd

koen va så smällane fajd.
Kon var så smällfet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förb. smällande ~~smällkallt~~ II

smällane kallt adv.

de va så smällane kallt.
Det var så smällkallt

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smällande
adv.

smæ̱lane

i utt. smæ̱lane kält

senare: smæ̱lane kält

Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smällane adv.

Smällane (förstärkande)

"Smällane Kaållt"

'Smallkallt'

4121:17

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smælbár. Snorbár; (Konicera) × smällbär

smælbár (smælbár?)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smælféd = smälfet, smällfet
a.

smælféd

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rislöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smällfet

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smällkall

smällkall

Smällkallt

smælkalt

smällkalt

de e smælkalt.

det är smällkalt.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smällkåll, -a = Smällkall

De va mitt i smällkålla vintoren.

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936 Ansiö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smælfjøs = smäkkyss. × smällkyss

somma kan kössa so de smäller.

ej = slängkyss.

smælfisk = mots. till snärt.

smælfjøs

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rectór.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smál̲kø̲s̲ = smällkyss. smällkyss

en o. annan kan den konstet att smälla med läpparna, då han kysser en flicka.

smál̲fjø̲s̲

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smältjos. smällhyes. × smällpisk
1 - pisk.

smälpisk

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smällpisk-rock

smällpiskaråkk -en

långrock,frack

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smælta :tr. o. intr. smälta

de e so en kan smælta au hede
de blev vell svårt for dej o. smælta
allt vått dem fått.

smælta

de e sa en kan smælta au hède

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smålta

pres. smältor

sagen smältor

A & F s. 67

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smálta

smálta. bringa i smältning, järn, bly, fett,

smálte talg (för ljusstöpning)

smælt

—

smálta

smálte (täll. smalta).

smólted

smælta, smælta, smælt (smæltad)

de e so hitt i dag, so en kan rent smälta.

de e sa hit i da, sa en kan rent smælta.

Nr 363 Onsjö hd. Rescov.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smælta:

smälta

" tal = taly
" bly = till kulor.
" måden
" ovét

smælta tál
smælta blý
smælta máden
smælta ovét

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälta

smæl̲ta

en̲ faur̲ smæl̲ta

o si̲la tą̲l

H.O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälta

smälta, smälten, smälte, smält

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälta v.

smältor (pres.)

'smälter'

"å de smältor en å edor te brö"

3976:10

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälta, v.

~~Smalt~~

smält
smälte

snyen smalt.
Inön smälte.

vokal-
längd!

Stark böjning ovanlig i Skånemålen
hos detta verb. J-s.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smärgelskiva
s.

Smarjelsjivor
'smärgelskivor'

3925:29

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smärta s.

smarta

"bränande, svidande smarta"

poësi

362:5

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? smärtstillande vatten - smärtstillande vatten.

smärtstillande vatten

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smöle s. n.

smöle

'avfall av hö, tov o. d.'

51:25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smǫ̀la, -d

x smöle

höavfall

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smöle, -d= Avfall, smu-
lor.

Där va så meed smö-
le på gåled.

Bosarp

Ansjö

№ 494 Helga Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Smöle

Smöle = damm, agnar o.d.

De va meed mä smöle
dar ble ätte de sista vi
fask — män båsed va jo
asse skört o fårt!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smölske

smölsche - tunnlor ad hó o. annat.

smölga

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smør a. brø = smörgåsbord. Smör

kan en fau by ho lett

smör a. brö?

smø̱r a brø̱ (smø̱r a brø̱)

kan en fau̱ by̱ po leṯ

smø̱r a brø̱?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smór

smør o. brø =

de ska gau som smór o. bró.
hon ser ud, som hon hade
sålt smörad o. tavad pänzana.

de ska gau som smørabrø
hon ser ud, som hon hade sólt
smørad a tàvad pæzana.

Nr 363 Onsjö hd. Restóv

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

Smör = Smör.

ex. han har da räktit kommed opp i smöred = kommit till välstånd.

han har da räktit komed óp i smöred

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resbär

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smör

köna op.

uttr. – han har kommed må baua (båda) benen opp i smöret – kommit riktigt bra till.

han har komed ma bàua bénan óp i smǿred

Rasbo

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

köma -

op -

hon har minsann räcktit komma opp i smörad. fått det bra.

hon har minsan ræktit komad óp i smørad

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smör ˊed

Nr 2006 N. Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smór

smǿr. ´ed

brǿ a · smǿr

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smǿr, ´ud

naur de gærna smǿr

N.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smör, -ad

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö 11

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör-ed = smör (subst)

smør

Vanga

Röstånga

Onsjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smør, -ud, d. smør

du va fét ala smør

K.L.

di fek en mark smør

K.E.

di kanu ta smørad

fran fólk A.N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smör, -ed

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smø̱r, -ed

di koṉe ta smø̱red ifrån dom

(näml. genom häxeri.)

hon fjarna smø̱r a skoḻe vad i ø̱sle

me.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör II

Stàked smör

säges då resultatet av smör efter
kärningen blivit för litet.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(smör) –

v. smöra de = bli smör

smöras

smöra

smöra sa

smöred har bled so stacked,

de har ente velad sånka se.

smöred har bled sa stàked,

de har ènte velad sòozka se

(tillhör smör)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöra: breda smör på
smörja en han så många mada o. smöra te glöttana.

× smöra

smœ̱ra (el. smòrjà)

en han sa màza mà̱da a smœ̱ra te glœ̱tana

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smø̱ras. bilda smör – ˣ smõras

nu har ja kärnad so länge

s. de borjar ente smöras enú

smø̱ra de =

smø̱ras (smø̱ra sa)

nú har ja fjø̱rnad sa lø̱ze,

a de borjar ènte smø̱ras enú.

Nr 363 Onsjö hd. Resén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöras, v.

Smöras

smöras, -r = När grädden vid kärningen börjar bilda liksom små smörgryn, ha de börjad a smöra se?

Har det börjat att smöra sig?

smöras eller smöra sig?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörask

smorásk = träask för förvaring av smöret på resor.

tänk, drängen hade hört o. tavad smörasken. Sa di fek eda bara brød i skåven.

smørásk

tæzk, dræzen hade fjørt a tàvad smøráskan, sa di fek eda bàra brød (brödet) i skæven (skogen)

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörask, s.

Smörask~~en~~

smørask, -en, -a, -na
smörask, -en, -ar, -na.
Brukade användas när
man körde i äcke.

gløym inte smørasken.
Glöm inte smörasken.

smør, egen uppt.
lång vok. i ask? J-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöråsk

smöråsk

aske av trä i vilken smöret
förvarades vid utearbete / på åker
och äng, i Torrmossen o. dyl

969:3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörask

smöråsk

ask i vilken smöret förvarades vid arbete på åker och äng, i torvmossen o.d.

969:3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörask, en, -a, -na: smörask
en slags runda kräskar med
lock där man förvarade smör
då man var ute och körde i
åkern eller var på arbete så
långt från gården att man be-
hövde ha matsäck med sig.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörblomma

Smørblomma: Ranunculus.

Kom ska ja se, om du har edad
smör i da. – man tagen en
smörblomma i håller under
hakan på en person – där det
oftast visar sig en gul fläck.

Smørblóma

kóm, ska ja sé, om du har edad
smør i da!

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Roslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörblomma

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörblomma

smörblåma, -n; - blåmor, -na

Ranunculus

K

Nr 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörbytta

smörbytta : - bytta., av Trä med Lock.

smörbytta

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörbytta

smörböttor (pl.)

'smörbyttor'

"smörböttor på hoded"

1535: 14

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörbytta

smørbøtta, -n; -bøtter, -na

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörhåla

smörhåla

'mitt i grötfatet gjordes en håla vari smör lades'

3714:20

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. smörja = Smörja

s. " " " , skräp, strunt

smörja

s.

~~Kwa~~ e de for smörja du pratar?

smòrja, s.

va e de for smòrja du pràtar!

Rietz

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja - smörja smörja s.

"Sånt lär ska sån smörja ha".

sónt lǽr ska són smòrja há.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja v.

v. smörja + smörja

– se – må väl, njuta, förpläga sig

kraused.

mättro, nu ska han räcktit

smörja kraused. –

motrø, nu ska han rèktit

smòrja kraused!

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja -

smörja

v.

de gaur som de va smort -

de gaur som en olja -

de gáur som de va smǿrt

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resloo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja v.

smórja = smórja.

"smorja saven, so gaur han lätt,
muda domaren. so faur en rätt"

smòrja sáven, sa gaur han
læt, mùda dòmaren, sa
faur en ræt.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rislór.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. smörja – smörja

smörja v.

mätero, nu ska han smorja kraused må stegafite o. pannekager.

matro, nú ska han smòrja kráused ma stègafít a pànekágor.

Rosén.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja · smörja smörja v.

"smorj vójnen, to gaur han lätt
muda domaren, to faur du rätt"
ja ska nock smorja lärad po de.

smòrja

ja ska nók smòrja lærad
po de.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja v.

smörja = smörja

. halsa krausad = njuta välfägnad

. ryggtávlan = ryggtavlan = ryggen med käpp.

. lærad —

smòrja hàlsakráusad

smòrja ryggtávlan

smòrja lærad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudsö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. smörja = smörja

smörja v.

" kraused = stoppa i sig allehanda goda saker.

" mogläred =

du får ha en sopp v. smörja mogläred må.

smòrja kráused

du får ha en sóp a smòrja mogläred ma.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rechód

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja : smörja smörja

" bort – v.

Kageseljan, hon kan smorja bort vårtor må en fläskasvärmen do ska en åsse tro pód. ella so gaur de ente.

Kàgeséljan hon kan smorja bórt vòrtor mæ en flæskasvær, mæn dáska, en óse trá pa-d, àla sa gáur de ènte.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja v.

smårrja -or smorrde smorrt

Nr 2006 N. Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöja

v.

smöja, smörde, smort.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

smörja, – an

dær fr̲k̲ smör̲ja té̲

N.N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja, s.

Smarja

smæ̣ṛja, -n

smörja, -n

va e de fœr smæ̣ṛja?

Vad är det för smörja?

smòrja, egen uppt.

S-s.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

„smörja, s.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smäja s.

Smäja

971:7

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja, v.

Smörja bröd
Stryga bröd = Kallades

det när brödet ströks över
med vatten (det grova brödet)
med ägg (vetebrödet).

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

omejö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja, v.

Smårja bröed mä en fläskvär. = Vär brödet (Rågbrödet) var gröddat smördes dat över med en fläskeröl för att skorpan skulle nyjahna

Bronsp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Smörj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja, – n

smörja (sb.)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja (vb)

smörja, smörjer, smorde, smort

4

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja s.

smörja

', salva, smörja'

4050 : 8

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

v.

smòrja. -or, smǣrde, smǣrt

p.p. smǣrd även = berusad, "i snusen"

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja II
v.

di va rǽt sa smǫ̀rda bǽgza
tvǽu

= berusade, "i snusen"

A.P. Omnaród.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja I

s.

smörja, -an

1. salva, smörja L. se II.

han skrev lätt en smörja.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja II

2. i bet. smörja varmed redskap el. maskiner el. fordon smörjas.

vi får ha leta smörja.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja -n = smörja (subst)

Ann

v. Sn.

Ousjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja = smörja (verb)

smörjar

Ask

BSv.

Ovnjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smårja, -n, -or, -na smörja

s.

Har du fått smårja på klär-
na?
Har du fått smörja på kläder-
na.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smårja
v.

Smårja = smörja

Vi smårjar vaura vögna
mä harsked gausafitt,
a de e bra, får de soodar
änte nör sau rålit!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörkaka

smörkåga, pl. -or.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörkärna
smörkärna - n - or - na

ja kjöpte ain smörkärna.
Jag köpte en smörkärna.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smörmat

smörmád -an -a -ana

smörgås

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smörmat

smörmåd -an -a -ana

smörgås

sin så fek vi kåfe a
smörmåd a vås tvåu jöga

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smørmád -en

smörgås

smørmád a ást

Nr 4898 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smörmak

'smörgås'

969:2

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smörmad, -en, -a, -na=
smörgås.

du kan väll ta ain smör-
mad.
du kan väl taga en smörgås.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörmat s.

Smörmad
'smörgås'
"fenge vi kaffe å smör-
mad..."

3926:45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smörmåd

smörgås

vi bré en liden smörmåd.

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd

I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörsked, s.

Smörske~~en~~

smørge-n, -ar, -na

smörspade, -n, -ar, -na

ta mæ smørgen.

Tag med smörspadan.

smør, egen uppt.

J-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snabe

× snabe
s.

snåba, pl. snåba

smal remsa av skog, åker
el. dy.

Meddelat av Mårs Andreasson
Bäcinge. Billinge sn, Onsjö hd
1930. Erik Johnsson 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snabe

snäbe, -n

sidländ mark, bevuxen med buskar

V1

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snabel

Snäbel: Snabel, även om en lång
a ~~[illegible]~~ nåsa hos en karl

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäbel = snabel, lång näsa. Snabel
ja ska vria om snabelen po de.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snabel-en,-a,-na: snabel
(anv. ibl. om näsa)

de va ain lång snabel han har.
Det var en lång snabel han har.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snabesticka

Y

snåbestrka

jfr selpinne N.N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snack

Snak. 1

Snákesan. pratsam

hva e de for prat?

i prat!

prata breve mong. – tankléat

snak

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snack

Snak, -ad.

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smack

smak

da e inte tål om smak

H. E.

sa ja.

det äro inte tal om den saken.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack s. n.

snacked

'pratet, talet'

'han e så sajtfäri i

snacked'

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 32 14 : 4

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

snacka, put. -a

s. 16

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd

Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

pret. snacka

vi sad, kvergan o ja, o
snacka om hänt vi lade ed

A. & E. s. 72

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

prät. snacka

O så sad vi' o snacka letta

A. & F. s. 83

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka
v.

imper. snacka!

Snacka lite om sånt!

A. & E. s. 83

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

snacka, pret. -a

Han tôckte om o snacka, se de
lydda galed ---

s. 119

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

snåkas - × snackas

- ve - v.

- - om - tala vid om.

de kan vi snackas ve om sin.

överlägga.

uttl. snåkas

dé kan vi snåkas vé om vén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snacka

snàka -ar -a -ad

tala, prata

ja bugta snàka ma hànom

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka, -r, -d = snacka
tala

va snackar ni äm?
Vat talar ni om?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka v.

snackar åm

'talar om'

371:1

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

snåka

hán har mér o snåk óm

N.O.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka, v.

Snacka

snaṣ̌ka, -r, -d

prata, -r, -de, -t (talar)

va snaṣkar ni om?

Vad talar ni om?

snàka, egen uppt. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka, - r. - d. = Prata

Va hade ni får meed å snacka om?

Bosup

№ 494 Helga Persson 1936 Ansiö 4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka utåt väggarna

snacka utåt väggarna =
lösmynt, när en person talar
utan pröv. tala i vädret

hon snackar utåt väggarna.
Hon talar alldles i vädret.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka v.

snacka

"når hon ska snacka"

3214:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka v.

snackad (sup.)

'snackat'

862 : 12

Nr 4949 Ask. Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka:

Så snaka han sa té de

Stålad: lyckades prata sig in

så att han fick överta arendet

av "stället"

H. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bracka v.

bracked om (sup.)

'bracket om'

3976:9

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaçka

snàka -ar -a -ad

han snàka gránt mæ práesten

jà gær væl íŋ æ snàkar mæ-en.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snackande

snákane = snack, jutat.

måtto där blev ett snackane, do alla häringarna kom tesamman.

snàkane

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snackande
a.

snackane, -s-
pratsam

De e en snackanes kvinga.
det är en pratsam gumma.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snackandes)

snackandes

'fratsam'

32/5:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäke bojsa. pratmakerska. ×snaekebyxa

snàkebójsa

Reslöv

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäke bojsa = protmohare. ×snackbyxa

snäkebójsa

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåkehåns. pratmakare. + snackhans

en sån snackehans ska en ente bry de om.

en són snàkehàns ska en ènta bry se óm

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rudi

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snackebror

Snackebror = Falträngd man

Skämtsamt tillmäle mot
manspersoner som gärna
inlåter sig i dispyt.

Nr 3096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snackemaja

snakkemaja snàkemája

kvinna som är glad för att prata.

Nr 3460 Stehag, Onsjö hd

Alma Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snackemagare

Snackemagare, -n, -a, -na =
pratmakaren

kåm du ud fårr den snacke-
magaren.
Kom du ut för den pratma-
karen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snackemostet

Snackemåstor = pratsam kvinna

Tillmäle mot kalför kvinna,
även så mot småflickor.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snackper

snåkepær. karl. som pratar mycket.
pratmakare.

snåketøj = mongren. talorgan.
hon har bra snaketøj = hon
kan prata bra.

snåkepær

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snakesam = prostram. × snackram

snàkesám

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacksam, a.

~~I praksam~~

snakesam, -a

hon e sa snakesam.

Hon är så språksam.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snackesam adj.

Snackesam

"Hon e så snackesam så de e ente lätt å komma ifran na ..."

3214:20

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack(e)sjuk
adj.

snackesjug
'pratsjuk'

3214:20

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack(e)sjuk adj

snackesjug

'tal trängd, snack-

sam'

3214:43

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snackestund

snackestång

'pratstund'

32 H: 34

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåk̲etrau̯ = talförbut. × snacktråd

du hålt po c. tava snache-
trauen.

snàk̲etráu̯

du holt po a tàva
snàk̲etráu̯en

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåketøj = mun. × snacktyg

de e nod bra snacketøj

de frantemred han fand.

snåketøj

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacktyg

snåhetoj: talorgan, mun

fann du alvi snacketöjed

oppsledad

fann du àlvi snàketöjed

ópslédad?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snafs, s.

snafs snavs ?

= smuts J-s.

Nr 6379. Torrlösa, Onsjö hd

O. J. Olander 1885. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snafs

snáfs, -ed
smals

ált snáfsad jek fran
(när man rensade säden) AB.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snafs

snafs, -ed

de va sau snafsed, bade

hair o ælas snafs H. C.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snaps s. n.

snaps

'snuts'

51:25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaps s. n.

snaps

'smuts, orenlighet'

(snaps)?

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snavsa, - r, - d = Šta snafsa

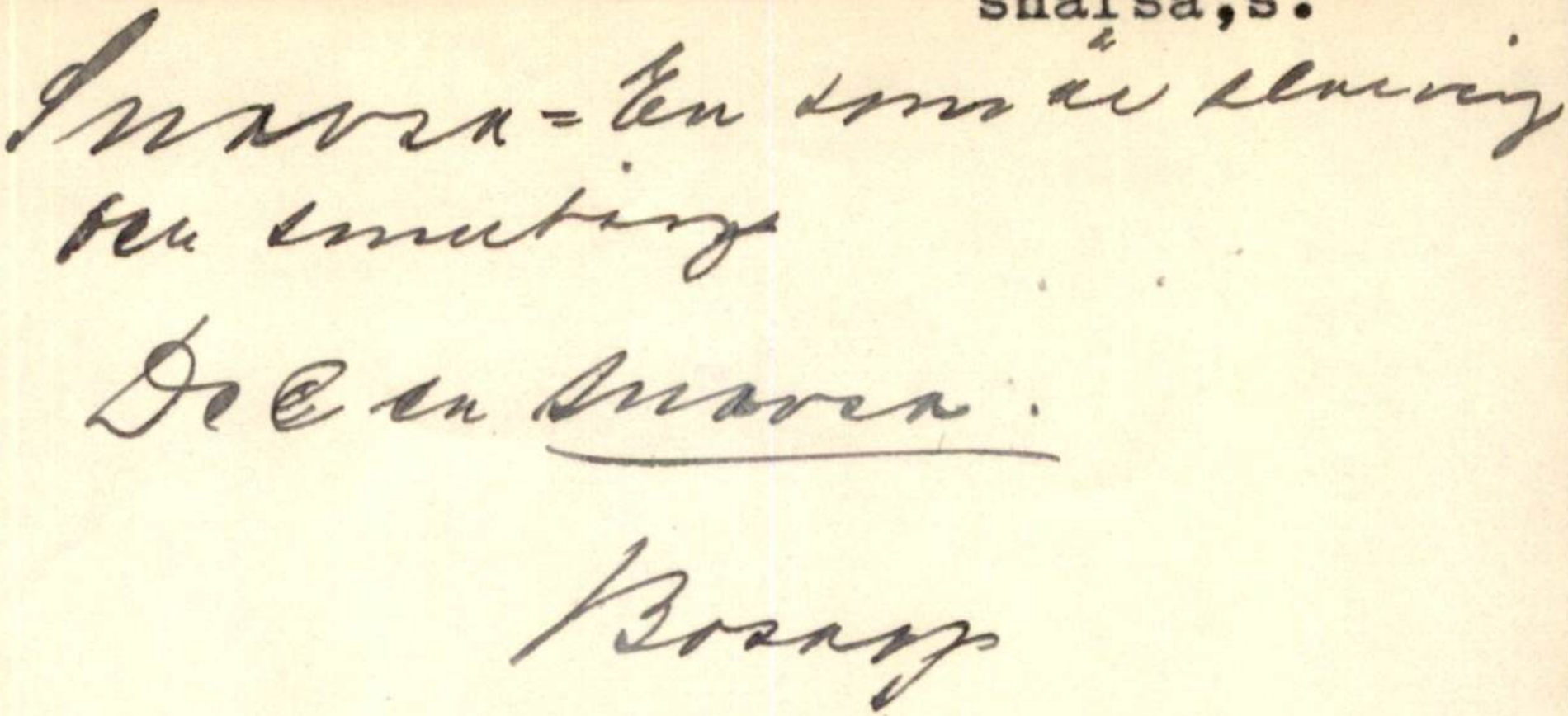
Du faur försöga å
Snavsa lett i de.

Bosaeo

№ 494 Helga Persson 1936. Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snafsa, s.



Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snafsig a.

Snavsed = orenlig

hon va meed snavsed
au se. o tva änte au nävana
dau hon vaed i snanesed fårr
o målka

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snafsig

snåfsed
skräpigt, smutsigt
de va snåfsed E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snafsig

snåfsud
smutsig

dæva sau snåfsud mæ
gæ̀tufal.

d.v.s. det blev så smutsigt när man
spann skäktefall. K.E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snavsed, -a = Snuskigt × snafsigt
halvsnuskigt

Där sall så snavsed
ud.

Bossen

Drogö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snafsig

snàvsad, =, -a

smutsig

da a snàvsad pa vájm

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snag = ansikte. × snagg

hon kasta en kopp vann
vakt i snaggen hón.

hon kàsta en kop vàn
ráakt i snágen pa-n

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snagg

snag = trut

kan han ente håla snaggen po' se?

snag

kan han ente hola snagen po se?

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snakvis

snàgvís

road of att spionera.

Nr 32 Ask, Onsjö hd
Henrik Wranér

1881.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×snagvis

snagvis, -a =
näsvis (gammalt uppr.)

va den e snagvis.
Vad den är näsvis.

M 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snape
s.

Snabe = äng, befriad från
risobuskar – ~~snappad~~
(säkerl. en sekundär bet.)

Nu vöjsor gräsed nöre
i snabed, sin båskana
kom väck!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaps, s.

Snaps

snaps, -en, -ar, -na

snaps, -en, -ar, -na

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaps s.

snaps

'sup'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaps, -en, -a, -na- snaps
sup

du faur ha ain snaps,
Du får ha en snaps (sup).

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarka

snárka = snarka, dra timmerstockar under tömmen,

snàrka

Nr 363 Onsjö hd. Resén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarka

snark^a, -~~a~~, -or, -t, -e

han snarkte så ja kånne
inte söva.
Han snarkade sa jag kunde
inte sova.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarka, v.

pref. Snark

snaṣ̌rk-or, -te?

snarka, -r, -ade.

han snaṣrk så de knaga iṣ sæggen

Han snarkade så det knakade i sängen.

Trollenäs, Onsjö hd

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart

snart

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart adv.

snart

(snart)

86 2:23

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart

snart

(snart)

362:12

Nr 4949 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart
adv.

snart

1958 6364. Torneå, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snart
adv.

snart

blerkarkrij, sa ska ja snart
koma hém.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart

snart

ja ska snart gau.
Jag skall snart gå.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart adv.

snart

(snart)

3217:15

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart

snart

1684 Konga & Röstånga Onsj

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snartänkt

snartänkter = som tänker kvickt,

han e just ente so snartänkter

an se

han e just ènte sa snartäzton

an se.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snaskig

snasked, -a

hon sau så snasked ut.
Hon såg så snaskig ut.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snatter s. n.

Snador

"ja e tje på ditt snador"

3214:41

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snátra. om gäss ankor. snattra
även snadra även om personer, som prata
högljudt med hvarandra.

snàdra (snàtra är resp.)

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s.o.v. snåtra – trut, hrata.

× snattra
s.o.v.

ni seder här o. snattrar som de va en flock änner.
hålt nu snattran po de en gång.

snåtra är asp-form.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rislöd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snattra s.

snadran

'munnen, truten'

3214:13

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snava v.

Snava (prot.)

(snàva) 'snavade'

"hon snava övor ain stain å slo se så rälit på knäed"

3807:45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snavla : Snava
ej vanl.

snàvla ?

× snavla v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snavs
s.

Snavs = avfall - damm - sopor -

Nu ska vi jårra raint får snavs pau loen, får vi ska pläjlatåska ain del au ruen - vi behöva bås te tagen osse!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snavs (a) snafsiga.

snavs -ar, -ad

snusk, -ar, -ig, -a -t

det va så snavsigt.

Det var så snuskigt

Här är tre ord sammanblandade:

s. snavs, v. snavsa och adj. snavsad

Trollenäs, Onsjö hd. 1-s.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Shaosa

Ssaosa = orenlig kvinna

Tillmäle åt kvinna som
sägs svara orenlig och ej så
noga med, t.ex. matlagning.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snavsig

snavsad, -a = o
smutsig, ovårdad

Hon ser så snavsad ut.
Hon ser så snavsig/ovårdad/
ut.

1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sné = snud sned

"letta ho sne kommer ingen ve".

sne

léta po sné komoa ìgen vé

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30. Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sne, -a : Snø

den e ju reint sne.

Borås

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned

i förb. på sne

Han glodde letta på sne henad
i mot den gamle --

s. 108

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned,a.

Sne

sne-a-t

sned,-a,-tt

den e sne.

den är sned.

genuint? jfr skev

och vind. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned

snee, -a, -tt

den e ju rajnt sne.
Den är alldeles sned.

Genuint? Jfr skev
Synes förekomma genuint endast i och vind.
förb. på sned och i sms. J-s.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sned adj.

Snea (pl.)

'Sneda'

"når en vell ha snea venkla..."

3925:80

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sne, snet, snèa

pau sné

sned

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sneda. gå på tned

x sneda
v.

snèa

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rudó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sneda

sne

di skole sne trän
åse i mär

N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedd, -en, -or, -na= snedd
bit styke

han hade arrenderad ain li-
den snedd au vången.
Han hade arrenderat ett litet
styke av åkern.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snêa - snedda.

snedda

v.

snêa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedda, v.

sniṣ̌da, -r, -d Snidda

snedda, -r, -de, -t

hon sniṣ̌da oṣ̌vor.

Hon snedda over.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedda

snedda - r, - d =
gå tvärs över

hon snedda över vägen.
Hon sneddar över vägen.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedda

snèd/a, -ar, -a, -ad

(t. ex. harva snett över fältet)

R

№ 1684 Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snedda av

snea av = snedda, gå snett.

Vägen snear av mod

Kjorkan te.

vejen snear áu mod

fjòrkan te.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedda av

snea av = snedda,

sin faur du snea av lett
te vänster.

sin faur du snea áu
let te vænstor.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snédi: slug, bakslug.

snedig

den karen får du äjta de for, for han e so snedi, so han ~~kan~~ lurar de, om han kan.

snèdi

dén káren far du àjta de for, for han e sa snèdi, sa han lùrar de, om han kán.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedig

sneg. lisbig

kos va den tosen kan va sneg.

sneg

kós va den tøsen kan va snég

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snedig

sneg: listig, illmarig,

som passar på att vinna för-
delar; han e so sneg so den
lurar di ente so lätt

sneg

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Resén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snedig

sneg

inställsam, smickrande.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snedig, adj.

sneg
= listig och falsk.

Nr 6379. Torrlösa, Onsjö hd
O. J. Olander 1885. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedig arj.

sneg

'listig, bakslug'

51 : 24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö h[illegible]

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snedig

~~snek, a.~~

Sneg

sneg - a

illmarig, - a (listig)

va han sneg.

Vad han är illmarig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126.

Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
Snedig
a.

Sneg = illmarig slug

Slajtaren e aïn snégor
kar o krämma mä – männ
me ska han äute lura!

Nr 8096 Eillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snedig-brita

~~snekbrita/s.~~

Snegabritta

snegabrista. = Vär någon

är mycket illmarig.

de e eu rækti snegabrista.

Hon är förfärligt illmarig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snèga dónta

hon e da en nàkti snèga dónta

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snègapeter. om lietig person. x snedigpetter

snègapéton

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Restóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snedseglare

Snesäjlare = ostadig

Sades den person vara
som jämt hade nya upp-
slag, men fullbordade inget

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 10(4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snedstyva

Snajstiva = tvärslå - Nare
stråva

Harr behövs ajn ny snaj-
stiva i dären, får dän
darr sedår e rajnt oppröden!

Formen snaj- hyperdialektick ? s-s.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snestíva = trá, som sällas ~~snedtsfrå~~ snedstyva
snud mellan två stolpar som stód

snestíva

snedstråva i konsvinke

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rudó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedstyva

sn̲ęst̲ı́va pl. sn̲ęst̲ı́vor

stödbjälke

N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedstyvat

Snectiva-n,-or-na= En snedstaljse sätt som stöd.

Sätt en snectiva te stöttes.

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936 Ernö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedstyva s.

Smestivor

"Smedsträvor"

HH75:10

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedstyva s.

snestivor (pl.)

'de läkten som gingo på sned på en grind'

1586:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snedstyva

sn<u>e</u>st<u>í</u>va, -n; -st<u>í</u>vor, -na

sned bjälke, snett läkte (i taket, i korsvirke

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedås

sne áus, -m

snedbjälke (på taket)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedögd, a.

Sneövd

sneovd, -a
skelögd, -a

hon e sneovd.
Hon är skelögd.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snedögd

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sneögd

sneörd -a =
skelögd

glötten e sneörd.
Barnet är skelögt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(snik)?

sneg adj.

sneg,
'listig, bakslug'
"han e så sneg å engmari"
3214:21

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sneg (-k-)

Snegq-a = Illmarig

Den hon e sneg så de färrslaull.

Bovarp

Ovsjö

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sneplig!

× sneg adj.

sneg

'listig, bakslug, rävaktig'

3214:51

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Snegabritta s.

Snegabritta

'listig, inställsam kvinna'

32 14: 52

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snega-mätta

snegamätta -an -or -orna

inställsam person.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snegerdal s.

snegordal

'lurifax, listig person'

32 14: 52

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snegeri s.n.

snegeri
'bakslughet, listig-
het'

32 lt : 52

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.
Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snega v.

Snega
visa sig gudsnådelig
skrymta

3214:55

Nr 5243 Pillinge, Onsjö hd Exc.
Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snegabritta - n - or - na -
Ellmarig kvinna.

Den snegabrittan ska
du ente tro.

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936

Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sneka-kitta

Snegakitta = illmarig kvinna

Tillmäle åt nyfiken och ej helt pålitlig kvinna.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snes
s.

snes

tjog. tjugotal

O du kan väl legged i Long i
en hal snes aun ---

s. 99

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snes

snes = tjog (om ägg)

a, dar va vell en snes personer

ella så där.

= trave = 20 neger så.

Hva kostar äggen nu for snesen

snesavis - där va köllinga i snesavis.

snes

va kostar ægen nu for snésen?

Nr 363 Onsjö hd. Resbo.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snes, s.

Snes- en pl snes-na-

snes

Tjäg

Du fann ha en snes ägg.

Bonnes

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Smör

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snes

snes
tjog

hon ha vat dar en hal
snes aur

N.O.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snes, s.

snes

fiugo skycken

(en snes ägg eller sill)

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes, s.

Snes

snes, -en, -a, -na

tjog

dær e en hal snes æg.

Där är ets halfs tjog ägg.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snes

snes

tjry

far en hål snes aur sen

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snes

snes, -en

= tjog;

en hálsnés, = ett tiotal.

dær e en hálsnés stèle som har bra jór.

№ 1317 I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes

snais

tjog.

Nr 32 Ask, Onsjö hd

omk. 1880.

Henrik Wranér

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snes, -en, -or = Snes
tjog

han sålde flere snesor ägg.
Han sålde flera tjog ägg.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

snes s

snes

'tjog'

"ain snes ägg"

3927:11

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Snes

Snais = snes = 20 stycken

Ja ha lömnad tvau snaisa x/ ägg, te bagorskan, som ska va te spedekagan!

Hultseröd i

x/ snaisor ?

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X snes

snes, -n

tjog

sa dåi en hål snés

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes

snes snēs

tjog. 20 st.

en hal snes. en hál snés

= 10 st.

Nr 3460 Stehag. Onsjö hd

Alma Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snesvis

snés

snésavis – tjöglabo.

där va i snesavis må folk

i byen i da.

dær va i snèsavís ma fólk

i býen i da.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snesvis

snèsavis

tjogvis

dar kone lega kräpa

i snèsavis

f. g.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snesvis

snåsavis

tjogvis

sama räkna i snåsavis

(i st. fa i tal) jfr tal. E. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snett adv.

snett

"gall snett på skoen"

genuint! 3807:44

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snett adv.

Snett

"sjär ente så snett, ha du ente övnasajte? ..."

3925:38

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snibb

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snibb

pl. sni̱va

dær skoḻe færas ni̱u

sni̱va au lo̱gan o spi̱s̱an

au to̱gan

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snibbed, -a, snibbig

där va snibbed kräve.
där var snibbig krage.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare

snreckare, -n, -a, -na

vi faur ha en snreckare hid.
Vi får ha en snickare hid.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare

snickare

"Gustaf Snickare"

1533:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare, s.

Snickare

snekare, -n, -a

snickare, -n, -ar, -na

han e snekare.

Han är snickare

snèkara, egen uppt. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sniekare

sniḵare, -- en

han va sniḵare o

mu̱rare óṣe

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickare

Snèkare, -an. pl. =, -arna

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickare

Snickare -an, pl. = -arna

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare

snéḵare, -en, pl. =, -arna

di gàmle snéḵarna.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

znekare -n, znekare, znekarna = Snickare

(Subst.)

Ask

Ovsjö

4 Sa

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snick-snack

snik̲, snak̲ = prat, dumheter, barnskyhetter

Hva e de for snick-snack?

va^e de for snék̲ snák̲ ?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snick snack

snrek snack=
bagateller

de e tuged snrek snack.
Det är inga bagateller.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snick-snack . prat. Snicksnack

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"snick-snack-snorum"

snik - snak - snorom, hej basalorom.

lek med kort

snik snák snòrom, háj

basalòrom

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickare

Snickaren

'Snickaren'

H122:H

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickarevarktyg s.n.

Snickarevarktöj

3925:16

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickeri

snéḵra = göra snickeri arbeten.

han e dokti te o. snickra
ihó váva o. a.

snicḵeré = han har gitt se po
snicḵeri.

snèḵra

han va dòkti te a snèḵra
ihó̱ và̱va

Nr 363 Onsjö hd. Reclós.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickeri s.m.

Snickeri

"Va e de för snickeri du ha för de?..."

3925:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickra

sni̱ḵra = göra snickeri arbete.

vanl. ord.

dränken sto po hoggeloen a skolle snickra en toskel te pigan, men so kom husbonnen a sa', att om han ente harde annad o' göra konnen han hogga opp nåna tjörpäla

dræ̱zen stø̱ po hògelø̱en a skø̱le sniḵra en tòskel te pi̱gan

Reslöv

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snikra. utföra snickeriarbete. snickra

han hade sál snickrad iho ligkistan.

han hade sál snekrad ihó ligfjístan.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snikra

snikra = utöva snickare yrke.

Ola e do en dockti kar han har sál snickrad i ho en vöju, beslaged har forstaus smen hjälpt'en má.

ȯla eda en dȯkti kár, han har sál snekrad ihó en vöju; beslágad har forstaus smén jælpt -en mæ.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickrande s. n.

snickraned

'snickrandet'

"de tar tid nä" snickraned.."

3921 : 5

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snida, v.

Ino

sniø, -de, -t
snida, -de, -t

= avskära, bortskära, avkvista.

sniø vah ed.
Snida bort det.

sniø ? !

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sni – snida snida

i ättemidda faur vi ud o – sni pile (skars med handskäre – en avbruten hie).

sni = beskära

i ètemida faur vi úd a sni pìle.

Nr 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sni – snida. snida

snide

snit

Piltråd planterades vid vägar
o på gränsvallar o sniddes
hvart el. hvartannat år för
att få käppar till tillfäck-
ning – kvistar till vidjor
för samma ändamål – dess-
till vis för eldning i bakugnen.

sni, snide, snit = beskära

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sni = snida, skära

snida

i moren faur vi ud o' sni pile, so ni faur se ätte, at vi har risknaptana i orning.

i mæren faur vi ud a sni pile, sa ni faur se æte, at (sa?) vi har rissnapana i òrnez.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snida, v.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sni-r-dde-tt = snida
snida av skära bort grenar
och kvistar.

ja snidde väck nånna båska.
Jag skar bort några buskar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snida v.

Sni

"Sni vigra"

'skära av vidjor'

1536:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Snida v.

Sni = snitta - skära

I da gaur vi nör i snabed o snir au båskana - vi tar var sin rissnapp mä voss - nock ska dar sin blai gräs!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snida
v.

snī, snīda, snit

avskära, beskära, avkvista, om träd.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

J. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snida
v.

Sni = skära, avskära, fr. träd
avkvista el. buske

di skola ga i skóven
a sni rís.

enl. B.A.

1954. Röstånga, Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snigel, s.

Snigel - en pl Snila - nå = Snigel

De blev rajn får där Kyggor svårta snila ve vajen.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Snigel

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sniegel

Konta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snigel
S-

Ibn snilahålorna

Nr8566 Hallaröd Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snigel
s.

pl. snila

snila o kröb ---

s. 116

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snigel

obest. pl. snika

A. & F. s. 71.

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smil, -en, -a, -na smigel

de blajr väll rajn fårr där
leggor svårta smila ve vajen
Det blir väl regn för där ligger
svarta smiglar vid vägen.
(ett vanligt regntecken).

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snigel

Snil = snigel M. -a

Du skälle sai ha många
svorta snila dar krybas
oppe i kanten pau skören!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snigel, s.

Stehags sn., Onsjö hd., Malmöhus län

snɪ̲l, -en; -a

snigel

Erik W. Bergenrud 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snigelfart s.

snilafart

"de jeak ma räkti snila-
fart..."

3807:69

Nr 5243 Eillinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smigla v.

Smilar se (pres.)

'smiglar sig'

"han räkte smilar se fram..."

3807:69

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Hedra Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 x smigla

smi:gl/a, -ar, -a, -ad

genom slughet och försiktighet
skaffa

smi:gla sa te: paeja

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snika

snigte (pret.)

'snyttade' (sig ten)

(snigte)

362:16

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snilika

snílika pl. snílikor

brödkaka som bakades medan det brann i ugnen.

vi slå óp en trizer kåga o sute iz i bågrønshålad o gælna izanfår: dí va snílikor. E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x x snip
~~snipb~~

snip = snibb

spets av en åber.

eljest användes vaul-flig-

örnaflig, flig av ett torkled.

en klad. o. a.

snip

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Resor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snīva = romsa

snipe

vi har nára po inkhóstad,
där e bara en liden snīva
havre igen

snīva

vi har nàrapó ízhóstad, dær
e bàra en lìden snīva hàvre
ijǽn

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snēba = snipa, snipa

snēpa

pigan har vell stott sneppan imod nód, for dar e en sprèka po na.

pìgan har val stot snèpan imód nad, for dar e en sprèka po -na.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snipa

sníḇa

sníḇa grädd skål, - kanna.

sníp̱a

sníp̱a la grädde sneppan gan omkring, so vi andre åsse kan fan letta grädde.

snèḇa, snèḇa, snèp̱a, snèp̱a

jfr gräddesnippa.

Nr 363 Onsjö hd. Rislöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snippa-n = Snipa snipa, s.
(Användes även om Gräddhamn)
Här e gräddesnippan.
Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snep, -n

+ snipp

snibb, spets (t.ex. på gammaldags blechlampa)

K

№ 1684 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snip. – ?

snipp-snapp-snorum

snipp, snapp, snorum
hej bassalorom. – förekommer i en lek med kort.

snép – snáp – snòrom
háj basalòrom

Nr 363 Onsjö hd.
M. Rosén 1926-30.

Restör

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~snipa, s.~~

Snippa

sniṣpa, -n

snīpa, -n (gräddkannan)

hal aṣu sniṣpan.

Slå av gräddkannan (sni-
pan)

snɩɣpa ?!

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snìpa, – n

x snippa

urinrörets mynning (på honor)

tvetáslan har snìpan rát i várad
a pìsar ápád (gäller svin)

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snirling

snirling - reva

långa skott, som växa ut från

vissa växter.

snirlez

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30. Rusló.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snirling: mycket liten åt. snirling

att di kan vela ta söna
små snirlinga, di smangar
ente med au aul.

snirlez

at di kan vela tá sóna
smáu snirleza, di smàugar
ènte meed au ául.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snirpa s.

snirpa = om fruntimmer, som snirper
må mongen, dvar i hop mun-
giporna; är nog förenast
med snålhet, ty uttrycket
snål snirpa förekom ibland

Nr 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snirpa s.

snirpa: om opålitligt, tillgjort

fruntimmer.

de e en sån snirpa -

sn

konte.

363 Onsjö hd Resor

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snitsi, snitsig, fin, snitsig, prydlig

snitsi

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snitt

snit, -ud

för snitta.

P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snitta

snɛ̀ṯ/a, ̀ar, ̀a

rakaren kom̲ o snɛṯa sø̣r so
lá̲ de sø̲en po en pák̲ o
skar̲ ut snɛ̀ṯ i sɪ̀an o ta ṇid
smaṇtaórmana o ta̲ da
kaṇda aṇ

P. J-n.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snitta v.

schiṯa i snitta, skára
i an.

snitta au trauen po mitten
so kan vi ta fvars hálten,

imp.: sniṯa áu tráuen po miṯen,
sa kan vi ta vars hálten.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snitta

snitta, -ar, -a

göra ägystocksnitt

rakaren snita sér

di kala ud

S. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snitta (sb)

snìt̲a, -n, snìt̲or, -na

skuren sugga

vi skár̲ gàm̲la sàg̲or, far ad de èn̲ter skals ble ǫ̲rmíl̲a

R, K

1684 Konga & Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smi̲t/a, -ar, -a, -ad

× smitta (vb)

skära äggstockarna ur sugga

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snitta, -r, -d. = Snida, skära

Kan du snitta reglorna
åt.

Borar

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snittso

Snittso

'sugga på vilken äggstockar
na skurits hort'

3862:23

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snittso

snitesø = bastrerad tugga.

ja har lad gilla soen, for att
hon ente ska ble ornagalen,
når ja ska gi po na.

jà har lad jìla sǿen,
for ad hon ènte ska ble
ò̀rnagá̱len, nar ja ska jí̱ po
na.

snìtesǿ

Reslöv.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SNO

Snø – sno.

i morsen fann vi sno nånne
svinatåsrev – med samma slags
snurror, som användes då man
snedde höband.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×SNO

snow = sno, snegre

, se = finna sig tillrätta,

de e en som forstaur o.

sno se

kan snodde se ongan, ingen

en komme fan fatt pón.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sneco × Sno

i se te = Snatta.

han säger Sno se te allt
hva han kan komma över

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SOC

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snw = sno, vrida SNO

sno rev, bäum,

snw sej = sko sej, sheffe sig vinst av något.

snẃen = snikken, om sig.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snø e snolen

*sno

Hva ränner du här o. snor ätte.

snø, pres. snør

va ræ̱nor due hær a snør

æ̱ta?

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslov.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sno v.

Snott (sup.)

"snott bonn" (av långhalm för att binda kärvar med)

(Snot)

3329:2

Nr. 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno, v.

Ino

snu?

skynda

snu nu på.

Skynda nu på.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno, v.

pret. Snodde ijenom

snode ijenom

genomsnoka, -de, -t

genomsöka

han snode ijenom va dær

va.

Han genomsnokade (genom-

sökte) vad där fanns.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sno

Sno (pres.)

'Sno'

'Svänga å Sno'

(Sno)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra a.

bror ikring (pres.)

'bror omkring'

362:4

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SkO
v.

SkO

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno

sno, -r, -dde, -tt. =
skynda

sno nu på.
Skynda nu på.
ja har snott de varsta ja kåme.
Jag har skyndat så mycket jag
kunde.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snø, -r, snöde

sno

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro 2.

bro

"bro te ängan"

'bro sig undan'

3214:54

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno v.

sno

'fläta'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno

snöda

ala snöda sýrud so

N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno
v.

snø, snòde, snøt

sø hade di snøt ihǿb
fìra vèga.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snoka
v.

sno, r, dde, tt

hon behöver inte sno överallt.
Hon behöver inte snoka överallt.
va har du snott ätte?
Vad har du snokat efter?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snoe
s.

snoe, n.

besvär, möda

Di fick ett faselit snoe

H. & F. s. 80

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snøe : lópa omkring. × snoe s.

snøde

snøt ja har nu snott omkring i
hela byen, o har erte konnad
fan lanna tie vigsdaler.

snøe. – oertyr de beer ett faslit snoe o'
fan i hó hänga te skatten.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

snoc s. n.

snoc

'snoende, bestyr o. d'

"ait falians snoc"

(snǣc)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snoen

snøen: sniken.

han e so snoen åtte alle hon

han sen.

snøtése: på sniket sätt skaffa

sig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Recläs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snoen
a.

Snoen = hagirig o snål

han va snoen o hagalen
o däffårsau va han änte
rig au engenteng - denn
snauljuden -

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoen adj.

snoen

'sniken, om sig'

51 : 24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snoen

snǿen

girig. om sig,

t.ex. om person som plågade

"sùea sìlabénen".

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snǫ̀en, snǫ̀na

×snoen

girig

han har vád sa snǫ̀en (efter pengar)

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoen adj.

snoen

'girig'

51:25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoen, a.

Snoen = Om sig

de e rålid å va så snoen.

Bosser

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Smjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snoen

snoen

= närig

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snoen, a.

snoen

om en person som är ytterligt
mäsig

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoen, a

snöen

sniken

han e så snöen.

Han är så sniken.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoen - a -
girig

+ snoen

den han e snoen så de fårr-
slaur.
Den är girig så det förslår.

1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snogalt-en-a-na-Per-
son som är girig och
gnidig.

Den snogalten vell-hal
alls va han ser.

Bosaeß

Onsjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~sno~~galt, s.

Snogalten

sn<u>eug</u>~~a~~<u>a</u>lt, - en =

någon som snokar till sig

över allt.

- galt?

de e en sn<u>eug</u>~~a~~<u>a</u>lt

Han snokar till sig över-

allt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snøg = snok. x snok

snøga selke = cuscuta epilinum, växt, som slingrar sig kring linskél-karna, hör snärja.

snogen förblandades ofta med huggormen.

Nr 363 Onsjö hd. Resén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok, s.

Snogg - en pl Snoggskna = Snok

O hår va en snogg. snog

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok, s.

snogg snog

= snok

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok, s.

~~Snogg~~

snog-en, -a, -na

snok, -en, -ar, -na

snogen krøjv cizan.

Snoken kröp undan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok

snog, -en, -a, -ana

N: 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok s.

snogg

"där lau om snogg på väjen å kräla"

3807:62

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåg-en ?-a, -ana = snak (suest)

Ask.

B Sn.

Ousjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok

snog, -m, -a, -ana

(orm)

K, R

1684 Konga & Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoga - snoka.

snoka

Hon gaur du här o. snoyar
ätte ?

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoka

snóga = snoka.

~~snöket~~ iwrigt lata efter något, rätta-
tjänare efter Personer el. saker.

Nr 363 Onsjö hd. Resén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoka

snàg/a, -ar, -a, -ad

va gaur han hǽr a snàgar àts

R, K

1684 Konga & Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snokfan, s.

snoggafan snàgafán

= ormbunke

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snogasilke: cuscuta epilinum,

är av stor skada för linet

ej hurmödrars fasa; snärjer

ihop hör-revorna, så att de

bli mycket svår hanterliga vid

häkling.

Lilja har i sin Sk. flora – hörsilke

* snokoilke

Snögasilke

Reslöf

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snopen, a. ~~Snopen~~ ~~snopen~~

snopen, -a

snopen, -a (förlägna

?dig ble så snopna.

De blevo så snopna (för-

lägna).

Repr-lån, täml. nytt.

J-s.

Det genuina ordet torde vara hån.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snopen - a - Förlägen?

Där ble han snopen.

Bosarp

Ernö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snopp –

× snoppe

dra snopp – dra vedhängande snor upp i näsan.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snopp s.

snåpp,

'snor i näsan'

"Sod ente där å dra snåpp udan snyd de!"

Nr 5243 Billinge, Onsjö nd 3861:28

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpa. ta om näsan, lura. snoppa

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpa = knipa flugan av bär × snoppa
tik rättavisa,
i an

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Reclos.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snópa = snoppa

" ljus.

" te = huta åt en person.

ja snoppa te'n, so han te má desamma.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snåppa, - r - d = Snyfta. snoppa

La nu bla å snåppa.

Borrer

№ 494 Helga Persson 1936 Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snoppa v.

Snoppa

'Smågråta, snyfta'

3215 : 23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoppa v.

snoppa

'gråta, snyfta'

51: 24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoppa

snoppa - n, - d =
snyfta

hon snoppa länge.
hon snyftade länge.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snoppa

snàp̲/a, -ar, -a, -ad

1) snoppa (ljus)

2) dra upp nässlemmet upprepade gånger

snap̲a jn̲s

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= fat.

Skogen

Rensö.

= fat.

Skogen

Rensö.

= fat.

Skogen

Rensö.

= fat.

Skogen

Rensö.

+ snor

Anar: Andre, Snodd.

rocka snor, klocke snor, m. fl.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Rislöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snor
s.

Snor = snöre-band-revär

Fjäringsmannen ha faued
ain ny snor i sin hua-den
han hadde engan va sau
sleden o bleg!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snor, s.

I morse

snor, -en, -or, -na

snodd, -en, -er, -na

snoren fick illa.

Snoren gick sönder.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snor

snor, -n, -or, -orna

snodd (t. ex. på spinnrock)

K, P

1684 Konga & Röstånga Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snor

snor, - en
snodd

dær i en snór te dræjud

A. N.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snor s.

snor - en, 2 or, - orna = snodd.

(subst.)

Ann

Röstånga

H. Sn.

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skor

skår, pl. -or

skodd, skåre

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snor, s.

Snor - en pl Snorar - nu = Snodd

Han har snorar om haan.

Lägg rackasnoren på.

(Bonsup.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snor s.

Snoren

'snodden'

...får ad di skålle fau

snoren på..."

3807:70

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snor

snor -en

snodd, snöre.

Nr 2006 N. Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skor

skor, -ar

skodd, skóre

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snor s. n.

snöred

'snoret'

i uttr. "de röa snöred"

= 'blodet' 3959:11

"hanga en på snyted, så de röa snöred rann"

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöred, -a = Snorig

De va nånna snöreda ånga. Boosep

Ansjö

№ 494 Helga Persson 1986

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpla = snubbla. snubbla

han har bled so snöpplad po bersen,

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubbla

snöbla (pret.)

'snubblade'

han jeck å snöbla övor

ain resla

3807:45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubbla, v.

Snöbla = Snubbla snøbla

Öyed snöbla.

Bosaep

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubbla, v.

Snöbla

snøbla, -r, -d

snubbla, -r, -de, -t

øged snøbla.

Hästen snubblade.

Efterslagar 8 efter Ø?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöbla, -r, -d = snubbla
falla, snubbla.

han snöbla över en sten.
han snubblade över en sten.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubbla

Snöbla = snava - snubbla

Ja snöbla övor ajn stobbe
o slo hoded i backen, o
sau båve sola o mauna!

Nr 8096. Billinge, Onsjö hd
Fabiar. Wendel 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubbla

v.

snȯbla -ar -a -ad

1947. 4194. Stehag, Örsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubbla

Snöbla = snubbla

Ja snöbla övor ogn ståbbe o slo me rälit, pau knäna, männ bajnen hålle, o de var fårr väl.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubblet adj

snöbled

snubblig

3807:45

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubblig, a.

snöbled, -a

snubblig, -a.

han e så snöbled.

Han är så snubblig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöbled - a = Snubblig

Öged e snöbled

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936 Ornäjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snubblig

snöbled, -a

de öged e så snöbled.
den hästen är så snubblig (har så lätt för att snubbla).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snudda, v.

Snödda = Snudda

Ja snödda ve en.

Brooks

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" snudda, v.

snöda, -r, -d snodde

snudda, -r, -de, -t

han snöda ve en.

Kan snudda vid honom.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snudda

snödda, -r, -d

ja bara snödda ve en.
Jag bara snuddade vid honom.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smurka ihop

smurka ihop =
dy samman

ja ska smurka ihop el.
Jag skall dy samman dt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snurken

snórken (henske ej vanl.).
snurken: misslyckt.
ja tror han bla letta snurken.

Nr 363 Onsjö hd. Rescrö.
M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurken

snurken, -a =
snarstucken

han e så snurken påd.
Han är så snarstucken.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smurra, v.

allt snåvar får me

10637:15

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skurra
v.

Skòra

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snurra

S.

Snóra = Snurra. Leksak.

lek cf. Spel med Snurra.

en sådan Snurra har fyra

släta sidor, betecknade med.

A = allt, H = hälften, I = intet,

S = sätt. faller snurran så,

att A kommer överst, tar man

hela insatsen, H. hälften, I =

intet, S. – då får man sätsa

så mycket som i hela potten

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. snöra = snurra

v. " se om

Snurra v.

han snurra se om po klacken

o. tmed ud om dören.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snurra s.

Snårran

'vändkors'

(genomgång i en gärdesgård)

1536:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurra, v.

snæ̣ra, -r, -d snårra

snurra, -r, -de, -t

hon snæ̣ra ræ̣nt.

Hon snurrade runt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurra, v.

Snårra = Snurra
(Kallades även två hopade stolpar som an-
vändes i stället för grind.)
Snurra ront.
Gall ijenom snårran.
Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärra, -n, -or, -na snurra

den snärran gaur bra. den snurran går bra.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snurra v.

Snårrar (pres.)

'Snurrar'

"... å snårrar omkreng må Rullan te senåppen ller mald"

3714:55

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Snurren s.
best. f.

"på snårren"
'något berusad'

3215 : 3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurrpolska

snórepolska = en polska, där parte snurrar runt på klacharna utan för flyttning.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Reclóv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurrögd = ~~[illegible]~~?

× snurrögd

hon e noch ällis bra, men hon e litta snurrödd.

Nr 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rector.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snorygd = ~~med~~ snedogd × snurrögd
(även talgögd et. surögd).

Nr 363 Onsjö hd Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärrögd

snärröd-a-

skelögd

glötten e så snärröd.

Barnet är skelöygt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snus

snuss -en

snus

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snus

Snus

"ain pris snus"

(Snus)

362:13

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snus S.

snus, -an

vel due ènte jí ma let snús?

Ö. Karaby

Nr 22792 Ö. Karaby Onsjö hd

I Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snus

snus, ´en

i snúsen = berusad:

han va lét i snúsen, jà mér en lét.

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anusa. Anusa

Anus

Anusa

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusa

snussa -ar -a -ad

snusa

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smusa

Smùsa -a -ad

di jèk a smùsa

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skusa
v.

skùsa -ar -a -ad

han skùsa så fårlit, så de
rände

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusa

snù̱sa, -ar, -a, -ad.

di snù̱sa àl̲i hǫ́b wedan min mǫ́r.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusande

snusane = snusande

når di tvangobbane kom i ho,
ble dár ei snussane-pratane,
so de va ente lignol.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Riskó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusböna

snusböna. böna (kakao) cf. annat,
som för aromens skull stoppas
i snusdansan.

363 Onsjö hd Roslöv

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusdosa

snusdosa = snusdosa.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusdosa

snússdåusa -an -or -orna

jfr snus

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusdosa

snusdaus, -en, -or, -na

e. de din snusdaus.[2]
är det din snusdosa?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusdosa, s.

Snusdaus

snusdaṣus, -en, -a, -na

snusdosa, -n, -ór, -na

har e snusdaṣusen.

Här är snusdosan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smusdosa

smús dósa, – n; – dósor, – na

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snusdrabb

som

Snusdrabb = Tuggar snus

han lae eng den ajna vännan snus, ätte hin aen, o pau dänn övaste höllan – han e ajn räkti snusdrabb, dänn kären –

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Snusdrabb

Snusdrabb = snusare

Kvinnligt tillmäle mot mans-
person som använde snus-

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snushane

snushane: snuskig av snus.

i morvel

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Reslov

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

· snu̱s̱hœrn = nása x snushorn

han fick se en sinkadus po
snushornet, so de sorra
for örnen pón.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snushorn

snuushorn. snushorn, nasa.

ja gán sü dra má snurtem

över snusshornet.

Reuró.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuskad. snuskig - t. ×snusket
smutsig.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snuskat
adj.

snùskad, neutr. =,
pl. snùskada

snuskig.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snusmålare. Snusfabrikör. * Snusmalare

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smussla
v.

Småsla = smussla

Än faur småsla ångan
letta pänga, dau o dau,
fårr ad, än kan rauga
te o blaj gammel osse.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snustrall

snùstrát, -n

ivrig snusare

en snùstrát fe prást

R

Nr 1684 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta

Snudan = näsan

når?

Ajta snudan dau du ragar de, dänn kann lätt komma mä, som du bär de ad.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuda - tämre soppa. × snuta

— e t.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rutsö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta

snuda-n-or-na=

fyllerist, alkoholist

de e ein sånn snuda.

Han är alkoholist.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta s.

snuda

"soppa på salt fläsk"

(snùda)

3714 : 27.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta, s.

Snuda

snuda

fyllbult

de e en snuda.

det är en fyllbult.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta, s.

Snuda

snuda, -n, -or, -na =
början och slutet på en korv.

Gær snudan asu.
Skar snutan av.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

Snuta s.

Snuda

'fullbult'

3861:26

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta

snudan

'trynet, nosen'

(snùdan) 3959:22

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Smutsäd

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snutesåd, s.

Snudesö = Sald soppa

de stå bla gråd må snude-

sö.

snudeso

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snutesöd

Snudesö = soppa på rökt skank
snùdesø̀

te midda fenge daj snude-
sö, o dänn jeck ad, som
fitt o brö i skräddaren.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snutesöd, s. ~~snutsåd, s.~~

Snudesö

snudesöd?-ed =

Soppa kokad på "salt" fläsk och

med potatis och morötter i.

Vel du ha snudesöd?

Vill du ha salt soppa?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

-sód

snut~~soppa~~, s.

snudesõ

grönsakssoppa på rökat kött eller fläsk.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snudesö - ed. = × snudsö
soppa kokt på salt fläsk eller kött.

kogar du snudesö?
Kokar du salt soppa?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"snutesöd

snudesö

'soppa på salt flöske'

3714:25

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snutsö

smiedasø, -d

soppa på rökt, salt kött

(äv.) smieasø

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snutt s.

snutt

snutta – till barn.

den lilla snutten

" " snuttan.

Nr 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rislöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snutta (vb)

snùt/a, -ar, -a, -ad

dra upp näsolemmet

va snùtar du för?

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuva

Snua = snuva, - förkylld

Ja e sau stued o störed
sau ad ja skadd skdappt si
go båred, prau dräggada -
hämning av person med snuva.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snúva : snuva snuva

snúvid : snuvig

snuvig letta smäck tal om näsan, so gaur snuan bort.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuved : snuvig.

snuva : snuva.

ja e so snued so —

v. snuva : tala snuvigt

× snuva v.

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuva

snua, -an

N. Skåvlinge, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuva, s.

snuva, -n

snuva, -n

Hon har snuva.

Hon har snuva.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuva

snua, -n

har du snua?
Har du snuva?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"snuvet arj:

snued

'snuvig'

"ja e så snued, så ja ha

ongen smag..."

3861:25

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuvet

Snuva: snuva.

Snuved: snuvig.

ja har sån fasli snuva, so de näsan e som en tagränna.

Nr 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Reclós.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuvig,a.

Snued

snued,-a
snuvig,-a

jag e snued.
Jag är snuvig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuvig,a.

Snued = Snuvig snued

Ja e snued.

Bosaeg

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuvig

snued, -a

vi ę snueda allihob.
Vi äro snuviga allesamman.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta

snǫ̊vla = snófta; taka genom näsan;
snǫ̊vla då man är stoppar i näsan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta

snöfta, -r, -d

ja hörde hörr hon snöfta.
jag hörde hur hon snyftade.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta v.

snöfta (pret.), 'snyftade'

"ja hörde att hon lan å snöf-
ta"

3215:23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta

Snöfta = snyfta (gråta)

Va sedor du o snöftar får — opp o stöjta o va livad o gla, såm om du vae full au lus!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snyfta

snöfta -ar -a -ad

snörola, tala genom näsan

1950- N. Skrävlinge, Vusjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snòfta, -ar, -a

snyfta

tala i näsan; draupp nässlemmet upprepade gånga.

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta, v.

snöfta, -r, -d / snöpta

snyfta, -r, -de, -t

hon grad o snöfta. */

hon gråt och snyftade.

*/ ö-vokalens beskaffenhet ?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöfta, - r, - d = Snyfta

Hon snöfta så de hördes långa väja.

Bosaer

№ 494 Helga Persson 1936 Sensö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta, s.

Snöfta = En person som är slac-
ring och obeveling.

Bossarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ossjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta, v.

Snöfta, Snöftar = Snyfta

Va hon Snöfta? snòfta

Vafån snöftar den.

Besaar

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ansjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyfta v.

snöfta

'tala otydligt'

3214:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snyfta
v.

snöfta -ar -a -ad

snörvla

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snyftet adv.

snöfled

' otydligt '

"... snackar så snöfled ..."

3214:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygg

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snögg, -a, -ke, -st, -t. snygg

de e ain snögg paug.
Det är en snygg pojke.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygg adj.

snögg, 'snyggt klädd'

3217:14

(snøg)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygga, v

Inögga v.

snøgga, -r, -d

snygga, -r, -de, -t

diz har snøgad ap.

de ha snyggat upp.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygga : pynta, göra sig fin snygga v.

- op se
- tē se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygga v.

snögga

'städa, göra rent'

1182 : 1

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snögga, - r. - d: Snygga

Du faur snögga te de
itt tag.

Bosmp

Smjö

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snylta v.

Snölta = snylta - tigga

Ja gaus änte eng te
nabbons i onöan, dajkan
ja tro, ad ja vell snölta.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snólta. Snylta. snylta

du passar po o. snóltade te

en ga bid.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resló.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snylta, v.

Snöltar

snöslta, -r, -d

snylta, -r, -de, -t

du gaser har a snöltar.

Du går här och snyltar.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126.

Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snölta, -r, -d snylta

han gaur där å snöltar.
Han går där och snyltar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyltgäst

Snältegäst = Snyltgäst

se en snältegäst.

Bruno.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyltkrok

snolta = snylta.

snólta de te nód, genom tig-
gerí e. d.

snoltekrog = använda snóltekrog,
att snólta de te en fisk fro
andras fiskekrokar e. d.?

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Reslöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörpa

snyrpa v.

snyrpte

, snörpte, frynte

"hon snyrpte så förargelit

på näsan"

3807:23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Holga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snýda = snoppa, ett ljus. Smyta

Reslöv.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda = snyta., d. snyda snyta

han kommer nock te o

snyda dej – på den affären

Nr 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snyha

snyda, d. snyde; narra från (i appär)

ja e ente so bätt o. snyda,

må du tro.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Resloó

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snýda - d. snyde, lura snyta

ja hade köfft ett par fastelans-
bolla hos bagarens, men mor
hade fand syn po dom, o' hon
snód dom bana tvan.

Nr 363 Onsjö hd. Rislöv.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyka. snyta. bedraga. snyta

ájta jár, for han snyder jár

alli ho.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda. snyta, bedrage. snyta

snyd ljused!

snyd de om nosen!

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta, v.

Snyda juled = Snoppa vc-
hen på ett tolgljus.

Du fann snyda juled må
juxacajsen!

Broop

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta, v.

snöd pret. snöd

snöd

snöt

han snöd se i næven.

Han snöt sig i handen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta, v.

Snyda

snyọ̄ḍa, -or, -snọ̄ḍeð.

s̄nyṭa, -er, -snutit.

snyọ̄d de.

Snȳt dig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta, v.

Snyda, Snydre = Snyta
Snydedag = en = Wärdak.

Besaep

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyta v.

Snyd (imperativ)

"Snyd de så fan du bättar sett."

971:18

(Snyd)

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snyda -or snöd snöded

snyda se

Nr 2006 N Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snỳda
(ljus)

ẹ́n fɛk̲ saj tẹ́ o snỳda
mæ̲.

d:o.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda, -or, snöd snyta, v.

han snöd se så de hördes långa
vaja.
Han snöt sig så det hördes långa
vägar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snỳda, snýden, snǫd

snỳda júsəd

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyde. Snyte, nása × snyte

ja tón om snyded o. ledden

ud om doren.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyde = nása

ja kramman om snydece

Rudolf

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyde: snute - näsan

x snyte S.

han fick po snydad, to näsan bloa.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Resiö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyde, -d, -n +/ = snyte
näsan s.

han har ett stort snyde.
Han har stor näsa.

+/ best. f. pl.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyte
s.

Snyde = näsan - ansiktet
n.

Jens "Fez", han sar väll
bra roli ud - secked snyde
han ha - stackals gobbe!
(Ett arginal från Billinga fattighus)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyte

snyded, 'snytet'

"han ja en på snyded ..."

(snydad)

3959:11

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snyteklut

Snydeklud = mäsduk

Ja tror ad din mäsa föar-
ha du engen snydeklud!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyttorkkläde

Snyde torkla = snyttnäsduk.

Snyde = näsa

ja tón om snyded.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rectór

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål
a.

snaul

Nr 8166 Hällaröd Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål
a.

snaul

hon va snaul som ett edon.

A. & F. s. 78

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaul = snål

snål

"snaul spar. o. hin tar".

Rislöf

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snaul – snål

"Snauler spar o. f-n Tar."

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Reslöv,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snåul

Nr 2006 N.Skrävlinge. Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snål adj.

snaul

"men hon e så snaul --- "

3217:11

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål,a.

snaṣ̊ul,-a,-r,-d Snalul

snål,-a,-r,-de,-t

va snaṣ̊ular du te?

Vad snålar du till?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål,a.

Snaul = Snål snaul

Va ento så snaul.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929

Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaul

snål

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål adj.

snaula (pl.)

'snåla'

3976:16

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

adj.

snaul

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål adj.

snaul

"han va så snaul å jeri"

4052:2

Nr 1985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål adj.

snaul

(snaul)

971:18

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål adj.

snaul

"... ad den hon e så snaul om maden..."

3861:14

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snål

Snaul = girig - sparsam

Mari, hon e sau snaul,
sau ad hon kogar äggen
i kaffekjelen - skilla sou
som di e!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. snaula – snåla, vara sparsam med, v.

du behöver ovll inte snaula

so må suled.

snaulsnurpe

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåula - snålar

Snåla v.

jo ondrar hor med di hen
kommad snaula ihó.

Nr 363 Onsjö hd. Reslór.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snålbark

snaulbárk, -m

girig person

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snålabritta

snålabrita = snålt fruntimmer

hon e en rätelt snålabritta.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål-britta, s.

brita. –

de e en rägtiti snaula britta.

№ 363 Onsjö hd Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåler

snåler. snål person.

snåler har allri rand. gi bort.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Rudsö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålhet

snålhet: snålhet

"snålheden bedrar visheden",

snåljób:

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Roslöv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålhet

snaulheden

'snålheten'

(snàulhēdem)

971:16

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaulgób =

*snåljob

du e do en fasela snaulgóbb.

snaula brita = om snåla fruntimmer

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snåljobb

snaul = snål.

snauljób = "

dorrases far e do en rägliti snaul-
jóbb, ~~dit~~ glöttana kan entefan
so mred som en sex styver
o' köva letten brunt socka fro,
van sin alti, är det min-
hurkåk.

Nr 363 Onsjö hd. Reslöv

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålkitta

snaulatjitta, -n =
en person som är mycket snål.

De e en snaulatjitta.
Hon är då förfärligt snål.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snålsnirpa

snaulsnirpa : snålt fruntimmer

den dära gamla snaulsnirpan,
hon kan ente ji en tiggare en
gång en bid bró.

Nr 363 Onsjö hd.
M.Rosén 1926-30.

Redór

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snaulasnirpa, -n, -or, na-
snål kvinna.

× snålsnirpa

De e en rejäl snaula-
snirpa

Bosarp

Ansjö

№ 494 Helga Persson 1986

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålsnirpa s.

2. snaulasnirpa

snaulasnirpa, -n

snålsnirpa, -n / när magra

är mycket smal.

De e en snaulasnirpa.

Hon är förfärligt smal.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålsnirpa

snaulasnirpa-n=
en snål person

Den snaulasnirpan ängar
dom inte föan.
Den snåla människan un-
nar dem inte födan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snålvarg

Snaulvarg = hagirig

Repu-Lån.

Tillmäle och skällsord mot person som var agän till att hjälpa, och endast såg till egna fördelar.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1904

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålvarg ~~Snålvarg, s.~~

snåsulvasrj, - en
snålvarg, - en
de e en snåsulvasrj. ?
det är en snålvarg.

Trollenäs, Onsjö hd

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålvarg

snau̯lvá̱ry, – m; – vá̱rya, – na

K

Nr 1684 Konga, Onsjö hd.

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snaulvarj - cu - a - na -

Snålvarg

En sånn snaulvarj han nämns knappt å eda se mätt.

Bosarp

№ 494 Helga Persson 1936

Ovsö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund